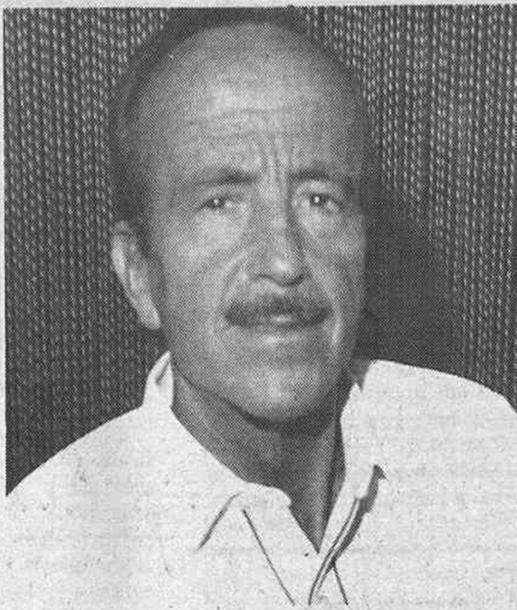


Padre del cantante

POSIBLE SECUESTRO DEL DOCTOR

JULIO IGLESIAS

Profunda impresión en Peñíscola en donde pasa largos períodos de descanso



El padre del cantante Julio Iglesias desapareció el martes sobre las 12.30 horas, tras salir del Instituto Provincial de Ginecología y Obstetricia, situado en la calle de O'Donnell.

Por la noche y ante su desaparición, fue presentada una denuncia en el juzgado de guardia.

(Información Pág. 23)

Aprobados los presupuestos

Dos mil millones de pesetas gastará el Ayuntamiento de Castellón en 1982

Por aplastante mayoría el Ayuntamiento de Castellón aprobó anoche, en el curso de un Pleno extraordinario, el Presupuesto Municipal Ordinario para el año próximo, que asciende a 1.850 millones de pesetas, y el Presupuesto de Inversiones para el mismo ejercicio, cifrado inicialmente en 271 millones de pesetas. Antes de la sesión ordinaria, que terminó pasadas las veintidós horas, hubo un Pleno ordinario dedicado fundamentalmente a cuestiones de gestión municipal, en el que se aprobó un importante paquete de obras. La discusión de los presupuestos dio origen a un nuevo enfrentamiento dialéctico entre el grupo socialista y la minoría de Esquerra Independent de Castelló, y puntualizaciones de portavoces de otros grupos.

También en Castellón

Vendavales y apagón en media España

Pág. 24

Las nuevas lavadoras White-Westinghouse dejan la ropa impecable, seca y esponjosa.



Selector de temperaturas y lavado en frío
4 tomas automáticas

— Servicio Técnico propio —
— Facilidades de pago —

Distribuidor: **telecasa**

Enmedio, 90
Castellón

J. Iturbi, 5
Burriana

Bon any

Este es el último «Mediterráneo de 1981». Cuando el lector tenga este periódico en sus manos los que cada día lo hacemos nos habremos tomado un pequeño respiro antes de volver —con renovadas ilusiones y esperanzas— al contacto diario con nuestros lectores el próximo sábado.

Decimos adiós al año 81 sin nostalgia alguna. Pocas cosas hay tan irreversibles como el paso del tiempo, y no queremos proyectar esperanzas sobre el pasado. Si, por el contrario, mirar adelante.

Hablar de este año que se cierra nos llevaría a recordar de carrerilla sucesos tan importantes como el intento del golpe de Estado del 23-F, la dimisión de Suárez, los atentados al Papa, Reagan y la muerte de Sadat; la opresión de la libertad en Polonia; el envenenamiento por la colza desnaturalizada, la sequía, el paro, la falta de acuerdo sobre la autonomía valenciana, temas a los que se refieren destacadas personalidades de la vida castellanense que han sido preguntados por «Mediterráneo» en un balance de fin de año.

Si 1980, año bisiesto y maldito, fue despedido con alegría porque significaba dejar atrás un año calamitoso, no puede decirse que 1981 nos haya deparado grandes motivos de satisfacción. Pero si algunos. Por ejemplo, el haber ratificado que al frente de los destinos de España hay un hombre, el Rey, que defiende nuestros derechos al hacer cumplir la Constitución, que es posible, en otro plano de la convivencia, establecer un acuerdo nacional sobre el empleo; que la acción contra la violencia y el terrorismo ha cosechado importantes éxitos y que, incluso, aunque de modo dispar, ha comenzado a llover. Hay pues razones fundadas de esperanza y optimismo.

¿Cómo va a ser 1982? Nadie espera desde esta columna que intentemos hurtar la respuesta a magos o pitonisos. El año será en buena parte lo que queramos que sea, porque la suerte —buena o mala— es la que nos buscamos. De nuestra capacidad de esfuerzo colectivo dependerá lograr unas mayores cotas de bienestar social; de nuestra solidaridad, hacer frente al problema del desempleo; de la capacidad de fiscalización de los poderes públicos, el que estos actúen en consonancia con los intereses del ciudadano. Quede pues para magos o echadores de cartas el futuro incierto o los pronósticos agoreros.

De lo que si estamos en condiciones es de dejar plasmado un deseo y una esperanza. Para todos, pero especialmente para quienes convivimos en una comunidad y provincia como es la de Castellón. En nombre de mis compañeros del diario «Mediterráneo», desde los que están detrás de una máquina redactando las noticias, hasta quienes preparan las fajas para el reparto, pasando por los que llevan la contabilidad y la administración, quienes consumen casi todas sus noches en los talleres llevando a cabo el proceso de impresión del periódico, en nombre de todos ellos y también el mío vamos a levantar, cuando den las doce campanadas, nuestra copa por la prosperidad y la felicidad de todos los castellanenses y castellaneros. Lo haremos también para que disminuya el paro, llueva, no pierda más positivos el Castellón, aumenten las inversiones y los puestos de trabajo, desaparezcan las violencias, sean del tipo que sean; haya entendimiento por sacar adelante la autonomía, por la paz, el progreso, la libertad, el respeto y el entendimiento.

No son ni muchas ni pocas estas pretensiones. Son algunas por las que brindaremos. Con el afecto hacia los lectores de «Mediterráneo» y con la esperanza de seguir mereciendo día a día su confianza, levantaremos nuestra copa y brindaremos.

José Luis Torró

inmobiliaria **cavisa**

les desear un feliz

Nuevo Año 1.982

FELIZ 1.982

EDFE

CONTRATACION INMOBILIARIA

Bartolomé Reus, 9
tel: 22 73 08

Agenda

JUEVES, 31 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8,22
y se pone a las 17,42

Luna en cuarto creciente el día 2

SANTOS DEL DIA

Ss. Silvestre I, p.; Sabiniano y Potenciano (Prudenciano) obs.; Columba, vg.; Donata, Paulina, Hilaria, Rústica, Nominando, Serotina, Esteban, Panciano, Atalo, Fabiano, Cornelio, Secto, Flo-ro, Mrs.; Zótica, Barbaciano, pb.; Catalina Laboure, virgen.

SANTOS DE MAÑANA

Agripino, Frodeberto, Justino, obs.; Almaquio, Concordio, mrs.; Beatriz, Eufrasio, vgs.; Odilón, Guillermo, abds.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 31

24 HORAS

CALDUCH, Enmedio, 13
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
BALLESTER, Avda. del Mar,
12.

TENA, Madre Vedruna, 16.
(Detrás Colegio M.M. Carmelitas).

EN EL GRAO:

CONDE, Canalejas, 95.

CUPON
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

065

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c. Alfoza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

DE CERCANIAS

Hacia Valencia

Castellón - Valencia (Salidas)

00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén
y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

06.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
16.10 Semidirecto
16.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

Hacia Barcelona

Valencia - Castellón (Llegadas)

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén
y Almería
07.05 Expreso de Sevilla
07.01 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO, sigue a Cerbere
16.49 ELECTROTREN, procede
de Sevilla
19.03 ELECTROTREN
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
16.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, 8 tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO.— Domingos y días de fiesta. Misas a las 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30 de la tarde. Días laborales: Misas a las 8 de la mañana y 7.30 y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

Efemérides

Hoy se cumplen años de los siguientes acontecimientos:

- 1588.—Fallece en Lisboa fray Luis de Granada, teólogo y moralista, un buen prosista castellano de la Edad de Oro.
- 1784.—Se establece la pena de galera en España «para reforzar el corso contra los argelinos», durante el reinado de Carlos III.
- 1805.—Nace la escritora María de Flavigny, más conocida por el seudónimo de «Daniel Sterne», su salón fue el punto de reunión de las notabilidades de la época.
- 1812.—Batalla del Carrizo durante el sitio de Montevideo, defendido por tropas españolas, y sitiado por patriotas argentinos, a este cerro se le llamó de la Victoria.

El sábado, en La Pérgola

Presentación madrinas gayata 11



Carmina Ramos, Madrina



Laura Soriano, Madrina Infantil

El sábado, a las once, se celebrará en la Pérgola la presentación de la Madrina y Madrina Infantil de la gayata del sector núm. 11 (Forn del Plá).

Preside la comisión en el presente ejercicio Vicente Fabragat Marco que sucede en el cargo a José Soriano que durante muchos años ha sido presidente de este populoso sector de nuestra ciudad.

Sus muchos años de sacrificio al frente de esta comisión, bien merecen algún día un homenaje. Para la Magdalena-82 ha sido nombrada madrina la señorita Carmina Ramos Montañés y madrina infantil, Laura Soriano Trilles.

La segunda parte del acto será amenizado por las orquestas Montesol y Péndulos.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.491

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

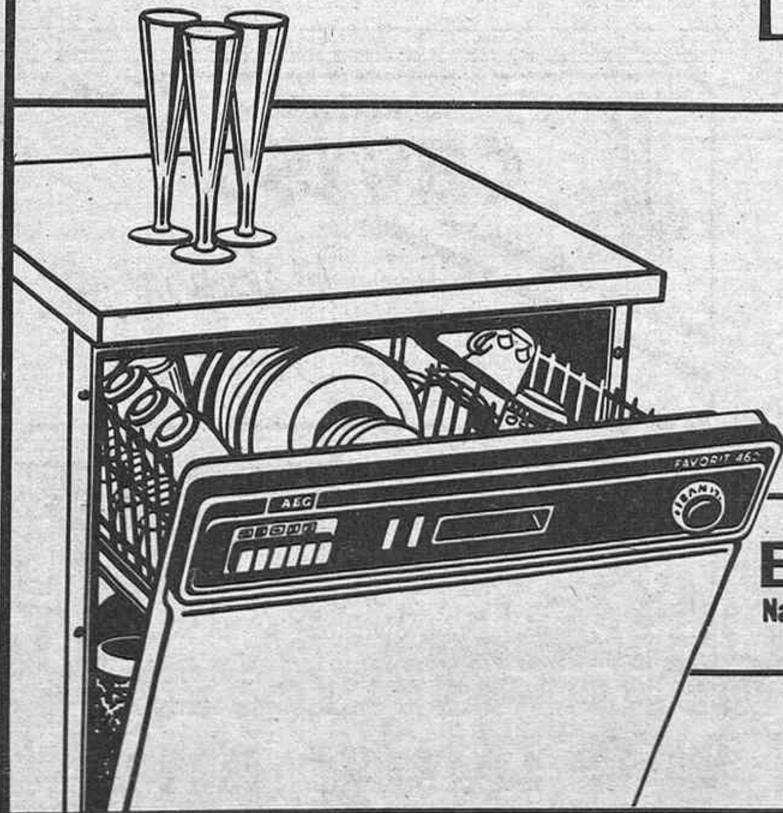
Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Déposito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

El lavavajillas mas económico de Europa.



AEG Lavavajillas Favorit 460

- Regulación de temperatura Thermo-Chron
- En un programa normal con 65° C de temperatura, solo consume 38 l de agua y sólo 2,2 Kw/h. de energía. (el menor consumo de los de su clase).
- Capacidad para la vajilla de 14 cubiertos.
- Admite platos hasta de 30 cms. de diámetro, en

la cesta de abajo, y 19 cms. en la de arriba.

- Descalcificación del agua automática, en cada programa.
- Acción de lavado intensa, en la zona inferior, para conseguir mejores resultados en las cacerolas.
- Empotrable bajo encimeras y panelable

- Cuba y contrapuerta en acero inoxidable.
- Y muchas ventajas más que usted puede comprobar personalmente, en el domicilio de nuestro distribuidor abajo reseñado.

AEG

EL MILAGRO ALEMÁN

ELECTRODOMESTICOS VICENTE SANCHIS
Navarra, 2 y 26. Telf.: 21 26 04. CASTELLON.

Pleno municipal extraordinario

SE APROBO EL PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO: 1.850 MILLONES

● El de Inversiones asciende inicialmente a 271 millones

Por aplastante mayoría el Ayuntamiento de Castellón aprobó anoche, en el curso de un Pleno extraordinario, el Presupuesto Municipal Ordinario para el año próximo, que asciende a 1.850 millones de pesetas, y el Presupuesto de Inversiones para el mismo ejercicio, cifrado inicialmente en 271 millones de pesetas. Antes de la sesión ordinaria, que terminó pasadas las veintidós horas, hubo un Pleno ordinario dedicado fundamentalmente a cuestiones de gestión municipal, en el que se aprobó un importante paquete de obras. La discusión de los presupuestos dio origen a un nuevo enfrentamiento dialéctico entre el grupo socialista y la minoría de Esquerra Independent de Castelló, y puntualizaciones de portavoces de otros grupos.

La Corporación municipal castellanense terminó pues el año con esta doble convocatoria plenaria, cuyo desarrollo se prolongó a lo largo de cerca de tres horas. Tres mociones que presentó el teniente de alcalde Ricard Colom (EIC), no fueron debatidas por el Pleno al señalar el alcalde, Antonio Tirado, que no se había seguido el trámite correcto, pues previamente no pasaron por la comisión informativa para su dictamen. Otra interpeleación del mismo grupo quedó sobre la mesa, al haberse presentado sólo tres minutos antes de que diera comienzo la sesión y por falta de tiempo para su conocimiento y debate.

Presupuesto ordinario

Como ya se ha señalado arriba, el presupuesto ordinario para el año próximo asciende a 1.850 millones de pesetas, lo que representa un aumento de 420 millones sobre el presupuesto del año que hoy termina.

En el capítulo de ingresos las partidas más importantes corresponden a los siguientes conceptos:

Impuestos directos: 699 millones.

Impuestos indirectos: 132 millones.

Tasas municipales: 377 millones.

Transferencias corrientes: 603 millones.

Ingresos patrimoniales: 32 millones.

Respecto a los gastos, las partidas más importantes del capítulo son estas:

Personal: 730 millones.

Materiales y diversos: 658 millones.

Intereses: 100 millones.

Transferencia al presupuesto de inversiones: 220 millones.

Variación de pasivos financieros: 103 millones.

Transferencias corrientes: 29 millones.

Efectuó la defensa del presupuesto el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Hacienda, Francisco Solsona, que destacó la importancia del presupuesto en la vida municipal, y ofreció una explicación técnica sobre el contenido y justificación de cada partida. Propuso la aprobación del presupuesto señalando tres razones: su enfoque, como programa de actuación, no es partidista; se ejerce un riguroso control del gasto y se refuerzan las inversiones, y por que Castellón «se merece —dijo— que nos mostremos sensatos y constructivos». El portavoz de UCD, Vicente Petit, reiteró que su grupo practica la oposición no de forma sistemática, sino constructiva y realizó tres matizaciones. Una, para señalar que no es cierto que, como se ha dicho por parte de miembros del grupo socialista en algún medio de comunicación, se esté efectuando una contención del gasto. Después, a fin de destacar que se sigue actuando sin que exista un plan de actuación municipal. Y por último, poniendo de relieve que el Ayuntamiento tiene más recursos porque recibe más dinero de la Administración central.

Ricard Colom, de EIC, anunció la abstención de su grupo y destacó que no se había consignado ninguna partida para la delegación de medio ambiente.

Puesto al dictamen del presupuesto, a votación, se registraron 22 votos a favor (PSPV-PSOE, UCD, PCPV-PCE y AP) y la absten-

ción de los 2 representantes de EIC.

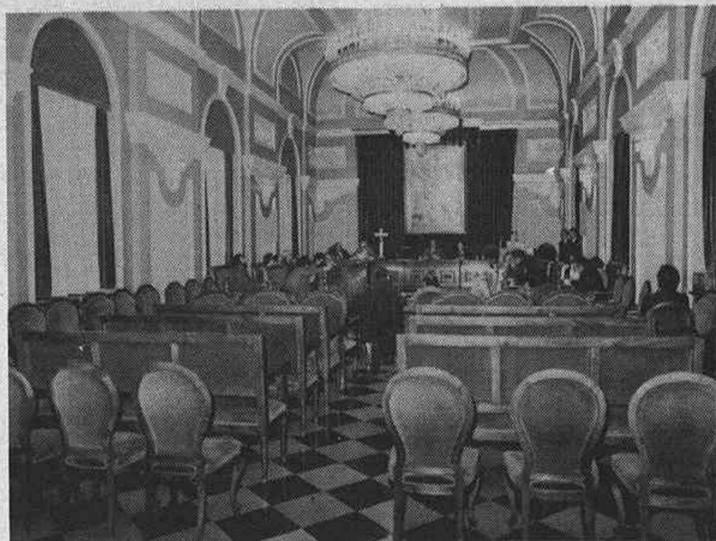
Presupuesto de inversiones

Después se pasó a debatir el Presupuesto de Inversiones, que inicialmente asciende a 271 millones de pesetas, de los que 220 millones proceden de la aportación del Presupuesto Ordinario y el resto a contribuciones especiales por las obras que se proyecta llevar a cabo.

En este presupuesto figuran, entre otras partidas, más de 18 millones para adquisición de terrenos para grupos escolares, cerca de 7 millones para construir cuatro aulas de EGB, cerca de 28 millones para obras de urbanización de calles, más de 71 millones para reparación de vías públicas —entre ellas 58.500.046 pesetas para la mejora de la avenida Hermanos Bou hasta el Grao—, 40 millones con destino a obras de alumbrado público, otros 25 millones destinados a la adquisición de un vehículo con plataforma hidráulica de veintiséis metros de altura para el Parque de Bomberos, cerca de 22 millones para acondicionamiento del Pinar, unos 20 millones a fin de realizar la zona ajardinada de la estación de la antigua Panderola en el Grao, 12 millones para obras de remodelación del entorno del santuario de Lledó y más de 10 millones que van a permitir llevar a cabo las obras de ordenación de la plaza Pintor Porcar.

En el turno de defensa del Presupuesto de Inversiones el portavoz socialista, José Luis Villamarín, afirmó que el Ayuntamiento si tiene un programa de actuación, cuyo fin es mejorar la ciudad dando respuesta a las necesidades básicas de los ciudadanos y que el Plan General de Ordenación Urbana es el instrumento que permite desarrollar ese programa. En este orden de cosas afirmó también que lo más urgente y prioritario fue solucionar los problemas de infraestructura a ahora, en esta nueva etapa, acometer a fondo la mejora de las dotaciones e incluso de necesidades de tipo social.

Ricard Colom anunció la oposición y voto en contra de su grupo, fundada en dos razones: el tema de las contribuciones especiales y



Fueron apoyados por los concejales del PSPV, UCD, PCPV y AP. EIC jugó el papel de oposición

las proyectadas obras del Pinar. A partir de esta intervención el Pleno derivó en una clara polémica entre los representantes del grupo socialista y de Esquerra Independent, que fue reproducción de otros enfrentamientos anteriores producidos en el seno de la Corporación Municipal donde el antagonismo existente entre el PSPV-PSOE y EIC se agudiza de día en día.

Cerrado el debate, en el que también intervinieron con la exposición de sus puntos de vista, Abel Martí y Josefina López, por el PCPV-PCE, y Domingo Lloréns, por EIC, se procedió a votar el Presupuesto de Inversiones, que fue aprobado por 22 votos a favor

y 2 en contra, manteniéndose pues la postura de los grupos en la misma forma que se había manifestado en la votación anterior, excepto Esquerra Independent, que de la abstención en el Presupuesto Ordinario pasó al voto negativo.

Dada la hora en que concluyó la sesión extraordinaria, no es posible prolongar más esta crónica de urgencia, que simplemente ha tratado de recoger los aspectos más destacados de la aprobación de los presupuestos municipales para el 82, sin agotar el tema por supuesto y dejando para una próxima información todos los acuerdos del Pleno ordinario.

J. E. M.
(Foto: Heredio)

Para atender a las familias que viven en Castellón y en Valencia.

"SU CASA"

TAMBIEN EN VALENCIA
Calle Pintor Sorolla, 25



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN



YETTY
COCKTAIL-BAR

ABIERTO

31



Noche Vieja
UFO'S

una noche más

Proyectado por el artista castellonense, Pepe Agost

El Metro de París contará con el mural más largo del mundo

Pepe Agost, joven pintor castellonense afincado en París, ha sido contratado por la empresa del Metro de la capital gala, para realizar una ambiciosa obra de arte en el interior del túnel por el que transita dicho tren subterráneo. Aprovechando las fiestas navideñas, Pepe Agost estuvo unos días en Castellón por lo cual tuvimos la oportunidad de entrevistarle.

—«Resido en París desde el año 1974. En la actualidad trabajo como director artístico de la Casa de España en París, compaginando esta actividad con la pintura y otras actividades artísticas de creación».

—¿Cómo te llegó la decisión de marcharte a vivir a París?

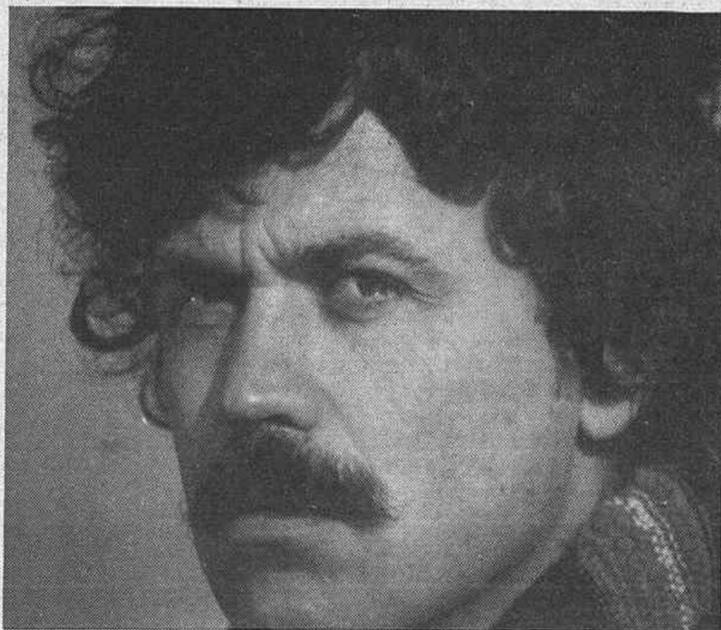
—«Anteriormente, había estado estudiando en Florencia, gracias a una beca. Por fin, en el año 1974, la fundación March me concedió una beca para desarrollar mis estudios en París, y allí me quedé, hasta el momento».

—¿Piensas quedar definitivamente en París?

—«No, por supuesto que no. todo artista evoluciona y necesita cambiar de medio, de cara a un futuro inmediato mis pasos apuntan hacia Nueva York. Hoy en día, hay que buscar los sitios donde hay dinero».

—«HaHablemos de tu importante proyecto en el Metro de París. ¿En qué consiste la obra que vas a realizar?»

—«Mi idea, aprobada ya, va ha tener gran resonancia mundial, consiste en confeccionar un mural en el interior del túnel del metro a la altura de las ventanas del tren, con una longitud de un kilómetro y medio».



Este mural, que será el más largo del mundo, tendrá como objeto el desarrollo de tres líneas, diseñadas con una pistola de pintura a la velocidad del metro, conjugadas con colores, bajo inspiración musical».

—¿Cómo se produjo la oportunidad de realizar esta singular obra?

—«Desde que se produjo el cambio de régimen y el gobierno socialista cogió las riendas del poder en Francia, la dirección del Metro de París está organizando una serie de campañas culturales bastante importantes. Dentro de esta intensa actividad cultural, se convocó un concurso de ideas para confeccionar una obra de arte, al que podría concurrir todos los artistas, sin distinción

de nacionalidad. Yo he sido el único que ha aportado una idea muralista en el interior del túnel del Metro».

—Pepe Agost, pintor abstracto con una constante evolución propia hacia el movimiento, está desarrollando importantes trabajos en busca de nuevas formas de expresión artística.

—«Estoy realizando una serie de trabajos basados en el movimiento y el deporte, también experimento con una técnica nueva fundamentada en la proyección de diapositivas, que yo defino como recitales de pintura. Por otra parte, pienso exponer en gimnasios y piscinas públicas, creo que hay que romper con el molde de las salas de arte».

Basilio Trilles

ANPE contra la baja en la Mutualidad

ANPE de EGB es una nota remitida a nuestra redacción señala su postura contraria a causar baja sus afiliados en el fondo especial de la Mutualidad de funcionarios civiles del Estado (Muface) hasta tener conocimiento de la Ley de Seguridad Social de funcionarios.

El presidente de Anpe Valencia y vocal regional ha señalado que según petición presentada ante el Consejo rector de la asamblea general, se ha tramitado una disposición legal por la que se prorroga el plazo para poder darse de

baja en el fondo especial previsto en la disposición adicional quinta de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1981.

«Quiero resaltar —ha señalado el señor Clemente— que el número de afectados por esta disposición adicional es en Castellón y provincia de 3.956 titulares, más 5.812 beneficiarios.

El total de afectados a nivel nacional en todo el territorio nacional es de 412.999 titulares con un total de 572.620 beneficiarios.

Campaña infantil de Reyes Magos

El Ayuntamiento de Castellón pone en conocimiento de cuantos Centros, Organismos, Entidades, Empresas y particulares, deseen colaborar, con los cuantiosos gastos que origina la CABALGATA DE

REYES MAGOS, puede ingresar sus donativos en la Cuenta corriente n° 3300/02466/0, que con la denominación «CAMPANA INFANTIL REYES MAGOS», está abierta en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta Ciudad.

ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Vigilia general de fin de año

Tendrá lugar en la Iglesia de San Agustín y dará comienzo a las ONCE de esta noche. Es Vigilia corta y abierta, a la que pueden asistir cuantos fieles deseen entrar en el nuevo año en compañía de Jesús Sacramentado.

Centenario de Juan Ramón Jiménez



Se cumple este año que estamos a punto de concluir el centenario del nacimiento del poeta Juan Ramón Jiménez. No sabemos la vinculación que el autor de Platero y yo pudo tener con Castellón, pero lo cierto es que Castellón le dedicó en su día una de sus calles. Y lo hizo con poca fortuna al confundir el apellido de Juan Ramón Jiménez. En el rótulo que ha fotografiado Heredio se ve claramente que su apellido se inicia con una

«g», letra que Juan Ramón consideraba poco menos que inútil. De hecho en toda su obra no aparece hasta el punto de que escribió Gibraltar con jota. Podrá parecer una nimiedad esta nota, pero al poeta no debe hacerle mucha gracia. Tampoco costaría tanto cambiar el rótulo y dejar su apellido como debería ser. Sería un modo de sumarse a la conmemoración del primer centenario de su nacimiento.

La CTI contra el denominado «Canon de negociación»

La Confederación de Trabajadores Independientes ha tenido conocimiento de que en las plataformas conjuntas elaboradas por la CS. de CC.OO. y U.G.T., entre los puntos reivindicativos que se contienen, se incluyen, entre otros, los denominados «cánones por negociación de convenios».

Dicho canon se pretende sea abonado bien por los trabajadores no afiliados a ningún sindicato, por aquellos trabajadores afiliados a sindicatos no firmantes de los convenios correspondientes (estatal de las artes gráficas) o, conjuntamente, por la totalidad de los traba-

jadores del sector, con independencia de su adscripción sindical (vg.: convenio de comercio de alimentación de Valladolid).

En su consecuencia, el Sindicato Independiente, precisa:

1.— Se dirigirá a la C.E.O.E. con el objeto de manifestar su total oposición a tales prácticas ilegales que bordeando la legalidad ponen en tela de juicio las instituciones y su necesidad.

2.— Manifestará su desacuerdo a los organismos de la Administración del Estado (Ministerio de Trabajo y Delegaciones Provinciales), al objeto de que, recurriendo al art. 90-5° del Estatuto de los Traba-

dores, sea declarada de oficio la ilegalidad de dichas cláusulas y se remitan a Magistratura de Trabajo para señalar su nulidad.

3.— Presentará querrelas criminales en nombre de sus afiliados contra los sindicatos y asociaciones patronales que se atrean a firmarlas.

La Confederación de Trabajadores Independientes insiste en que el respeto a la ley su estricto cumplimiento son garantía de consolidación democrática y que aquellas personas o entidades que sistemáticamente las vulneran deben ser sujetas, con todo rigor, del peso de la ley.

LOTERIA NACIONAL AVISO

Se hace público para los efectos oportunos, que las papeletas de lotería vendidas por la Comisión de las fiestas de la Serratella de Playa de Burriana, con el n° 63.591 para el sorteo que se ha de celebrar en Madrid el día 5 de Enero de 1982, quedan anuladas por error, siendo válido el N° 19.123, lo que se comunica para general conocimiento.

Gracias Espiritu Santo

J.D.T.

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148

CASTELLON

EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRERIA TRAVER

Celda, 43 - CASTELLON

Incendis forestals

Casimir Meliá

La provincia de Castelló ha patit, en aquest mes de desembre, grans incendis forestals que han devastat enormes extensions dels nostres boscs i garrigues. A la Serra d'Espadà s'han perdut pinars i suredes que aportaven, aquestes últimes, la matèria primera per a una indústria de taps i altres aplicacions del suro que s'havia desenvolupat al poble d'Esllida. En altres indrets, les grans superfícies de garigues cremades, han deixat sense pastures, de moment, a molts remats d'ovelles i cabres.

La gent es pregunta: per què avui aquestes cremades assolixen unes dimensions que abans no tenien? Si és cert: abans els incendis no arribaven a ésser tan extensos, com per a deixar sense pastura els ramats de termes municipals sencers. Ni mai afectaven deixar un sol mas sense malea (malea pronunciem els valencians), que és l'únic past de què disposen la major part dels nostres ramaders.

¿Per què tot això?

Sempre se solen trobar diverses causes quan s'analitza un fet. Jo, en aquest cas, en trobe com a principal una que s'ha esdevingut pel mateix progrés, mal que sembla mentida.

Temps enrera, boscs i garrigues s'anaven netejant fent-hi malea per als forns de pa. No fa encara molts anys, tots els flequers, així mateix els de Castelló, no empraven altre combustible, posat que no coneixien el fuel ni el gas-oil. Tots, o gairebé tots els pobles tenien una teuleria, i, també, la calç que necessitaven per a obrar o, simplement, per a emblanquinar, la feen en forns rústics que consumien llenya i brossa i que improvisaven al mateix monte, i, alhora feen una neteja de deu, vint hectàres, que es convertien en un autèntic tallafoc. Particularment a casa nostra, les fàbriques de manises, ahir mateix, feen un consum enorme de llenyes i malea, que donaven ocupació a moltíssima gent, puix que els moderns combustibles derivats del petroli encara no havien estat introduïts.

Els pastors, tostemps, han abotat foc a les pastures que s'han serrat en demesia i han esdevingut massa resseques. Ho han fet per tal de reverdir-les, fen-les brostar de nou. Però ho feen amb coneixement, i les cremades no passaven d'uns límits que ells mateixos s'imposaven, la qual cosa els la facilitava la circumstància que es donava, com hem assenyalat, de què els boscs es trobaven més nets, que no pas hui, d'argelagues i tota mena de plantes i rames secalloses.

Si no es netegen els boscs no hi haurà manera d'evitar aquests desastres que en poc temps, acabaran amb tota la foresta i desertitzaran totes les muntanyes. Per a res no serviran els diners que es gasten en repoblació forestal sinó es fan altres despeses més grans en taure dels boscs i garrigues tot allò que es crema com esca.

Caldria organitzar aquesta neteja d'una manera científicament tècnica, i tornar-li a la foresta aquell equilibri que hui dia ha perdut. Aquesta operació ens aportaria una quantitat enorme de biomassa vegetal que la indústria podria aprofitar com primera matèria química per a fabricar alcohol metílic i altres derivats o simplement com a combustible. Ja sé que aquests productes resultarien cars, però almenys no es tirarien els diners com es tiren avui volent apagar uns incendis que són quasi impossible d'extingir.

L'home, des de les cavernes, amb el seu progrés, al temps que es recerava dels perills que patien els altres animals en creava de nous. Quan aprengué a fer foc a volença, no se'n va estar sense produir grans incendis, els uns intencionats, els altres no volguts.

Quan ha desvetlat el secret de l'àtom ha estès la radiactivitat per tot el planeta, esdevingut hui el seu habitatge universal. Què hi farem! El progrés es cobra sempre una forta contrapartida.

Cartas al director

Elogios a Fraga

El pasado domingo día 20, estuve en La Pérgola en el mitin de clausura que Alianza Popular celebró con motivo de la celebración del III Congreso Regional en nuestra ciudad. El recinto se encontraba totalmente lleno de personas, unos militantes, otros simpatizantes y otros simplemente por curiosidad, pero todos iban con ilusión de escuchar a unos hombres de una línea totalmente moderada, coherente y esperanzadora. La atención con que se escuchó a los oradores, los aplausos que arrancaron y las manifestaciones afirmativas de todas o casi todas las personas, dejaban ver claramente que allí había consenso, unanimidad, que se estaban escuchando las palabras precisas que se querían escuchar, denunciando, criticando, pero constructivamente, sin demagogia; allí habían posturas serias, responsables y la gente que anda un poco desesperanzada, desilusionada con la situación actual, se entusiasmaba y aplaudía con fuerza todas las intervenciones.

Yo diría que hay como un indicio de que las cosas empiezan a aclararse, de que cada cual está empezando a dejar de ser su simu-

lador y todo este atisbo de esperanza se debe a una figura excepcional a D. Manuel Fraga Iribarne, un político que tuvo unos comienzos de nuevo régimen difíciles pero que se ha ganado a pulso el respeto de los demócratas de verdad, los que no lo son ni le han respetado, ni le respetan, ni le respetarán, pero esto es otra historia, aquí hay muchos chapuceros políticos que creen haber inventado la democracia y no se respetan ni a ellos mismos.

La figura de Fraga sube como la espuma, lo dicen las encuestas y su voz es desde hace cinco años, una voz en esta España de sordomudos, que lo catalogaban de derrotista, catastrofista o reaccionario por lo que decía hace cuatro o cinco años y hoy lo dicen todos los líderes políticos y no políticos, pero el tiempo le está dando la razón en casi todo. Fraga titulariza el nuevo conservadurismo de estas postrimerías del siglo XX, es la personificación de la nueva derecha democrática de España, un líder indiscutible, un político con afirmaciones sin dudas, es un personaje culto, honrado que sabe lo que quiere con ideas claras, un gran político en definitiva en el que muchísimas personas de este

país tienen puestas sus esperanzas. Creo que junto a Felipe González forma el dúo de líderes políticos más importantes que tiene España para un futuro próximo.

Estoy convencido que las personas que en las dos confrontaciones electorales, votaron a una opción política centrada con ilusión y que los resultados han venido a demostrar que se equivocaron, esta vez en las próximas elecciones van a dejar a parte el voto del miedo y van a votar con razón, las razones políticas de un líder y de un partido que están condenados a ser con el tiempo, la única alternativa seria, coherente y segura al socialismo español, me refiero claro está al profesor Fraga y a Alianza Popular.

José Vte. Segarra Talamantes
D.N.I. 73.356.328

Reumatismo

Recientemente se han emitido en distintos medios de difusión informaciones sobre el reumatismo en ocasión de la introducción en España de una nueva droga, en el mercado español.

La Sociedad Española de Reumatología se ve en la obligación de

hacer algunas puntualizaciones:

1.º Que constituye una falta de rigor científico hablar de «reuma» como si fuera una enfermedad. No hay «reuma» sino diversas enfermedades que se denominan «enfermedades reumáticas», muy diferentes entre sí, algunas que se curan, otras que se compensan y otras en las que sólo podemos aliviar, al igual que sucede prácticamente en todas las especialidades médicas.

2.º Que la nueva droga no cura ninguna enfermedad reumática. Se trata de un medicamento antiinflamatorio que puede aliviar los síntomas de algunos enfermos.

3.º Que no se ha demostrado que detenga ni frene ninguna enfermedad reumática.

4.º Que no es cierto que carezca de complicaciones.

5.º Que la introducción de este medicamento no justifica ninguna esperanza para los «reumáticos» en general. Se trata de otro recurso para aliviar los síntomas que debemos añadir a los muchos que ya poseemos.

Finalmente esta Sociedad Española de Reumatología recomienda desconfianza ante el anuncio de cualquier medida terapéutica en los medios de difusión que no venga avalada por entidades científicas acreditadas.

Junta Directiva de la
Sociedad Española
de Reumatología

Para atender a todos,
desde cualquiera de nuestras 72 Oficinas
en la provincia de Castellón.

"SU CASA"

TAMBIEN EN VALENCIA
Calle Pintor Sorolla, 25



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

Europa: Una economía en la encrucijada (y III)

Por José Luis Sampedro

El problema, una vez más, sólo se comprende recurriendo a la historia. Por una parte el Sur fue en su tiempo más adelantado y el primer capitalismo emergió por lo menos tanto en las ciudades renacentistas italianas como en las costas hanseáticas o flamencas. En cambio, más cerca de nuestro tiempo, no cabe duda de que la gran industria decimonónica basada en el carbón y el hierro negó oportunidades a un mundo mediterráneo pobre en ambos recursos, aún sin contar obstáculos de todo tipo. Pero la técnica posterior, con otras fuentes de energía, con industrias ligeras y con la expansión de los servicios, ha modificado la situación. Como he analizado en otro lugar, el declive del Mediterráneo desde la era de los descubrimientos empezó a corregirse con la apertura del canal de Suez y se replantea positivamente en un nuevo marco técnico y político, evocando —aún en distintas circunstancias— la moderna revitalización del sur de Estados Unidos, en ese otro mediterráneo que es el Golfo de Méjico. En el caso europeo, además, la región aporta la articulación directa con el norte de todo un continente cuyo futuro está apenas empezando a tomar forma, y con un mundo islámico cuyo despertar es la más reciente sorpresa.

El Sur en Europa y Europa en el mundo

Para concluir con una cierta proyección al futuro, lo más eficaz será mostrar cómo se repite, a dos niveles diferentes, un mismo problema: el de los reajustes exigidos a cualquier estructura para adaptarse con eficacia y con respuestas creadoras a un entorno cambiante. En el nivel mundial, la estructura que ha de adaptarse es Europa entera, lastrada hoy por su fragmentación en unidades nacionales, que limitan su eficacia en un mundo de problemas económicos mundializados. Por supuesto que, en una visión abstracta muy simplificada, la adaptación no exigiría la unificación política europea, sino sólo su unidad de decisión económica; pero resulta muy difícil imaginar el logro real de esta última sin un alto grado de integración política.

En el nivel intraeuropeo, la cuestión estriba en reajustar la estructura del Sur, menos desarrollado, para mejorar su productividad y multiplicar sus aportaciones económicas a la estructura común, en la que no debe constituir esa área un factor de retraso. Y aquí es donde me parece que la opinión de ambas partes —comunitarios y países candidatos— tiende más de una vez a enfocarse con criterios erróneos el tipo de reajuste necesario.

Si se recuerda que un concepto elemental de la economía es la distinción entre bienes sustitutivos y complementarios, formularé el problema diciendo que, a mi parecer, suele pensarse en la incorporación del Sur a la Comunidad de manera que los candidatos se transformen en sentido «sustitutivo», es decir, en el de asemejarse cada vez más al centro industrializado. Esta orientación, claro está, suele ser más compartida en la propia periferia, donde muchos entusiastas de la integración pretenden convertir a sus países en nuevas Alemaniás, por medio del llamado rattrapage: alcanzar a los más adelantados. La idea no tiene tanta aceptación en la Comunidad, aunque se recurra a ella para alarmar con la futura competencia de la periferia integrada, al mismo tiempo que se deforma a veces la idea de complementariad, reduciendo el Sur a la condición de mundo subsidiario donde relegar industrias desfasadas o incluso contaminantes. Pues bien, en la periferia debe comprenderse que la meta del rattrapage es ilusoria,

por el progreso continuado del centro, al par que innecesaria, puesto que lo importante no es la homogeneidad de estructuras, sino la igualdad de nivel y de oportunidades para los seres humanos que viven en el Sur.

Y por lo que respecta a los reticentes del centro, debe hacerseles ver que en Europa, como en el mundo entero, es un error plantear el desarrollo como la evolución únicamente de los pobres, porque la crisis actual está ligada también al erróneo desarrollo de los ricos. Unos y otros han de progresar juntos y eso exige el aprovechamiento mutuo de las aptitudes complementarias del centro y de la periferia, para crear una Europa más potente y productiva en su conjunto.

En cuanto a la estrategia global europea para adaptarse a los cambios en el mundo, es preciso reconocer que los problemas son de excepcional magnitud en un doble frente; el de la reestructuración técnica de su equipo productivo y el de la transformación institucional indispensable para superar la insuficiencia de las unidades nacionales de decisión.

Lo primero es fundamental y exige vencer la rigidez de la estructura heredada, para reducir al menos la dependencia del exterior. Ya la dependencia energética, por sí sola, está frenando la disponibilidad de recursos para el crecimiento económico y la lucha contra el paro, al mismo tiempo que incide sobre los costes y afecta a la productividad. En cuanto a esta, depende también de técnicas y actividades tan en primera fila del progreso como, por ejemplo, la electrónica y las novedades en la informática, la explotación de los océanos, las nuevas formas de energía, la bioindustria y la ingeniería genética. Pero, a su vez, el éxito en esas empresas difícilmente se logrará en un ambiente de rivalidades intraeuropeas y de acuerdos insuficientes y lentamente alcanzados. La conversión de Europa en una auténtica unidad —es decir, en un centro de decisiones de magnitud continental— es requisito indispensable para su supervivencia y su progreso en el futuro mundial.

Europa en busca de Europa

A mi juicio los reajustes necesarios son de tal naturaleza que la estrategia de esa modernización estructural debe orientarse en un sentido paralelo al antes sugerido para la remodelación del Sur. Es decir, la meta no consiste en ser «sustitutivos», rivalizando con las dos grandes potencias hoy dominantes: Estados Unidos y la URSS. Al contrario, se trata de reinventar el pasado, confiando en la creación humana más que en los recursos dados, para encontrar los campos en que la especialización competitiva es posible, trátase de agricultura seleccionada, de industrias específicas o de servicios. Para decirlo con brevedad, pienso que el futuro de Europa no se encuentra tanto en convertirse en otra «Norteamérica» como en ser una «Suiza» del mundo entero, ofreciendo servicios, capacidades, áreas de disfrute y hasta valores nuevos —sin perjuicio de ser también muy antiguos y, por eso mismo, radicalmente europeos— a una Humanidad lanzada tras la bandera del crecimiento meramente cuantitativo, con un ímpetu cuyos inconvenientes estamos ya empezando a palpar en la destrucción del medio ambiente y en la desorientación psicológica. Y hasta me atrevo a añadir que a una Europa así concebida le sería más fácil el entendimiento complementario con áreas del Tercer Mundo y el papel de posible equilibrador en futuras organizaciones y enfrentamientos mundiales.

Angel Mateo, presidente de la Cámara de Comercio

«EXISTEN SIGNOS DE RECUPERACION EN LA ECONOMIA PROVINCIAL»

Los problemas del empresariado castellonense, preocupado por la elevación de los costes, encarecimiento del dinero y la mayor presión fiscal que se ejerce sobre el contribuyente en general y las empresas en particular, fueron los temas centrales que se abordaron en el curso de la rueda de prensa que ayer mantuvo el presidente de la Cámara de Comercio de Castellón, Angel Mateo, en su ya tradicional reunión fin de año con los informadores castellonenses. El balance de la amplia conversación no fue negativo, lo que es mucho en un período de crisis como el que atravesamos, aunque por supuesto el señor Mateo López criticó bastantes de las circunstancias actuales, sobre todo aquellas que se refieren a la situación de la economía nacional.

—¿Cuáles han sido, en su opinión, las características de la situación de la economía de la provincia de este último año?

—En términos exclusivamente financieros difícilmente se puede decir que la situación haya mejorado respecto al año anterior, y ahí están, como una muestra de los efectos de la crisis que venimos arrastrando desde hace tiempo, las empresas que cerraron sus puertas en los últimos doce meses y el consiguiente aumento del paro, todo ello muy lamentable porque la empresa que cierra difícilmente vuelve a abrir.

Pero por otro lado, debo ser justo y reconocer que han aparecido en este período una serie de signos de recuperación e incluso hechos que resultan positivos. Por ejemplo, a nivel de Castellón y creo que también ha sido una constante en el resto del país, se registra una mayor responsabilidad entre los empresarios, los trabajadores y las centrales sindicales. Estas, siguen planteando las que consideran legítimas aspiraciones de los trabajadores, pero desde unos planteamientos mucho más sensatos y menos agrios. Creo que ello, a su vez, ha redundado en el descenso de la conflictividad laboral, que estimo como una de las notas positivas del ejercicio que acaba. Toda la sociedad española está percatada de que en las actuales circunstancias resulta vital mantener el nivel de empleo y que se ponga fin a la sangría de la continúa pérdida de puestos de trabajo.

Dinero caro

Entre los muchos problemas que afectan al empresariado, tan-



to al grande como al pequeño, parece claro que uno de los más importantes es el del encarecimiento del crédito bancario.

—En efecto, el dinero es caro. Tan caro se ha puesto que resulta difícil entender cómo la empresa puede pagar los costes financieros, que oscilan en torno al 20 por ciento y los gastos generales, intentando ganar alguna peseta para seguir con la actividad.

En este tema de los gastos financieros circulan varias teorías elaboradas por economistas con larga experiencia y vastos conocimientos. Personalmente creo que hay que estimular la inversión, no el ahorro fácil. Es cierto que invertir siempre resulta arriesgado, pero sólo invirtiendo se genera riqueza y puestos de trabajo.

—A nivel de manifestación per-

sonal sus palabras están claras. Sin embargo, como presidente de una institución empresarial, como es la Cámara de Comercio y también en su calidad de empresario, digamos porque no se invierte.

—Responder a esta pregunta nos llevaría mucho tiempo. Creo que las causas son de muy diverso signo. Para invertir hay que tener un horizonte con posibilidades de ganancia. No unas ganancias extraordinarias, que podríamos considerar abusivas, sino la oportunidad de unos beneficios normales y legítimos, que son los que mueven e impulsan la máquina de la empresa. Hasta ahora, esas posibilidades no se han visto. Están también las razones que antes señalaba al hablar de los altos intereses que se tienen que pagar por los créditos, que en general son una causa de desaliento a la hora de planificar cualquier nueva inversión, porque si haces números ves que los gastos financieros se van a llevar el fruto de todo el esfuerzo. Y no puedo dejar de aludir también a la falta de confianza. La política española en esta etapa de transición ha estado demasiado revuelta, ha sido excesivamente inestable, y este factor de desconfianza es fundamental cuando se tiene que programar e invertir cara al futuro. Sin confianza y seguridad en el futuro, no hay inversión. Los políticos, tanto el Gobierno y su partido, como la oposición, tienen que entender esto muy claramente, porque ahí está una de las llaves para superar la crisis.

Demasiados impuestos

Planteamos después al presidente de la Cámara de Comercio los efectos de la presión fiscal sobre el mundo de la empresa.

—El aumento de los impuestos está resultando excesivo, y además se produce en el momento más inoportuno, cuando los ciudadanos y las empresas están en situación económica más difícil.

Y entiéndase bien esto que acabo de decir, porque en modo alguno estoy pidiendo que España sea un paraíso fiscal en el que nadie pague sus impuestos, no. Soy consciente de que todos formamos parte del Estado y entre todos debemos sufragar los gastos de la maquinaria estatal que, por otra parte, bien llevada produce beneficios indudables que repercuten en la colectividad. Hay un nivel justo de impuestos, que es variable porque también son diversas las circunstancias de cada época, y ese es el que se tendría que aplicar en cada momento. Más no, sólo justo, y si una empresa no puede hacer frente a esa presión fiscal justa y adecuada, es que no sirve.

Pero bueno, lo que sucede es que se han pasado, tanto la Administración como los Ayuntamientos, y la empresa tiene que cargar con un paquete de impuestos que resulta excesivo y frena sus posibilidades de desarrollo, llegando incluso, en algunas ocasiones, a suponer una pesada losa bajo la que se entierran el esfuerzo de un empresario y los puestos de traba-

jo que generaba la actividad. Pienso, a este respecto, en las cargas de la Seguridad Social, el Impuesto Municipal de Radicación y un largo etcétera.

La exportación como salida

Es la nuestra una provincia eminentemente exportadora, sobre todo por parte de algunos sectores muy concretos, entre los que destacan los sectores azulejero, cítricos y varios más. La exportación parece ser clavo ardiendo al que se aferran muchos empresarios para salvar la situación generada por la falta de actividad en el interior de nuestro país. Pero, ¿siempre se gana dinero en la exportación?

—Bueno, yo podría extenderme bastante en una larga respuesta hecha con los tópicos de costumbre sobre los beneficios de la exportación. Sin embargo, considero un deber ser claro y decir que hoy por hoy la actividad exportadora no siempre sirve para ganar dinero, porque los mercados extranjeros están cada vez más duros y hay que competir no solo con calidad, sino también en precios. Hace años, cuando los costes de producción en España eran sensiblemente bajos, la exportación podía ser un negocio claro a poca aceptación que tuviera por ahí lo que aquí se producía. Pero ahora nuestros costes son iguales, cuando no mayores, a los de otras naciones y, perdida por lo tanto esa ventaja, todo resulta más difícil.

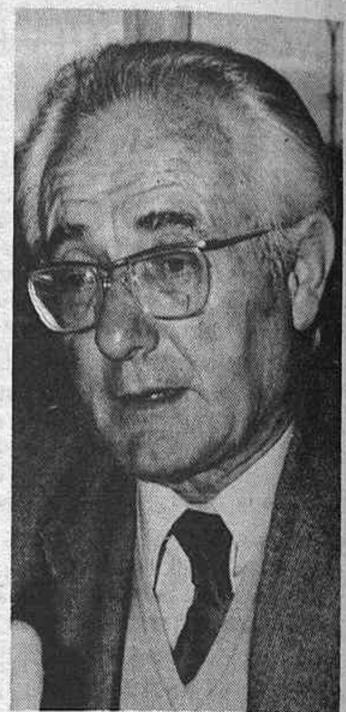
«Sin confianza y seguridad no hay inversión»

A pesar de eso se exporta y se exporta cada día más por una razón muy simple. Porque hay que dar salida a los productos manufacturados, a fin de convertirlos en dinero. Esa es la cuestión, que las empresas no pueden soportar las cargas financieras derivadas del mantenimiento de unos stocks altos. Se impone pues dar salida a la mercancía en lugar de almacenarla, y de ahí que se hayan intensificado las operaciones exportadoras, que en algunos casos no sirven para ganar dinero, pero sí para hacer dinero y mejorar la liquidez.

Servicios de la Cámara

Angel Mateo se muestra especialmente satisfecho del funcionamiento de la Cámara de Comercio de Castellón durante este año último.

—No es por vanagloria personal, porque yo sólo soy el presidente de la institución y el trabajo de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón es fruto de la aportación de todos los vocales del Pleno y de la entrega de los funcionarios, que está resultando ejemplar. Por otra parte esto no ha



sido fruto de la casualidad, sino exigencia y responsabilidad nuestra ante las empresas castellonenses que constituyen nuestros electores. Para mí hay una cosa clara, la Cámara es una institución a la que los empresarios pertenecen por obligación, puesto que nuestro presupuesto se nutre de un pequeño porcentaje de la licencia fiscal. Pues bien, ya que nadie se puede dar de baja aunque la Cámara hiciera las cosas mal, nuestra obligación es hacerlas muy bien, para que en el terreno práctico los empresarios lleguen a olvidar que su vinculación a la Cámara nace de una obligación inevitable y sientan la íntima satisfacción de estar integrados en una entidad pública que les sirve de ayuda y presta con eficacia unos servicios de interés.

—¿Cuáles son estos servicios?

—La lista sería larga, pero quiero citar por lo menos las actividades de los departamentos de comercio exterior e interior, el gabinete de estudios económicos,

la constitución de la Sociedad de Garantías Recíprocas AVALCAS, nuestra participación en una sociedad similar a nivel regional, el apoyo al desarrollo tecnológico en colaboración con el Ministerio de Industria y Energía, las actividades del IMPI e IPI, la participación en ferias, cursos de perfeccionamiento empresarial y profesional, asesoramiento en general, las jornadas de estudio sobre la incorporación de España a la CEE, la reunión de la COPEF, y el hecho de constituir una voz potente ante la sociedad y la Administración, a fin de plantear conjuntamente las aspiraciones de los sectores que representamos. Cuando digo que hace falta mejorar el puerto de Castellón, las comunicaciones y servicios públicos o enterrar la estación del ferrocarril creando una nueva estación para mercancías, no lo está pidiendo sólo Angel Mateo, sino que, como presidente de la Cámara, lo piden todos nuestros electores. Esa es nuestra fuerza y a ese objetivo de servicio al conjunto de los empresarios van dirigidos todos nuestros esfuerzos.

Mas Molina
(Foto: Heredio)

**IMPORTANTE EMPRESA
RAMO AUTOMOCION
PARA CUBRIR PLAZAS
DE VENDEDORES SOLICITAMOS
5 CANDIDATOS**

EXIGIMOS:

- Edad de 24 a 35 años.
- Estar en posesión de carnet de conducir.

PREFERIMOS:

- Peritos Mercantiles.
- Peritos Industriales.
- Maestros Industriales.

SE VALORARA:

Experiencia en puestos de ventas o comerciales

—Interesados dirigirse por escrito a Apartado de Correos 128 Castellón. Indicando Referencia.

Ref. INEM CS 32107-1201



*Feliz y Próspero
Año 1982
Caja de Inversión*

Avenida Casalduch, 2 Tel.: 23 28 51

Se construirán nuevas aulas en el Camino S. José

LAS ESCUELAS PREFABRICADAS DARÁN PASO A UNA PLAZA AJARDINADA

El Ayuntamiento de Castellón ha adquirido un solar en la zona del camino de San José, para facilitar la construcción de un nuevo centro escolar que permitirá eliminar las escuelas prefabricadas de la Plaza Gregorio Marañón.

El proyecto tiene una doble proyección, en cuyo desarrollo intervendrán conjuntamente, mediante acciones que convergen en un mismo objetivo, la Delegación del Ministerio de Educación y el Ayuntamiento de la capital.

En efecto, entraba dentro de los planes de la Delegación de Educación construir cuatro aulas definitivas en el lugar que ahora están ubicadas las escuelas prefabricadas, poniendo fin así a la provisionalidad de una instalación que hace ya tiempo que cubrió los

de acuerdo con sus posibilidades presupuestarias puede acometer el Ministerio de Educación, sino con cuatro más, que en conjunto representan una oferta global de puestos escolares suficiente para poder eliminar las unidades provisionales existentes.

hemos dicho, construirá las otras cuatro unidades.

Zona ajardinada

En el mismo programa de actuación, aunque para etapa posterior, se incluye la ordenación de la plaza Gregorio Marañón, que se convertirá en una zona ajardinada del estilo de las que se han establecido en varios puntos de la ciudad, para facilitar el encuentro entre el público en lugares abiertos, especialmente adecuados para los juegos infantiles, el paseo o el reposo



objetivos para los que fue creada en un momento de necesidad urgente. Aprovechando tal circunstancia, el Ayuntamiento pensó en recuperar el solar del grupo prefabricado para, junto con el resto de la plaza Gregorio Marañón, crear en este lugar una nueva zona ajardinada, que en su conjunto vendría a tener más de seis mil metros cuadrados de superficie.

Para desarrollar estas dos líneas de acción resultaba necesario buscar un nuevo solar, cerca de las actuales escuelas y hacer allí la nueva construcción, no solo con cuatro aulas, que son las que

Solar y obras

El solar adquirido por el Ayuntamiento junto al camino San José tiene una superficie de tres mil metros cuadrados y le ha venido a costar alrededor de doce millones de pesetas, lo que no es poco teniendo en cuenta que está situado en las afueras, pero en fin, así está el precio del suelo en Castellón. Además de la oferta de solar, el Ayuntamiento correrá con los gastos de construcción de cuatro aulas, con un presupuesto cercano a los siete millones, y el Ministerio de Educación, como ya

de los mayores. Con la ventaja de que, de acuerdo con la superficie que se estima tendrá la plaza en

cuestión una vez completado todo el plan, será una de las más amplias del casco urbano. Y buena falta están haciendo las dotaciones comunitarias en la zona del camino San José, donde la construcción lleva un ritmo acelerado y en los últimos años se han establecido centenares de familias, a las que se unirán en breve plazo los ocupantes de los pisos que ahora están en fase de obras.

(Foto: Heredio)

Ante el fin de año

El pescado selecto, por las nubes

Acusada baja de precio en las especies más vulgares.

Los precios de los pescados y mariscos de la más alta calidad y categoría social —que también hay clases— han vuelto a registrar un aumento considerable de cara al final del año, con las fiestas de Nochevieja y Año Nuevo, que fundamentalmente se distinguen por la predisposición hacia la buena mesa.

Según datos facilitados por el presidente de la Federación Provincial de Cofradías de Pescadores, en estas últimas fechas los langostinos han llegado a pagarse a 7.000 ptas. kilo, el lenguado a más de 1.500 pesetas y el salmo-

nete y pescadilla en torno a las 800 pesetas kilo, todo ello precios correspondientes a la subasta de lonja, porque el precio de plaza y pescaderías es harina de otro costal.

Paralelamente a esto se ha producido un descenso, también muy acusado, en las cotizaciones de lonja de los pescados menos selectos, aunque con ello no queremos decir que de menor calidad. En estas fiestas estas variedades más vulgares puede decirse que casi no tienen precio, lo que en conjunto provoca más pérdidas que otra cosa. Porque suben las especies menos abundantes y bajan aque-

llas que se capturan en mayores cantidades.

Por otra parte, el tiempo reinante en los últimos días ha sido causa de un descenso de capturas, porque el mar no ha estado en óptimas condiciones para la pesca. Esto hace que el año termine con menos optimismo que otras veces, aunque todavía es pronto para hacer el balance anual.

Ayer miércoles fue el último día de actividad para la flota pesquera que hoy, última jornada del año, no se hace a la mar. Los pescadores también celebran la Nochevieja.

Un consejo para Nochevieja

«Alcohol y conducción son incompatibles»

(Juan Bautista Pons)

Las pasadas fiestas de Nochebuena y Navidad dejaron un rastro de sangre sobre las carreteras españolas, que fueron escenario de numerosos accidentes mortales, fruto, en muchas ocasiones, de los excesos cometidos en el consumo de bebidas alcohólicas. Ante el acontecimiento de hoy, Nochevieja, tan propio de una celebración festiva en la que corren los vinos y licores, el consejo de Juan Bautista Pons, jefe provincial de Tráfico, es claro, corto y expresivo: «Si tiene que conducir, no beba; si bebe, no conduzca».

Desde siempre se ha dicho que el factor humano es el fundamental, el primordial en la conducción, y ese factor se ve modificado en ocasiones por el excesivo consumo de bebidas, que modifica comportamientos en cualquier orden de la vida y acentúa el peligro cuando, con una copa de más, el conductor persiste en ponerse al volante de un vehículo.

—Las estadísticas demuestran —señala el señor Pons Fabregat— que es el hombre con lo que hace o deja de hacer, con su acción u omisión, el causante de los accidentes de tráfico y de las trágicas consecuencias que se derivan de los mismos. Con esto no quiero quitarle importancia a otros factores que inciden en la conducción y que abarcan, desde el estado de la carretera y del vehículo, hasta circunstancias puntuales, como por ejemplo la lluvia o cualquier otro fenómeno atmosférico. Pero por encima de todo, el hombre tiene el mayor grado de responsabilidad en todo.

Una copa de más

—No es fácil renunciar a algunas de las costumbres que en el orden social acompañan a estas fiestas de la Nochebuena, Navidad, Nochevieja y Reyes. En todas las casas se llevan a cabo reuniones familiares en torno a una mesa bien servida, en la que las bebidas de todo tipo —guisqui para el aperitivo, vino para la comida, champán para el brindis final y algún licor para acompañar el café— son una permanente invitación a tomar una copa de más.

—Un alto porcentaje de accidentes se producen porque los conductores bebieron demasiado. Ahí están las pruebas, en las pruebas sobre la alcoholemia realizadas durante las pasadas Navidades y el resto del año. Es frecuente comprobar cómo detrás de muchos accidentes, como causa directa de ellos, está «esa copa de más».

—En cualquier caso, convendrá usted conmigo que resulta difícil mantener la austeridad en el beber durante una noche como la de hoy, en la que todo el mundo quiere transmitir su alegría a los demás y la copa para el brindis compartido está siempre a punto.

—Es que no se trata de no beber, sino de no beber si se ha de conducir. Mire, cada cual es libre de tomar las copas que quiera, siempre que no llegue a la embriaguez, estado este en el que se llega a molestar a los demás. Pero desde el punto de vista de esta conversación que estamos manteniendo, mi consejo no va dirigido en el sentido

de que no se beba, sino de que no se conduzca después de haber bebido, que es cosa distinta. Y en este orden de cosas, cabría recordar aquí la costumbre de algunos países europeos, a los que nos queremos parecer en muchas cosas y de los que deberíamos copiar también esta forma de comportarse ante el hecho de la circulación. En estas naciones, que no es preciso citar porque seguramente estarán en la mente de los lectores, cuando se reúne un grupo de amigos para tomar unas copas en el bar, la discoteca o una fiesta, siempre hay uno que no bebe, que se mantiene completamente sereno, incluso aunque los demás lleguen a la embriaguez. Y esa persona es la que luego se encarga de ponerse al volante para hacer con seguridad el viaje de regreso. Si aquí tomáramos ejemplo de esto, se ganarían muchas vidas, que se pierden estúpidamente a causa de accidentes provocados por unas copas de más.

—Sigue informándonos el jefe provincial de Tráfico que precisamente uno de los últimos accidentes mortales ocurridos en el mes de diciembre ha sido por culpa del alcohol.

—Dos jóvenes perdieron la vida por esta causa en la carretera nacional 340. Las pruebas de alcoholemia demostraron una tasa superior al 2,5.

Conducción responsable

En suma, se trata de hacer de la conducción un acto responsable. Ponerse al volante en malas condiciones, por una copa de más, puede resultar criminal y suicida.

—Alcohol y conducción son totalmente incompatibles. Y recordar, con carácter general, que los excesos de velocidad se pagan. Hay que conducir dentro de los límites establecidos para cada vía pública y de acuerdo con la categoría del vehículo y las condiciones personales, climatológicas y de la calzada. Hemos de ser dueños de las reacciones del vehículo y esto sólo se consigue si hay un margen de seguridad para todas las maniobras. Apurar la velocidad y superar los límites marcados, es un modo como otro de jugarse la vida.

—Por último, Juan Bautista Pons nos facilita unos datos sobre los accidentes mortales registrados en la provincia en lo que va de año, concretamente hasta el día 29 de diciembre.

—Tenemos por desgracia que lamentar 86 víctimas mortales en el conjunto del año 81. El año 1980 en la misma fecha —29 de diciembre— teníamos 90 víctimas. Por lo tanto, sin levantar las campanas al vuelo, hemos mejorado ligeramente. Pero claro, a finales de octubre la estadística todavía era más favorable, de 12 menos este año que el anterior, y luego se ha empeorado en noviembre y diciembre, así que no seamos optimistas, sino responsables y afrontemos el fin de año, la despedida del 81 en esta Nochevieja, con una copa de menos, o diciéndolo de forma más radical, porque en esto hay que ser claro: si se bebe, no hay que conducir; si se ha de conducir es preciso no beber y mantenerse abstemio por completo.

PEÑISCOLA

José Samper, director

«El principal problema de la Banda es el escaso número de músicos»

Ya hemos dicho en anteriores ocasiones que la Banda Municipal de Música se encuentra en un buen momento en lo que a camaradería y amistad se refiere, tanto dentro de su seno como en las relaciones exteriores. Podríamos decir que todo son facilidades para conseguir cualquier cosa que para el buen funcionamiento sea necesaria y conveniente. Incluso el director es uno más de los que reconoce esta faceta y no esconde su ilusión por tal motivo.

Sin embargo, una de las dificultades que en dicha banda se hace notoria, es el escaso número de músicos con el que cuenta, veinte en total. Pero pronto se puede incrementar este número dado que están a punto de ingresar unos cinco o seis muchachos que actualmente se encuentran en período de aprendizaje.

Para conocer algunos de los pormenores de la vida musical de la banda, hemos entablado conversación con su director José Samper Cuñat, un hombre bien hecho en el mundillo musical y con el afán de ir cada día a más.

¿Cuándo debutó como músico?
—En mi pueblo, Algemés, cuando tenía nueve años.

¿Y cuándo dirigió la primera banda?

—En el año 1960.
¿Estudios cursados?

—Instrumentación y armonía



con Germán Alvarez y don Sebastián Zaragoza.

¿Cuándo dirigió a la banda de Peñíscola por vez primera?

—El uno de octubre de 1980, tomé posesión de la banda, luego, a los pocos días ya la dirigí.

¿Y cómo fue el venir aquí?

—Por medio de la prensa me enteré de que la Banda de Peñíscola se había quedado sin director. Entonces me puse en contacto con el Ayuntamiento y algunos músicos y nos entendimos enseguida para hacerme yo cargo de la misma y así fue.

¿Antes de venir aquí qué otras bandas ha dirigido?

—La Armónica de Barcelona, la de Navarrés, la de Cárcel (Valencia), y la de Alcalá de Chivert.

Cuando se hizo cargo ¿cómo vio a la de Peñíscola?

—Bien en calidad, porque hay buenos músicos, pero falta de plazas.

¿Cómo va el aprendizaje de los chicos y chicas?

—Bien, entre niños y niñas tengo unos cuarenta; se dan clases tres días a la semana y el proceso de aprendizaje va bien porque se pone interés. Dentro de 1982, ingresarán varios chicos y nuestra banda será más amplia.

Es indudable el interés que día a día pone de su parte, José Samper para que la banda municipal de Peñíscola vaya a más. Calidad y esfuerzo no le faltan. En el ejercicio ascendió de músico de 3ª a 2ª equivalente a sargento 1º músico.

Carlos Caspe

En información pública

Ramal de suministro de gas a Nules y Villavieja

Algo más de cincuenta millones de pesetas invertirá la Empresa Nacional del Gas (ENAGAS), en las

obras de ampliación del ramal de suministro de gas natural a Nules y Villavieja. La conducción

proyectada tendrá una longitud de cerca de ocho kilómetros, terminando en diversas industrias situadas en los términos municipales ya citados, a las que se va a suministrar gas natural.

Préstamos para la Diputación

En la mañana de ayer y en las oficinas centrales de la Caja de Ahorros de Castellón, se reunieron los presidentes de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós, y de las Cajas de Ahorros de Castellón y Segorbe, José Sánchez Adell y Gregorio Ordaz Orero, respectivamente.

El motivo de la referida reunión era proceder a la firma de los contratos de préstamo por importes de 301.101.441 pesetas y 43.767.297 pesetas, el primero de ellos suscrito con la Caja de Ahorros de Castellón y el segundo con la de Segorbe, a la Diputación.

Con estos contratos que fueron firmados por los presidentes mencionados, asistidos por los técnicos de la corporación provincial e instituciones, se daba cumplimiento total a los acuerdos corporativos

adoptados en la sesión ordinaria de la diputación del día 26 de noviembre pasado, siendo el destino de estos préstamos, cubrir las incidencias producidas entre ingresos estipulados y recaudados por recargos provinciales del Impuesto de Tráfico de Empresas e Impuestos Especiales en el presupuesto ordinario de 1980, de conformidad con las directrices fijadas por la superioridad.

En breve se formalizará igualmente el oportuno contrato con la Caja de Ahorros de Valencia, por importe de 21.078.565 pesetas, que juntamente con los anteriores dan el importe total dejado de percibir en 1980 por la Diputación Provincial por los conceptos antes mencionados, que ascendían a 365.947.303 pesetas.

La Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía ha abierto información pública previa a la autorización de este ramal y a la declaración de urgente ocupación de los terrenos afectados, en los términos de Nules y Villavieja, según la relación individualizada que consta en el expediente que puede ser examinado en la sede provincial de Industria y Energía, sita en la calle Segarra Ribés, 13, de Castellón. Existe una servidumbre permanente sobre los terrenos por los que está previsto el paso del gasoducto, concretamente en una franja de cuatro metros de anchura por la que discurrirán en su día las tuberías y accesorios que ENAGAS precise para la conducción del combustible. Y además se debe tener en cuenta asimismo la existencia de una ocupación de tipo temporal.

OPINION

Las aceras del «Camino de Onda», de Burriana

Por Manuel Amiguet Boix
Concejal de ARDE

El Ayuntamiento pleno, por absoluta mayoría, aprobó recientemente el proyecto de embaldosado para las aceras del «Camino de Onda».

Salió el proyecto a exposición pública y no hubo ninguna reclamación. Entonces, todo correcto; todo en orden.

Pero como aún estando a favor de esta operación, no estoy de acuerdo en su planificación, quiero descargar públicamente mi responsabilidad, por lo menos denunciando el hecho, ante lo que yo considero una monstruosidad.

El proyecto apunta que hay que restringir el ancho de los andenes, que ahora son de ocho metros, a tres; arrancar los árboles (¿dónde están los ecologistas; los defensores del pueblo, los amantes de la naturaleza?) y, en esos cinco metros que se suprimen, establecer un seto de tres metros y un aparcamiento longitudinal de dos metros, todo lo largo del paseo.

Cuando los imponderables lo exigen se arranca lo que haga falta. Pero en este caso concreto me parece un absurdo, un atentado al paisaje y una elevación de costos innecesaria tanto en el arrancado de los árboles, el desplazamiento de farolas y el establecimiento del seto y su futuro entretenimiento. Amén de ese aparcamiento longitudinal que marca un feo precedente y que está en total desacuerdo con los tiempos que vivimos.

Cuando todos reclamamos espacios libres y respeto a las zonas verdes, ahora se nos ocurre destrozar una que tenemos consolidada y que, con una sencilla operación, podría resultar un paseo sensiblemente hermoso y de indiscutible empaque.

La operación se reduciría a dejar todos los elementos tal como se encuentran, es decir: mantener espacios y arbolado trazando solamente una franja acespada entre el bordillo de la calzada y la acera, de un metro de anchura, para respiro de éstos y embaldosar el resto.

Con esto y realizando la poda de los árboles de forma ajardinada, conseguiríamos unos andenes amplios y sombreados, tal como ahora tenemos, que aquí no descubrimos nada, y que sería lo ideal para cumplir las exigencias que requieren los años que se avecinan en los que lo peatonal va a tomar cada día más expansión y, en lo que concierne este caso, no debemos olvidar que este paseo es el nexo de unión entre nosotros, la estación de ferrocarril y esa Alquerías del Niño con tanta interrelación burriana.

Hacemos este escrito sin otra intención que exteriorizar, informando, algo que nos duele.

Desde luego si el paseo se mutila, si su encanto desaparece, no será porque nosotros hayamos guardado silencio.

VALL DE UXO

Tras cuarenta años ejerciendo la medicina

El Dr. José Simón, hijo adoptivo

Ayer en los salones del Ayuntamiento de Vall de Uxó, se le rindió un emotivo homenaje al doctor José Simón Zapater de 72 años, tras cuarenta años como médico de cabecera en dicha población, ejerciendo activamente la medicina rural. En el transcurso del acto, se le hizo entrega del título de hijo adoptivo del pueblo, interviniendo el alcalde, Vicente Zaragoza, con unas emotivas palabras que pusieron de relieve la valía y la entrega profesional del homenajeado, seguidamente le fueron obsequiados un pergamino y una placa conmemorativa de tan memorable fecha.

El doctor José Simón llegó a Vall de Uxó en el año 1941, desterrado de su tierra natal, Cataluña. Durante estas cuatro décadas ha contribuido decididamente a la creación de la sede local de Cruz Roja Española prestando su ayuda como facultativo, así mismo ha sido varios años el médico de la U.D. Vall de Uxó.

La concesión del título de hijo adoptivo, ha sido muy bien acogida en toda la población, ya que, raro es el domicilio que no haya sido visitado por el doctor Simón.

Ernesto Pérez

ARLEQUIN

ESTUDIO DE DANZA

LES DESEA FELIZ AÑO 1982

Complejo San Agustín - Entlo. 32
Mayor, 82 - Tel.: 22 69 93

CASTELLON

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO
CASTELLON

Con fecha 28 de diciembre de 1981 el Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Trabajo, ha dispuesto la inscripción del Convenio Colectivo de Trabajo para la Empresa ELECTRA DEL MAESTRAZGO, S.A., de Castellón en el Registro correspondiente.

Dicho Convenio que afecta a un total de 30 trabajadores ha sido remitido, para su depósito, al Instituto de Mediación Arbitraje y Conciliación (IMAC) y, para su publicación, al «Boletín Oficial» de la Provincia.

Agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

ALMAZORA

Amalia Finestres
Manuel Calduch
Dolores Perales
Vicente Clausell
Jenaro Piquer
Felipe Perales
Amalia Finestres

BENICARLO

Carlos Santos Ramos
Mayor, 1
Enrique O'Conors
Mayor, 46
Amparo Carceller
Avda. Yecla
M.ª Teresa Febrer
C/. Toledo
Ramón Cid
C/. General Aranda

VINAROS

Del 14 al 20 de noviembre
Ldo. D. Rafael Roca
(Calle San Francisco)

ALCORA

Semanal
Telesforo Gil
Fosch, 1
Ricardo Ripollés
Dolores, 1

BURRIANA

Pedro Vernia
C/. Progreso, 13-15
Isabel Almela
General Aranda, 6
Jesús Lloris
San Bartolomé, 22
Vicente Torres
Plaza 18 Julio, 13
Hilario Medina
San Fermín, 15
Vicente Morós
San Vicente, 8

VILLARREAL

Pedro Vilanova
C/. Del Molino, junto Avda.
Pío XII
Pascual Ferrer
Plaza Colón, 4
Juan Beltrán
C/. Onda, 86
Manuel Vilanova
Dr. Font, 25

D.ª Matilde Ros
C/. Borriol, 22
Juan Antonio Rochera
C/. Piedad, 36

VALL DE UXO

Doña Elena Loyola
Plaza del Centro
Doña Victoria Valls

Carretera de Alfonteguilla

Don Abelardo Nebot
Calle San Cristóbal
Don José Bovaira
Avda. Corazón de Jesús
Doña Magencia Beltrán
Poeta Llorente
Doña Amparo Segarra
Avda. Suroeste
Doña Rosalía Forner
Avda. Jaime I
Don Manuel Beltrán
Plaza San Vicente
Don Antonio Aparici
García Esbri

HORARIOS DE MISAS

BENICARLO

SAN BARTOLOME

Laborables 8, 9 y 8.30 tarde
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

SANTA MARIA DEL MAR
Laborables 8.30 y 8 tarde
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

ALMAZORA

Visperas de Festivos
Parroquia San José 6.30.
Iglesia del Cristo 6.30.
Parroquia de S. Vicente 7.00.
Parroquia de la Natividad 7.30.

Festivos
Natividad, 8, 10 y 12.
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.
Parr. San José, 9 y 11.
Parr. San Vicente, 10 y 12.

ALCORA

Parroquia
Laborables 8 y 7 tarde
Sábados 7.30
Domingos 8.30, 10 y 12

VILLARREAL

ARCIPRESTAL
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

SANTOS EVANGELISTAS
6 tarde laborables
Domingos 9 y 11

SANTA SOFIA
Laborables 7.30
Domingos
8.30, 10.30 y 12.30

SANTA ISABEL
Laborables 7 tarde
Sábados 8
Domingos
9.30, 11.30 y 9 tarde

SAN FRANCISCO
Domingos y festivos, a las 11 horas y 6.30 de la tarde.
Laborables, a las 6.30 de la tarde.

SAN PASCUAL
Laborables 8 tarde
Domingos 11 y 8 tarde
CARMELITAS
Domingos 9 y 10

BURRIANA

PARROQUIA EL SALVADOR
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

MERCED
Laborables 7 tarde
Domingos 9.30 y 11

LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)
Laborables 10 de la mañana
Sábados 7 tarde
Domingos 8, 11, 6.30

MARIA AUXILIADORA
Laborables 7 tarde
Domingos 10, 11, 12

CARMELITAS
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINAROS	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

HORARIO DE AUTOBUSES

CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.
Almazora-Castellón
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.
Festivos
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.
De Villarreal
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.
Festivos
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.
BURRIANA-CASTELLON
6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15
Salidas de Burriana
8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.
De Alcora
7.45, 11, 15 y 19.
Festivos

CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.
7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.
De Vall de Uxó
7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.
De Vall de Uxó
7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

CASTELLON-BENICASIM

Salidas Castellón
7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.
Salidas Benicasim
8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.
Nota: Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

CASTELLON-BENICARLO-VINAROS

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

OROPESA

Aprobado el presupuesto municipal ordinario para 1982

Celebró pleno extraordinario el Ayuntamiento para efectuar la aprobación del presupuesto ordinario para el año 1982. Quizás la característica más importante, dejando aparte la cantidad elevada que supone, sea la fecha de su aprobación, nada corriente, puesto que normalmente suele hacerse con bastante retraso, y sin embargo esta vez podrá empezarse el año con el presupuesto aprobado. De forma resumida detallamos este presupuesto:

Estado de ingresos

OPERACIONES CORRIENTES	
Impuestos directos	32.006.177,- ptas.
Impuestos indirectos	2.620.000,- ptas.
Tasas y otros ingresos	49.408.236,- ptas.
Transferencias corrientes	5.405.238,- ptas.
Ingresos patrimoniales	460.000,- ptas.

OPERACIONES DE CAPITAL	
Transferencias de capital	15.100.348,- ptas.
Variación de pasivos financieros	1,- ptas.
Total ingresos	105.000.000,- ptas.

Estado de gastos

OPERACIONES CORRIENTES	
Remuneraciones del personal	35.629.602,- ptas.
Compra de bienes corrientes y de ser.	31.085.589,- ptas.
Intereses	8.132.110,- ptas.
Transferencias corrientes	3.581.175,- ptas.

OPERACIONES DE CAPITAL	
Inversiones reales	21.886.989,- ptas.
Variación activos financieros	20.000,- ptas.
Variación pasivos financieros	4.664.535,- ptas.
Total de gastos	105.000.000,- ptas.

C. Taulé

UN POSTER DE REGALO CON CADA PRENDA



Levi's

OLD AMERICA
CONFECCION LIMITADA

VEN A

la casa de los pantalones

boutique NOVO

CONFECCIONES GONZALEZ S.A.
Alloza, 87 - CASTELLON

Ruiz Zorrilla/29-CASTELLON

Las prendas LEVI'S OLD AMERICA, confeccionadas única y especialmente para esta Acción, están inspiradas en los mismos patrones y tejidos que a finales del siglo pasado consagraron a LEVI'S como los primeros y auténticos jeans en USA.

De venta exclusiva en ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS LEVI'S.

Levi's

QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE.

ONDA

Gran actividad de la Asociación de Amas de Casa

Las navidades han discurrido en nuestro pueblo en un ambiente de paz y alegría y convivencia familiar extraordinario y con gran dedicación y devoción al Niño Jesús.

Las reverendas religiosas de la Consolación, organizaron un Belén magnífico en el local de su colegio y además, hicieron que todos los alumnos y alumnas, participaran en el canto de los villancicos, organizándolo de manera que cada curso desfilara y cantara su villancico y logrando un ambiente de alegría y devoción entre los alumnos y los familiares, con asistencia masiva.

Nuestro Ayuntamiento, en los bajos de la Casa Consistorial, ha instalado un extraordinario Belén que es visitado constantemente por los ondenses.

Actividades de las amas de casa

La Asociación de Amas de Casa

ha desarrollado con entusiasmo una serie de actividades previstas y programadas para este mes de Diciembre.

El miércoles, día 9, a las 4.30 en el Salón de la Comunidad de Regantes en la Plaza España, se presentaron los productos de belleza Mayasha y en el que unas esteticistas de esta firma llevaron a cabo demostraciones de limpieza de cutis a todas las asociadas que lo solicitaron y de forma gratuita.

El viernes, día 11 a las siete de la tarde en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Asunción, se celebró un funeral por el alma de Natalia Colera Alfonso, con gran asistencia de asociadas y gentes.

El lunes día 14, a las 4, en el Local Social, Calle Gener el, conocido cocinero local.

El martes día 15 a las 4.30

hubo presentación de varios centros decorativos a cargo de Ana Francés, especialista en Arte Floral.

El miércoles día 16 a las 6.30 en el mismo local de la Asociación hubo conferencia a cargo de Conrado Font, intendente mercantil y graduado social, versado sobre la economía valenciana.

El jueves día 17, a las 5.30 en el mismo salón social, hubo conferencia de José Luis Miravet, Padre Jesuita que versó sobre la Navidad y la familia.

Y el viernes 18 a las 7 de la tarde se llevó a cabo la bendición e inauguración oficial del nuevo local adquirido por esta asociación, en la calle General Mola nº 5.

En resumen la asociación de Amas de Casa sigue su firme caminar.

El corresponsal

ADZANETA

Nou número de la revista cultural «L'Aigua nova»

Ha sortit un nou número de la revista cultural «L'Aigua Nova», butlletí informatiu de les associacions culturals Sant Bartomeu i Enric Banyuls. Es tracta d'un número monogràfic dedicat al tema històric dels vells plets que hi hagué com a conseqüència de les imprecisions que hi havia en les diverses cartes-pobles sobre la delimitació dels límits entre els diversos termes municipals. Aquest número monogràfic ha estat fet pels germans Jesús i Juli Miralles Porcar i s'inclou en la sèrie de temes de divulgació de la història d'Atzeneta que publica la revista «L'Aigua Nova».

L'On és la carta-pobla d'Atzeneta?

Aquest número de la revista «L'Aigua Nova» també parla del conegut tema de la pèrdua de la Carta-pobla de la vila d'Atzeneta. En efecte, fa uns anys, i això ja no ho diu la revista, sinó nosaltres, la carta-pobla, que es guardava a l'ajuntament d'Atzeneta, va sortir d'aquí, va passar per les mans de diverses persones d'Atzeneta fins que es va perdre i no se li ha pogut seguir la pista. Evidentment es deu trobar a casa d'una d'aquestes persones que la van tenir i hauríem de saber per quina causa

es va quedar amb aquest document que pertany a tot el municipi d'Atzeneta. Volem pensar que la seva intenció era bona i que possiblement se'l va quedar per evitar que es perdés. Si es així, pensem que ja ha arribat el moment de tornar-lo al seu legítim propietari, que és el poble d'Atzeneta, perquè creiem que l'actual Ajuntament ofereix les garanties suficients per poder pensar que aquest document no es tornarà a perdre i que es condervarà degudament. L'actual coporació municipal ha demostrat una atenció als temes

culturals perquè puguen tenir aquesta confiança, malgrat que la urgència d'altres aspectes no li han permès de dedicar-li tota l'atenció que calia, però, segons hem pogut saber de fonts del partit majoritari a l'ajuntament d'Atzeneta, és intenció d'aquest de donar un tractament preferent als aspectes culturals en la pròxima legislatura, si segueix tenint la majoria a l'Ajuntament, perquè la gran tradició cultural del poble d'Atzeneta s'ho mereix i ho exigeix.

J.E.

AYUNTAMIENTO DE VALL D'ALBA (CASTELLON)

El Ayuntamiento Pleno en su sesión extraordinaria celebrada el día 9 de diciembre de 1981, aprobó la modificación de las Ordenanzas correspondientes a la PRESTACION PERSONAL Y DE TRANSPORTE Y TASA SOBRE LICENCIAS URBANISTICAS. Quedando sin vigencia las referentes a: TRANSITO DE GANADO Y RODAJE Y ARRASTRE.

Lo que se hace público para general conocimiento por plazo de quince días, al objeto de que puedan ser examinadas las Ordenanzas y los expedientes en la Secretaría del Ayuntamiento y presentar las reclamaciones que se estimen pertinentes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 722 de la Ley de Régimen Local.

Vall d'Alba, 23 diciembre 1981

EL ALCALDE

Fdo.: Dámaso Vidal Orenga

RESTAURANTE

TORRE CASIM

LAS VILLAS

BENICASIM

INVITA

a un gran aperitivo, a las 9.30 del día 31-12-81, acompañado de champán L'AIXERTELL, a las 76 personas que asistan a la

CENA-BUFET ESPECIAL NOCHEVIEJA 1981

para celebrar la despedida de 1981 y la entrada de 1982. Menú: Tercera de serie. Barra libre toda la noche. Cotillón. Baile. Chocolate con churros de madrugada.

«SOLAMENTE 76 PLAZAS»

Reservas al teléfono 30.22.21

BURRIANA

José Calpe, presidente de la Comunidad de Regantes

El pasado domingo, tomó posesión del cargo de la Comunidad de Regantes, según acuerdo de la Junta General, José Calpe Usó. Constituido el Sindicato de Riegos, se procedió a la elección de cargos, quedando: presidente, José Calpe Usó; vicepresidente, Vicente Ros García; interventor, Vicente Vernia Montoya, y vocalpresidente jurado de riegos, Salvador Peris Aymerich.

Seguidamente se constituyó el jurado de Riegos, todo ello para el bienio 1982-83, excepto la presidencia de la Comunidad que es para el cuatrienio 82-85.

ALMAZORA

Exposición de pintura y escultura

Con motivo de las fiestas navideñas está teniendo lugar, en la Casa de la Cultura, una exposición conjunta de pintura y escultura, compuesta por la obra de dos artistas catalanes, F. Viladot y Ferrán Maese, con motivos alegóricos a la Navidad.

F. Viladot muestra en su pintura una obra de profunda tradición mediterránea, sobre todo en el tratamiento de la luz y del color. Presenta un trabajo de transición de los años 79-80, parte de un tema único, el interior y básicamente el bodegón.

A pesar de que el conjunto pretende una cierta uniformidad formal, refleja continuamente una lucha y una búsqueda estilística que se manifiesta claramente como obra de transición. Estilo entendido como uniformidad y coherencia en la manera de observar y analizar del artista. En cada pieza, por ella misma, destaca la lucha en

una intensa confrontación entre lo dinámico y lo estilístico, y una búsqueda de la factura como reflejo de la poética al pintor. Una factura que es más resuelta y libre, frente a una estructura que tiende a la estabilidad.

Ferrán Maese, escultor, presenta, primeramente, una obra de su esposa, modelista, donde el trato del espacio es cerrado dentro de unas limitaciones de cristal, creando así un mundo aislado. Estas obras están intercaladas, mostrándonos una obra de transición, con otras últimamente realizadas. Las más interesantes están trabajadas básicamente en madera y hierro, sin olvidar otros metales y espejos.

Con todos estos elementos, Maese, crea una obra original y austera, no exenta de un alto grado de subjetivismo.

Enric Navarro

DON RAFAEL SEMPERE DOMENECH, en func. de Magistrado-Juez de Primera Instancia, núm. DOS de CASTELLON DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que por providencia de hoy, dictada en autos de Juicio Ejecutivo 251-76 promovidos por el Procurador don José María Tirado Adell, en nombre de MADERAS CLEMENTE, S. L., contra don JACINTO Y DON JOAQUIN FERRER ROMERO, he acordado sacar a subasta pública, por término de 8 y 20 días y precio de tasación según tipos que se dirán los bienes que se describen y cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, calle Hnos. Bou, el próximo día 2 de marzo próximo, a las once horas; para tomar parte en ella será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en establecimiento adecuado, una cantidad igual, al menos, al diez por ciento de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del precio que sirve de tipo; que el remate podrá obtenerse a calidad de cederlo a un tercero, que las consignaciones se devolverán, salvo la del mejor postor, que se retendrá como parte del precio y garantía de la obligación, y que los títulos se han suplido con certificaciones del Registro que estarán con las actuaciones de manifiesto en Secretaría, debiendo los licitadores conformarse con ellos, sin derecho a exigir otros; que las cargas anteriores o preferentes, de existir, quedarán subsistentes y sin cancelar, subrogándose en su responsabilidad el rematante, y sin destinarse a su extinción el precio del remate.

EN SEGUNDA SUBASTA y rebaja del 25 por ciento del tipo de tasación:

PROPIEDAD DE DON JOAQUIN FERRER ROMERO:

1.—Máquina Derbum, de 4 caras para trabajo de la madera, procedencia holandesa, embargada por créditos a la Hacienda, por Recaudación Tributos de Tortosa, que tiene en depósito don Sergio Farnós Ortí de Amposta, Travesía San Isidro, 16, tasada en UN MILLON DE PESETAS. DE LA PROPIEDAD DE DON JACINTO FERRER ROMERO:

2.—Urbana parcela en Alcanar, partida Martinenca, núm. 31 del plano de urbanización de 464 metros cuadrados, linda frente carretera N-340, derecha entrando e izquierda camino particular, y detrás Rene Gavay Lart y resto de finca. Inscripción 1.ª, tomo 2.688, folio 51, finca 9.866. Valorada en TRES MILLONES DOSCIENTAS CINCUENTA MIL pesetas TERCERA SUBASTA sin sujeción a tipo. DE DON JACINTO Y DON JOAQUIN FERRER ROMERO:

3.—Urbana núm. 1. Dos terceras partes indivisas de los bajos destinados a aparcamientos de vehículos, casa en Alcanar, partida Martinenca, de 187 metros cuadrados, frente linda Camino de acceso, derecha entrando Asinzo Arcis, izquierda finca número 2, y detrás Concepción O'Connor. Inscripción 1.ª, tomo 2.577, folio 149, finca 9.796, valoradas dichas dos terceras partes en SEISCIENTAS VEINTITRES MIL TRES-CIENTAS TREINTA Y TRES PESETAS.

4.—Urbana número 2. 2/3 partes indivisas del local destinado a vivienda de los bajos de la casa en Alcanar, partida Martinenca de superficie útil 43 metros cuadrados, linda frente camino de acceso, derecha entrando finca número 1, izquierda un tal Sixta de Alcanar, y detrás finca núm. 1. Inscripción 1.ª, tomo 2.677, folio 151, finca 9.797, valoradas las dos terceras partes, en CUATROCIENTAS TREINTA MIL PESETAS.

DE DON JOAQUIN FERRER ROMERO:

5.—Parcela de terreno en término de Alcanar, partida Martinenca, núm. 9 de la urbanización de 390 metros cuadrados, linda frente calle particular, derecha entrando Andrés Gascón, izquierda, Wilnahainel y detrás herederos de Diego Boix Pujó. Inscripción 1.ª, tomo 2.688, folio 53, finca 9.867, valorada en NOVECIENTAS NOVENTA MIL PESETAS.

Dado en Castellón de la Plana, a veintiuno de diciembre de mil novecientos ochenta y uno.

E/.

El Secretario

En Viver

JOVEN GRAVEMENTE HERIDO, AL CAER DE UN TRACTOR

En la partida «Carril», se produjo un accidente laboral, al caer del tractor que conducía, Manuel Catalán Gil, de 22 años, soltero, labrador, y vecino de Viver. Traslado a la Residencia de la Seguridad Social de Castellón, donde los facultativos le apreciaron traumatismo en cráneo y cara con otorragia, traumatismo en brazo y pie derecho, así como contusiones y heridas varias, quedando internado en el centro sanitario con pronóstico reservado.

Peatón atropellado, gravemente herido

En el kilómetro 65,200 de la carretera C-223 (Viver-Puerto de Burriana), término municipal de Villarreal, se produjo un accidente, al atropellar, la furgoneta marca Jeep-Visa matrícula CS-6942-D, conducida por Patrocinio Vázquez Rodríguez de 19 años, soltero y vecino de Castellón, al peatón Vicente Cabrera Gimeno de 65 años, casado y vecino de Villarreal,

el cual resultó herido de pronóstico grave.

Detenido el autor de dos robos

Días pasados se cometió un robo en el Colegio de parvularios denominado «Popeye» del Grao de Castellón, de donde sustrajeron 55.000 pesetas. Poco después se perpetró otro robo en una peluquería, también en el Grao, donde tras romper los cristales de la puerta principal de dicho establecimiento apoderándose de varios objetos.

Realizadas las correspondientes denuncias de estos delitos en el Cuartel de la Guardia Civil del distrito marítimo, se iniciaron las correspondientes gestiones para la localización de los presuntos autores, culminando con la detención, por miembros de la Benemérita, de Joaquín Valera Carmona, de 17 años de edad, y vecino del Grao, que pese a su juventud cuenta con amplio historial delictivo. El detenido, una vez instruidas las diligencias, pasó a disposición judicial.

Debido a las intensas lluvias en toda España

Tres muertos, cinco heridos graves y diecisiete leves

Un fuerte vendaval e intensas lluvias se registraron ayer en gran parte de España, ocasionando tres muertos (en Madrid, Burgos y Albacete), cinco heridos graves y diecisiete leves, así como apagones generales de varias horas, especialmente en Castilla, Levante y Andalucía y otros incidentes que han afectado a la circulación de trenes, aeropuertos y al metro madrileño.

Las víctimas son:

Carlos Villacastín Ayuso, de 33 años, que falleció al ser alcanzado, cuando circulaba en automóvil por la calle de Príncipe Vergara, por una grúa derribada por el viento. La muerte de Carlos Villacastín, casado y padre de cinco hijos, fue instantánea, y el coche quedó completamente aplastado.

Heridos de gravedad han resultado Rafael Angel Francisco Ramos, de 20 años, por el derrumbamiento de un muro, en la calle Ocasión) y Aquilino Toledano, de 51, que fue alcanzado por una cornisa que se desprendió en la calle de Juan Bravo. Otras dos personas resultaron heridas leves, también por desprendimiento de cornisas.

En Burgos, Isidoro Moreno Sánchez, de 24 años, falleció al desplomarse sobre él una tapia, cerca de la cual paseaba en compañía de su hermano, José Alberto, que resultó herido de gravedad.

Además del anterior, en Burgos y como consecuencia del vendaval, resultaron heridos graves Dolores Merino Sastre y Tomás Ruiz Fernández. A lo largo del día, otras quince personas resultaron heridas de carácter leve.

En Villarrobledo (Albacete), Juan Herráiz, casado y con tres hijos, se refugió del viento y la lluvia junto a un muro de 40 metros de altura, que se desplomó y le ocasionó la muerte.

Identificado el hombre aplastado

El hombre que pereció ayer en Madrid, aplastado por una grúa en la calle del Príncipe de Vergara, ha sido identificado como Carlos Villacastín Ayuso, de 33 años, casado y padre de cinco hijos, según ha sabido Efe de fuentes próximas a la familia.

Carlos Villacastín Ayuso, ingeniero y estudiante de Farmacia, era hermano político del vicerrector de la Universidad Complutense, profesor Salvador Rivas Martínez.

El accidente ocurrió cerca de las doce del mediodía, a la altura del número 130 de la calle del Príncipe de Vergara, por donde el señor Villacastín circulaba conduciendo un Seat 131, que resultó materialmente aplastado por la grúa que se desplomó.

Detenidos los presuntos secuestradores de un niño

Han sido detenidos los presuntos autores del secuestro del niño de siete años de edad Marco Antonio Pavón Gutiérrez, en la localidad salmantina de Babilafuente, el 21 de diciembre actual.

Los detenidos son Francisco

Pérez-Cejuela y Sánchez-Herrero, y su esposa, María Socorro Bernandós Hernández, ambos vecinos de Ciudad Rodrigo.

La detención la realizó fuerzas de la Guardia Civil, en la misma localidad de Ciudad Rodrigo.

El matrimonio ha pasado a prestar declaración en la Comandancia de la Benemérita de Salamanca, desde donde pasarán al juzgado de Instrucción de Peñaranda de Bracamonte, que instruye el sumario.

Marco Antonio, liberado en el portal de una casa de la calle de Cea Bermúdez, de Madrid, al día siguiente del secuestro, recuerda que fue transportado por un hombre y una mujer en un automóvil «Renault 18», de color rojo, con matrícula de Salamanca e indicativo «E», dato que ha servido para la culminación de las pesquisas de la Guardia Civil.

Robado un camión

Un camión trailer, cargado con 26'5 toneladas de hierro, fue robado durante la pasada madrugada cuando se encontraba aparcado en una explanada de la calle Alpes, cerca de los altos hornos de Cataluña.

Durante la tarde de ayer, el camión fue cargado en los altos hornos y tenía que salir esta misma mañana hacia un almacén del puerto de Barcelona para depositar la carga que estaba destinada a la exportación, cuando su conductor comprobó su desaparición.

Flota pesquera

Más del noventa por ciento de las lonjas de Galicia se encuentran paralizadas a consecuencia del temporal de lluvia y viento que está asolando las costas gallegas.

Por este motivo hoy no se han registrado subastas de pescado y marisco en las lonjas de Aguino, Santa Eugenia de Ribeira, Cedeira, Muros, Foz, Cillero, Muxia, Bueu, Camelle, Ribadeo, Carino y El Berbes, en donde solamente se vendió mercancía obtenida en pesca de altura.

Las flotas pesqueras con base en estos puertos se han hecho hoy a la mar, por lo que se espera que mañana se registren algunas subastas de pescado y marisco.

Magistrado detiene a un agresor

Un magistrado de la Audiencia Provincial de La Coruña ha retenido y entregado a la Policía a un individuo de 28 años, que hirió con un machete a otra persona en el transcurso de una discusión.

Se trata de José A. Gutiérrez de Amaya, natural de Madrid, vecino de La Coruña y mecánico de profesión, que hirió en el vientre a un hombre de 52 años durante una discusión surgida en relación con un aparcamiento.

El agresor arrojó el arma bajo un automóvil estacionado e in-

terfirió la fuga, momento en el que intervino el magistrado.

Multa a dos pesqueros

Los patrones de los pesqueros españoles «Cabo Jubi» y «Playa», apresados el pasado día 22 por una patrullera camuflada de Guinea-Conakry, han sido multados con cinco millones de pesetas cada uno por faenar en aguas ilegales.

Según el programa «Faenando» de Radio Popular de Tenerife, que cita fuentes de la familia del patrón del «Cabo Jubi», el juicio se celebró esta mañana, después de que los barcos fueran despojados ayer del pescado que llevaban en sus bodegas.

El «Cabo Jubi», de Arrecife de Lanzarote, y el «Playa», de Algeciras, navegaban hacia sus puertos de origen a unos 90 millas de la costa africana, según las mismas fuentes. La patrullera parecía un barco de pesca pero iba equipada con armamento.

Cae una torre eléctrica

Una torre de conducción eléctrica de 380.000 voltios, que cubre la línea guipuzcoana Gatica-Hernani, cayó ayer sobre una línea de 30.000 voltios en circunstancias todavía no determinadas, aunque no ha repercutido el fluido a abonados.

Fuentes de la empresa «Iberduero» señalaron que el hecho se produjo sobre las 17'50 horas de esta tarde en el término municipal de Mendaró y que se desconoce por el momento las circunstancias en que ocurrió el hecho.

Apuntaron no obstante la posibilidad de que las bases de la torre estuvieran resquebrajadas por la explosión de algún artefacto registrada en días anteriores y desconocida hasta el momento y que el fuerte viento reinante la hiciera caer.

Por otra parte, las mismas fuentes señalaron que el vendaval existente ha originado numerosos desperfectos en las líneas eléctricas, fundamentalmente de baja tensión, aunque técnicos de la empresa trabajan en la reparación de las averías y la mayoría de ellas han sido ya restablecidas.

50 cerdos muertos de peste

Unos agricultores han hallado en las aguas del río Segre 50 cerdos muertos infectados de peste, en el término municipal de Seros.

Los agricultores han dado cuenta de este hallazgo a la Policía y autoridades sanitarias.

Aunque se ignora quién ha arrojado los cerdos al río, parece que pudiera tratarse del propietario de alguna de las granjas situadas en las inmediaciones que, en vez de incinerarlos, decidió arrojarlos al río, práctica que en algunos sectores se ha convertido en casi habitual en los casos de muerte de los animales por peste.

Portugal

El temporal provoca el caos en el litoral

Vientos huracanados, olas de doce a dieciséis metros y lluvias intensas azotan desde hace tres días el territorio portugués y ya provocaron, por lo menos 27 muertos, 8 de ellos durante el día de hoy.

Todas las comunicaciones por carretera y ferrocarril, fluviales y telefónicas se encuentran afectadas por el temporal, ya considerado el más violento de la última década en Portugal.

Durante la mañana de hoy, la capital portuguesa estuvo prácticamente aislada del resto del país.

El puente sobre el río Tajo, uno de los mayores de Europa, fue interrumpido al tráfico durante seis horas debido a la violencia de los vientos que alcanzaron 124 kilómetros por hora.

Los puertos comerciales y pesqueros siguieron cerrados y en el mar decenas de embarcaciones esperaban la mejoría de las condiciones climatológicas.

Los bomberos de Lisboa, Oporto y otras ciudades del litoral norte se mantienen en actividad constante en auxilio de centenas de víctimas de inundaciones y accidentes de tráfico.

Los accidentes más graves de hoy se registraron en Benavente, a 45 kilómetros de Lisboa, cuando un árbol de gran dimensión cayó sobre un autocarro matando seis personas e hiriendo cuatro más. En Regua, norte del país, un coche fue también alcanzado por un árbol matando un ocupante.

Otro accidente resultante del mal tiempo se verificó en un puente sobre el río Duero, en Oporto, cuando una ráfaga de viento precipitó a las aguas revueltas un hombre que desapareció.

«Trata de blancas» en Brasil

Una joven de 16 años ha pre-

sentado una denuncia contra un grupo de personas a quienes acusa de estar promoviendo el comercio de «trata de blancas», ha informado hoy, la policía local.

En su declaración en la comisaría, Marilene Margareth Wall, ha dicho haber sido secuestrada en el mes de julio de este año, por tres personas, en el municipio de Palotina, a 600 kilómetros de Curitiba, capital de estado brasileño de Paraná. Agregó que tras unos días de cautiverio en una hacienda, junto con otras jóvenes en idéntica situación, fue conducida a una discoteca en la ciudad de Leonidas Marqués donde la obligaron a prostituirse.

La menor contó que finalmente consiguió escapar de sus secuestradores.

Dos bombas explotan en Nueva York

Dos personas han resultado heridas al explotar, casi simultáneas, dos bombas en una tienda y un edificio de la telefónica poco después del mediodía.

La Policía ha rehusado facilitar detalles sobre la identidad o estado de los heridos, uno en cada explosión, y hasta el momento no se sabía que ningún grupo terrorista se responsabilizara por las bombas.

Las escuadras anti-explosivos de la Policía y personal del departamento de bomberos han acudido rápidamente a los sitios en que han ocurrido las explosiones, y han procedido a la evacuación de los ocupantes de los edificios ubicados en la calle 29 este, y en la 17 oeste.

EL PINTOR GIMENO BARÓN

En esta primera década del siglo empieza a despuntar en Villarreal un escultor, que luego sería catedrático de Bellas Artes de San Fernando y primera Medalla. Se trata de D. José Ortells —en cuya biografía está trabajando para su tesis de Licenciatura mi buena amiga y colaboradora María Teresa Vives— él será quien primero encauce la vocación de Gimeno por los derroteros del arte. Pero Ortells, no reside en Villarreal, sus metas le llevan a Madrid, donde tiene un campo más abierto y la posibilidad (como así fue) de conseguir mayores logros. Es por ello que Gimeno pronto se queda sin mentor (aunque siempre tendrá una estrecha relación con Ortells, quien fue incluso admirador del Arte de Gimeno) y debe buscar su adoctrinamiento en otra parte. Villarreal no puede darle más. Así que ha de hallar refugio acomodaticio en Castellón; por la tarde en la Escuela de Artes y Oficios, bajo la

con quien empieza a definirse una escuela de pintura en Castellón.

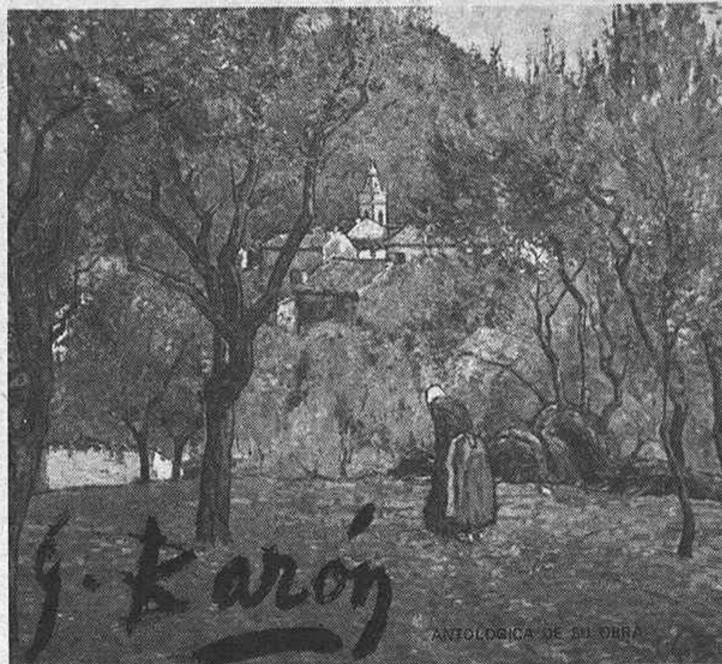
No se crea sin embargo, que la asistencia a las clases supone para Gimeno un plato de gusto, antes bien, constituye un notable sacrificio el transitar por las polvorosas o embarradas carreteras y caminos vecinales, a lomos de una desvencijada bicicleta devorando diariamente los dieciséis kilómetros de ida y vuelta que separan Villarreal de Castellón.

Convenientemente preparado, opta a una beca de estudios artísticos de las que concede la Diputación de Castellón para estudiar en Valencia, pasando a engrosar la lista de ilustres pensionados de la institución provincial, con nombres como Puig Roda, Castell, Sanchis Yago, Pérez Dols, Peyró, etc... En el archivo de la Diputación y en el año 1928 se encuentra el acta de la adjudicación de la pensión a nuestro artista. La buena base técnica del aprendizaje se

Sorolla se evidencia en Madrid en estas primeras décadas del Siglo XX, en donde el «clan» valenciano tuvo una fuerza especial.

En Madrid vive con el poeta Bernat Artola, quien será gran amigo de nuestro pintor y uno de los más agudos críticos de su obra, a la que sabrá extraer, con su lírico sentido poético, matices de composición y cromatismo que solamente un temperamento exquisitamente modelado puede llegar a comprender. Gimeno y Artola fueron amigos inseparables hasta la muerte del segundo, sin que las adversidades torcieran el mutuo afecto y la fidelidad demostrada. Como dice el buen amigo Pepe Aparicio, haría falta un libro para hablar de esta amistad tan entrañable y fecunda, por lo que además puede explicar de los «dimes y diretes» de la época en la politiquilla local. Pero eso es otra cuestión, que ojalá algún día pueda abordarse.

Sin embargo, al finalizar la



Francisco Gimeno Barón, el hombre

Gimeno Barón, el pintor. Gimeno Barón, el hombre. Gimeno Barón el hombre pintor.

Paco estaba fundido con la pintura. En el recuerdo queda el artista pintor con la paleta policroma en su mano izquierda o cerca de un caballete que no siempre era suyo. Porque mi amigo no tenía bastante con pintar. Sentía la necesidad de volcar su magisterio en la juventud ilusionada que soñaba con llenar páginas brillantes de la historia del arte. Gran parte de su vida la dedicó a cultivar la parcela de la enseñanza, en ella dejó profunda y personal impronta. En el Colegio de la Diputación Provincial, en la Escuela de Bellas Artes y Artesanía, en su propio hogar, en el campo, en cualquier instante y lugar, se entregaba, y no rehuía la posibilidad de dar un consejo, una ayuda al novel que luchaba por resolver un problema de composición, diseño o cromatismo.

Por tal circunstancia resulta muy difícil centrar el comentario en el hombre. Y repito, que siempre, el recuerdo de su persona física aparece recordada en un fondo de cuadros existentes en su estudio o coleccionados en una exposición. Paco Gimeno Barón era muy hogareño. Entre su familia discurrían las horas que le dejaba libre su doble actividad de pintor y de maestro, tarea esta que ejercía con todos los honores, porque su formación y títulos de Escuelas Superiores le amparaban y una singular vocación le avalaba.

¡Quién supiera escribir!, digo con el poeta. Porque me resulta difícil hacer un retrato físico, y, mucho más el psicológico. Cuando un artista pinta un retrato le exigimos que no se quede en la piel, que arañe en la superficie para ahondar hasta el alma del retratado. Y eso mismo nos exigimos aunque anticipadamente desconfiemos alcanzar tal propósito. Gimeno Barón era físicamente de estatura normal y más bien delgado. Parecía un hombre poco risueño, introvertido. Sin embargo en el trato íntimo era conversador, aunque sin exceso, pero muy oportuno, certero y gráfico en la ironía, chiste o anécdota. Nunca hiriente, ni agresivo, sino siempre indulgente. Hasta el extremo de que, por lo menos en mi presencia, nunca hizo comentario o juicio de la obra firmada por sus compañeros. Era un hombre serio, formal y consecuente.

Gimeno Barón sentíase feliz en su estudio pintando bodegones (era uno de los mejores bodegonistas de España, por no decir el mejor), o en el campo frente a la naturaleza en abierto y franco diálogo plástico interpretando un romance sin palabras de bella musicalidad cromática.

En el campo de Ahín le apasionaba con sus montañas, sus rientes huertecillas o sus campos de almendros en flor que perpetuó en sus lienzos. En aquel pueblo entrañable tenía una casita y su estudio, en cuya decoración total puso gran ilusión y dejó patente su espíritu sensible y su arte.

Los días que las vacaciones le dejaban libres, transcurrían en aquellos parajes serranos que llevaba siempre consigo en la mente, en el corazón y en el alma. Por esos paisajes de Ahín, que amaba entrañablemente, estaban pintados anticipadamente en su cerebro. Antes de colocar el lienzo en el caballete ya tenía el tema impreso en su clara y aguda retina.

Verás lector querido que, aún sin querer en cuanto me descuido un poco invado una parcela que en esta ocasión me está vedada. Y todo es debido a la idiosincrasia de Gimeno Barón. La pintura era tan esencial en su vida que quizás sólo el encontrarlo por la calle, cuando se trasladaba de su casa al aula, podíamos conversar sobre temas ajenos al arte.

El alma del hombre y del artista era transparente. Así podíamos pulsar en todo instante la inmensa bondad que anidaba en su corazón.

La obra con perfiles antológicos del pintor Gimeno Barón que ahora tenemos ocasión de contemplar, sirve para reavivar el recuerdo del hombre, del amigo entrañable cuya pérdida física nunca lamentaremos bastante.

Gonzalo Puerto

(De la Asociación Valenciana de Críticos de Arte)



tutela artística de Emilio Aliaga Romagosa y de Vicente Castell Doménech y por la mañana en el estudio de este último, en donde tantos artistas castellonenses despertaron a la aurora de la sensibilidad expresiva. Ambos maestros, rayanos en el costumbrismo, (en ese período que ha venido a denominarse de eclecticismo y que yo prefiero mentar como de costumbrismo verista), son en base academicistas, (más Aliaga que Castell) pero que intentan reflejar en su obra el entorno campesino y folclorista que les rodea. He aquí como Gimeno empieza a formarse (antes de asistir a la Academia de Bellas Artes) en un estilo costumbrista, luminoso, levantino, que va a ser modélico en su ulterior plasmación conceptual.

Compañeros de Gimeno en el estudio de Castell fueron otros estudiosos que han brillado también en el firmamento artístico local, y que incluso han traspasado esa galaxia para deslumbrar también otros ambientes, así, Felip, Paus, Buenosaires, Félix Peris, Vilarroig, Elisa Balaguer, Matilde Segarra, Francisco Simón y un largo etc.

Por este estudio pasaron también anteriormente Sanchis Yago, Porcar, Pérez Dols, Adsuara, quienes fueron modelados (al igual que pasará con Gimeno) por la mano experta, bondadosa y paternal de Vicente Castell. Con este pintor es

evidencia al año siguiente, cuando consigue el «Premio Roig» de pintura en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, de la que es alumno aventajado. Con él estudiaron Octavio Vicent y el paisajista Martínez Ribes, quien compartía una barraquita en la huerta con nuestro pintor. San Carlos cuenta entonces con una importante pléya de profesores y académicos, entre ellos Aixa, Tramoyeres, Garnelo que mantienen la tendencia valenciana lumínica del color vivo y la entonación vivaz y efectista.

En 1931, la Diputación de Castellón, le envía a ampliar estudios a Madrid, en S. Fernando. Su preparación se cimentará y en las tertulias y museos se formará su espíritu crítico e intelectual.

De esta época posee la Diputación obras en las que se ve como Gimeno ha asimilado las técnicas de sus maestros, entre ellos Vázquez Díaz. Su colorido es frío, difuminado, los planos angulares y geometrizar es el período neocubista que apunta Bozal. Sin embargo, la luz, siempre la luz, sigue siendo un condicionante que no abandona nunca su estilo. La sistematización de retrato y la cuadratura la aprende Gimeno de manos de Estolz, Benedito, Adsuara, Benlliure, Vázquez Díaz, Capuz, etc... ¡Cuánto valenciano ilustre en las cátedras de San Fernando! La herencia de Benlliure y

carrera de Bellas Artes, Gimeno nota que el ambiente artístico madrileño es demasiado dirigista y académico. Benedito sigue dictando, «ex cátedra», los postulados del arte. Así decidido cambiar de aires y de ambiente se traslada a Barcelona al «Cercle de Sant Lluç» y al «Quatre Gats». Porcar se encuentra en Barcelona igual que Armiño y Sanchis Yago, y la amistad entre los tres, sobre todo con el primero, comienza a solidificarse. Barcelona en 1934 (año que llega a ella Gimeno) es un hervidero de agitación política e intelectual. Los «ismos» europeos en el arte llegan a Barcelona antes que a ningún otro lugar de España, la intelectualidad artística catalana raya alto en el panorama vanguardista europeo, desde los ya fallecidos, en el entonces, Nonell y Casas hasta los vanguardistas influidos por Picasso, Bracque y Klee, como Miró, Juan gris, Salvador Dalí o los paisajistas de la escuela de Mir, Rusiñol, Ravrich, Urgel, etc... que serán los que calarán más en su ánimo, mediterráneo, lumínico y colorista.

La Guerra Civil le devuelve a Castellón y la posguerra le encuentra en el «mas de Victorino» trabajando con Porcar en la restauración de imágenes y objetos artísticos destrozados en la contienda. Poco puede darle el Castellón de la época. Vuelve a

(Pasa a la pág. 14)

EL PINTOR GIMENO BARON

(Viene de la Pág. 13)

Madrid, y obtiene la pensión «Conde de Cartagena» de la Academia de San Fernando para estudios en el extranjero, en 1941, pero el estallido de la Segunda Guerra Mundial, le impide disfrutar su beca en Europa, así tiene que circunscribirse al ámbito hispano. Es curioso constatar los lugares que recorre, la Costa Brava, las calas de Baleares (mar, luz, color) y Barcelona, siempre Barcelona. En Barcelona se cuaja y se da a conocer Gimeno Barón. Sigue tendencias, foráneas unas, locales otras, discute, lee, se forma, vive una vida bohemia desarraigada, plenamente artística, es como un personaje galdosiano, lleno de encendido deseo de triunfo.

Esta estancia barcelonesa, antes y después de la Guerra Civil es una época de crisol en su formación. Antes el vanguardismo, la intelectualidad abierta; la política enfervorizada. Después el academicismo, la reconstrucción, la miseria, la pérdida institucional del autonomismo catalanista...

Desde junio de 1943, en que gana las oposiciones de profesor de Dibujo de la Escuela de S. Vicente Ferrer de la Diputación castellanense, lo encontramos establecido en Castellón, donde contraerá matrimonio, nacerán sus hijos, y donde producirá lo más importante de su material artístico.

A partir de este momento viene su época de consagración, sus exposiciones en la Sala Mateu de Valencia, su selección para la Bienal Hispanoamericana de Barcelona en 1955, el Premio Provincial Caja de Ahorros de 1958, el Premio «paisaje Urbano» de Villarreal, de 1966, y las muestras en distintas capitales españolas donde su nombre de paisajista, retra-

tista y bodegonista se acredita y se ennoblece con la gloria de excelentes críticas, y una copiosa venta.

Su vida castellanense se pliega en torno a su familia, a su trabajo y a su meditación franciscana y eremítica de adoración a la naturaleza, ya en las huertas de Castellón y Villarreal ya en la agreste montara de Ahín, su pueblo de veraneo cuyo paisaje llevó al lienzo con fidelidad y personalidad incuestionables. Sin embargo no se cierra al mundo del diálogo (de sazónada sal ática) en torno a la problemática del arte. El Dr. Esteve Gálvez, Artola, Godes, Félix Peris, Mollet y tantos otros son compañeros de tertulias en las que Gimeno (que no es hombre excesivamente locuaz), escucha, reflexiona y emite juicios, solamente, cuando tiene una respuesta concisa, clara y coherente que ofrecer. Su carácter corre paralelo a su pintura, sistematizada, clara, densa, de abundante materia, pero trabajada con esmero casi de miniaturista gótico, sin perder la soltura del pincel la flexibilidad de un toque firme y siempre decidido (aunque de pincelada breve) en el lugar oportuno.

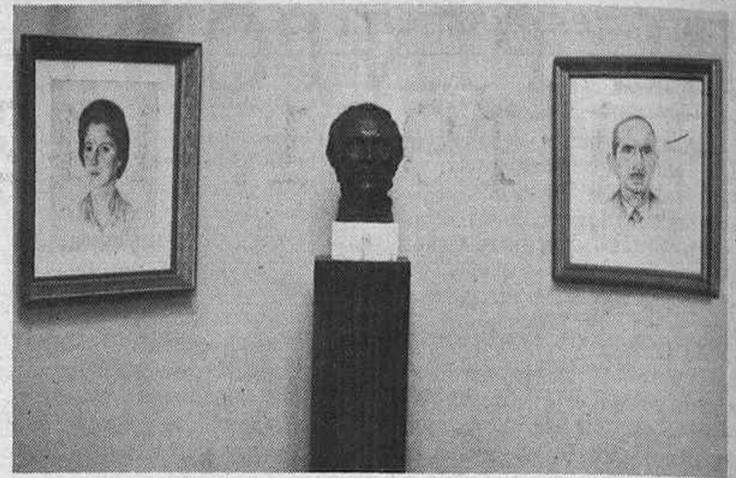
Dos importantes afecciones de corazón merman la salud, que no el entusiasmo y la voluntad de trabajo del pintor. Sin embargo, a pesar de que el refugio en su vocación, le es fundamental para superar la crisis de la enfermedad, durante cerca de cuatro años, finalmente, Gimeno Barón hubo de pasar a formar parte de la legión de artistas que ya son historia del Arte en la pintura. Ello sucedió el día 7 de noviembre de 1978. Por este mismo derredor Castellón perdería a Buenosaires, Porcar, Gaullart, Adsuarra, Paus y Sanchis Yago. Toda una generación del bien hacer del arte, dejaba paso a

las venideras, que seguían la senda inacabable del devenir plástico.

Para finalizar, no quisiera dejar este prólogo de homenaje admirado sin realizar una pequeña exégesis del arte de Gimeno Barón.

Formalmente, su pintura es el resultado de una labor ingente y acabada, encuadrada en la estilística del paisaje levantino, luminoso y radiante, que tuvo su época dorada en los dos primeros tercios de nuestro siglo. También es parangonable a la labor de paisajista, y yo, a título personal, me atrevería a decir que incluso superior, la bodegonista, calibrado, metódico, enamorado de las calidades táctiles, del volumen, de la luz, compensada y calibrada, y de la pincelada ajustada a la intensidad de la expresión. En ambas manifestaciones, la característica más evidente es el rotundo acabamiento de sus lienzos en los que nada queda al azar. Todo está pensado, ponderado, construido, incluso con excesiva minucia. Nunca se queda un cuadro a medio hacer. Eso va contra la personalidad y el carácter de nuestro artista, más enamorado de la obra bien hecha que de la gloria, la venta y el halago en la exposición. Quizá por ello no fue pródigo en la excesiva muestra de su producción.

En el encuadre, encontramos sus paisajes resueltos con el uso de perspectivas caballerías o cónicas, siempre con un punto de vista alto, que permite situar el horizonte y el punto de fuga al nivel medio de la obra, con lo que sus cielos y tierras, se repartirían por mitad la superficie del lienzo. Es una cuadratura adjudicada al paisajismo español ya desde los tiempos de Haes y que fue desarrollada en composiciones similares por la



escuela catalana, de la que Gimeno Barón bebió (y no poco) el primer néctar de su inspiración.

Allí en Barcelona se cimenta su sistemática plástica, que con anterioridad había rodado en diversas influencias tomando de aquí y de allá de sus diversos maestros en las Academias de Bellas Artes. No podemos hablar de una obra propia de Gimeno hasta su estancia catalana después de acabar su carrera de Bellas Artes. El paisajismo impresionista francés, cala en Cataluña fuertemente y es más, cuando ya aquella tendencia parece obsoleta y reclusa, queda una importante legión de pintores catalanes, valencianos, etc... que subsisten con esta temática y parecidos modos de resolución. Un postimpresionismo de carácter naturalista, que llegó a formar escuela en Castellón (como ya antes la había formado en Valencia y Barcelona). Sin embargo el maestro indiscutible del paisaje castellanense, parece ser el «patriarca» Porcar, a donde van a parar todas las convergencias pictóricas de las generaciones posteriores de artistas.

Gimeno sin embargo se sale de su égida. Es lógico que también trabajase el paisaje. Ambos se habían formado en los mismos lugares. Ambos estaban viendo la misma luz, los mismos campos, las mismas huertas y las mismas montañas. Pero sus resoluciones fueron muy distintas y lógicamente también lo fueron sus tratamientos, como fruto de dos caracteres e indiosincrasias casi diametralmente opuestas. Gimeno admiró a Porcar, pero nunca fue servilista de esa admiración. Porcar, (me consta personalmente) admiró a Gimeno, en quien veía un peligrósimo rival, además de un hombre de voluntad acerada y de personalidad incuestionable.

Porcar más rudo, más violento, más vital, menos colorista en el tratamiento y de paleta más ensombrecida; Gimeno, más lírico, con mejor dominio de la luz, y mayor limpieza en el color. Aquel más seguro en el trazo y de pincelada más amplia. Este más moderado en el golpe de pincel, que empleaba con minucia a veces puntillista. El fin de ambos en el paisaje, no podía ser más opuesto. Porcar, el desplazado de Aguilera, de una adoración panteísta a los

cielos («sus cie los dogmáticos») y Gimeno de un lirismo casi poético hacia los paisajes repletos de verdor en donde la riqueza cromática portentosa de su paleta, hacía surgir, como en un caleidoscopio, irrisaciones de tonos fundidos en una unción de mesura formal en tanto a la complementariedad y al motivo.

Vengo a decir esto, para que no se confunda a Gimeno con uno de los epígonos de Porcar, como se ha venido haciendo en más de un artículo de prensa. Si el maestro del «raval de S. Félix», tuvo un fuerte rival en su tierra, ese fue, en la pintura, indiscutiblemente, Gimeno Barón.

En otra manifestación de la pintura fue especialmente genial nuestro artista: en el bodegón. Todas las cualidades lumínicas del paisaje, toda la riqueza cromática y la manifestación táctil de las calidades se volcaron en la plasmación de los objetos inanimados que constituyen la materia del bodegón. Tema difícil, sufrido e ingrato, para quien no tenga una buena soltura con el color y el pincel, para convertir una temática trivial en obra de arte. En este género, es donde Gimeno no tiene paralelos, ni tiene rivales. Se coloca por derecho propio en la primera fila de los bodegonistas académicos de nuestro siglo.

El pintor trata de llevar al lienzo el valor de los objetos de la naturaleza inanimada. ¿Qué más banal que una pipa, un jarro, unas piezas de fruta...? Sin embargo el punto de luz, la dimensión de la sombra, la facilidad del fundido tonal y el toque leve, y al tiempo tan denso del pincel, hacen que casi tengamos que irnos al barroco para encontrar paralelos de tan alta calidad artística en tema tan «full» como este del bodegón.

Muchos pintores han aprendido su verdad y muchos otros han conseguido su mensaje, a través de su magisterio en el colegio San Vicente Ferrer de la Diputación, ellos saben de la hombría de bien de su maestro y de su dedicación en pro del arte. Los que no hemos podido ser discípulos tenemos, al menos, el gran legado de una obra, que ojalá esta exposición que ahora presentamos, sirva para colocar en el lugar que desde siempre ha merecido.

Antonio-José Gascó Sidro

SALAS DE ARTE - SALAS DE ARTE

Triunfo de Martí Font en Lyon

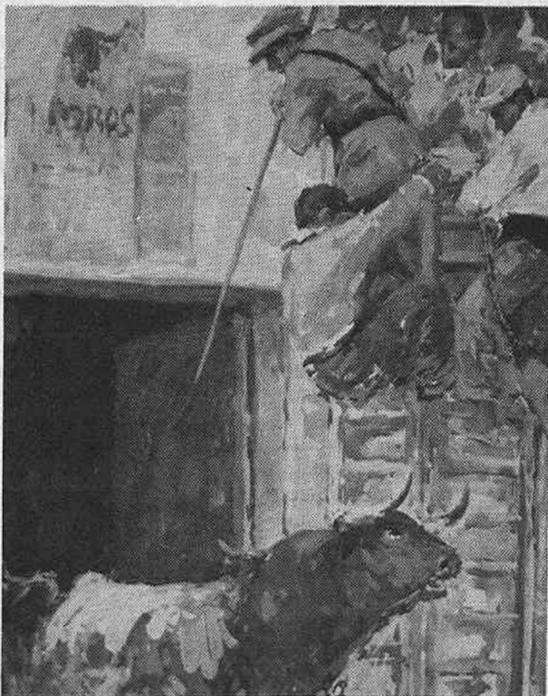
El pintor villarrealense Manuel Carlos Martí Font acaba de exponer en el Centre Commercial de la Part Dieu de Lyon.

Las noticias que hemos recibido de Francia califican de apoteósico el éxito obtenido por nuestro paisano. Ha vendido la totalidad de la obra expuesta y la crítica especializada de los medios de comunicación lyoneses habla muy elogiosamente de su pintura. La temática fundamental ha sido el mundo de los toros.

Como eco de este éxito le ha surgido la oportunidad de presentar su obra en una importante capital del Sur de Francia aún por determinar, porque el pintor tiene la opción de elegir entre las que se le han ofrecido.

Nos alegra recoger la noticia y difundirla, al tiempo que le patentizamos nuestra más cordial enhorabuena.

Gonzalo Puerto



Instalada en el Palacio Provincial

Clausura de la Exposición del pintor Gimeno Barón

Hoy se clausura la exposición antológica del pintor Gimeno Barón. Instalada en el Salón Noble del Palacio de la Diputación Provincial desde el pasado día 7 de diciembre, la muestra ha sido visitada por centenares de personas, que con ello y gracias al interés del Museo Provincial de Bellas Artes, el público castellanense, ha podido admirar y estudiar una de las producciones más interesantes en el campo pictórico de los últimos años en nuestras comarcas.

EMPRESA CERAMICA DE 1ª LINEA, SITUADA EN EL SECTOR, PRECISA PERSONA DE LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

- Joven comprendido entre los 20 a 30 años
- Servicio Militar cumplido
- Dispuesto a viajar por el extranjero, con conocimiento de exportación y con dominio del INGLÉS y ALEMÁN.

SE OFRECE:

- Integración en plantilla
 - Sueldo y demás condiciones económicas, según aptitudes
- Interesados dirigirse únicamente por escrito, enviando «currículum vitae», al apartado nº 76 de VILLARREAL (Castellón)
RFCLIA. SEAF/PP0 5084-2

Empresa del Ramo de Alimentación ubicada en Almazora, necesita persona para departamento de Comercio Exterior, que reúna las siguientes cualidades:

- Hombre.
- Inglés perfecto tanto a nivel escrito como hablado.
- Preferible tener conocimientos de francés y/o alemán.
- Se valorará experiencia en Comercio Exterior.
- La remuneración estará en función de la valía del candidato y se tratará personalmente con él.

Mandar curriculum detallado escrito a mano a:

P. O. Box - 38.
ALMAZORA (CASTELLON).

A la atención del Sr. R. Romero.

(Ref. INEM CS-32061-1201)

Las Artes Plásticas, en Castellón

EN 1981, 142 EXPOSICIONES

Llegada la hora del balance anual nos hemos afanado en reunir los datos que nos han de brindar una perspectiva de lo que fueron las artes plásticas en esta Ciudad durante el año 1981.

Como punto y aparte dejemos constancia del homenaje que se le rindió al veterano pintor Paco Badía.

Sería muy difícil llegar al detalle de lo que se realizó en localidades que siempre mostraron un marcado interés en esta parcela de la cultura, tales como Segorbe, Nules, Burriana, Villarreal, Onda, Benicasim, Benicarló, Vinarós y otros más. Alcora, por ejemplo, con su Concurso Nacional de Cerámica que resultó espléndido. Esperamos que de ello se ocupen los corresponsales de «Mediterráneo» en cada localidad.

Nuestros artistas allende las fronteras provinciales

Hemos tenido interés por recordar los pintores castellonenses que proyectaron su arte más allá de las fronteras provinciales. Sabemos de antemano que no será completa la relación porque no todos nos dieron cuenta y nuestras investigaciones no pudieron ser exhaustivas por varias razones. Pero veamos el resultado de lo conseguido.

Puig expuso en la Galería Crísmón, de Valencia, durante el mes de enero. Este mismo mes expuso en la Galería «Belleza y Arte», de Málaga, el pintor Bolumar.

Vidal Serrulla, en la Sala Hoyo, de Valencia; Bolumar en la Sala Donatello, de Madrid; Pseudo en Eureka II, de Madrid y Roberto Tena en la Sala Bachiller, de Valencia, durante el mes de febrero.

Mingol expuso en la Galería Crísmón y Manolo Vivó en la Pizarro, ambas de Valencia, durante el mes de marzo.

Díaz Naya expuso en Galería San Vicente (Sala Ribalta), de Valencia y Mariano López en la Galería Capitol, de Alcoy, durante el mes de septiembre.

Bolumar en la Sala Cortina, de Barcelona, y creemos que lo hizo también en Tarrasa y Reus, durante el mes de octubre.

Casino en la Galería Crísmón, de Valencia y Martí Font en la Sala Turos, de Teruel, durante el mes de noviembre.

Pilar Dolz, obra gráfica, en Torre I, de Torrente (Valencia) y Bolumar en la Galería Crísmón, de Valencia, durante el mes que hoy termina, y con ello se pone broche final al año 1981.

Pedimos indulgencia a los artistas que habiendo expuesto fuera de la provincia no figuren aquí. Tengan la seguridad que no se trata de una marginación intencionada. Queremos aprovechar la ocasión para solicitar de nuestros artistas información sobre sus actividades para que, muy gustosos, hagamos eco de ellas.

En la capital

También cabe aquí, en este capítulo, alguna omisión; aunque creemos será más difícil. No obstante podría producirse algún caso de que se hubiera producido

la actividad durante los meses de verano.

Enero

Durante el mes de enero figuraban en nuestra agenda las siguientes exposiciones:

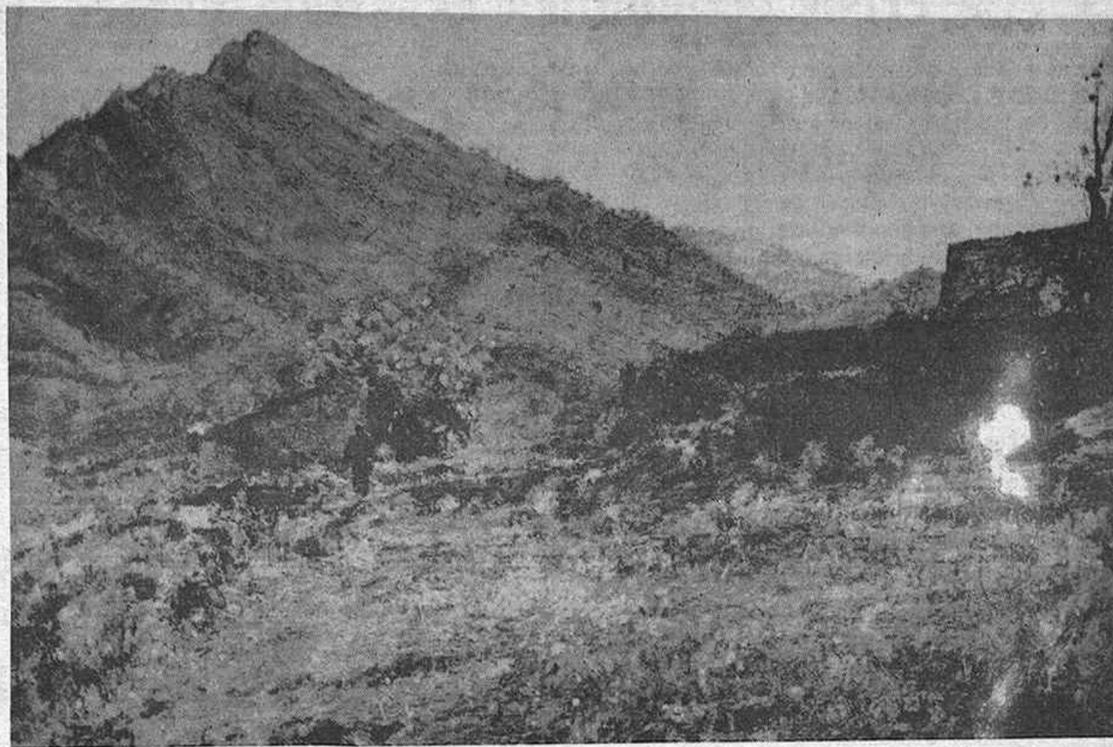
David Marhall, escultor, en la Galería Terra. Vicente Barreira, pintor sobre cerámica en relieve, en Sala Braulio, Miguel Bagán en la Galería Enarros. Cuando se trate de pintor al óleo lo silenciaremos, pero sepa el lector que al no citar su técnica se supone que es la pintura. Estellés, acuarelista, en Derenzi. Perez Gil en Nonell. Ráfols Casamada en Cánem. Colectiva Premiso Castellón (Roures, Mir Belenguer, Amparo Dols y Menan) en el Museo Provincial. Fortea en Aula Adsuara, José Rodríguez en Braulio. II Salón de Invierno en Enarros. Cózar en Nonell. Ubeda Marín en Skyros. Genaro Lahuerta en Terra. Blanco Alemany en Enarros. Fermín Alegre en Braulio. Manuel de Gracia en Derenzi.

Febrero

Casino en Skyros. Diez mujeres artistas (Angelina Alós, ceramista, Pilar Dolz, grabadora, Hortensia Núñez, escultora, María Asunción Raventós, tapices en relieve y las pintoras Amparo Dols, Mercedes Gómez Pablos, María Iranzo, Polin Laporta, María Luisa Magraner y Elena Paredés) en el Museo Provincial de Bellas Artes. Alberto Clotas en Nonell. Jaime Gimeno, acuarelas, en la Sala Derenzi. Torroella en Braulio. Agut, acuarelas, en Enarros. Xavier Lorenzo en Cánem. Tres pintores tortosinos (Rollán, Carbó y Tena) en el Mercantil. Conchita Roig y Grassman, simultáneamente, en Skyros. Carrillo en Terra. Segrelles en Derenzi. Puig en Nonell y una colectiva de pintura y escultura taurina en la Sala Braulio.

Marzo

Aparicio en el Mercantil. García Alonso en Enarros. J. Pachón y A. Ney en Skyros. D'Santis en Garxolí. Traver Griñó, acuarelas, en Derenzi. J. Valenzuela Chacón en Braulio. Davies, acuarelas, en Nonell. Zapata en el Mercantil. María Chana en Cánem. Súñer en Terra. Toldrá en Enarros. Silvestre, acuarelas, en Skyros. Castelloneries («Set artistes castellonencs»)



El público castellonense se muestra cada vez más selectivo

en Enarros. Alcover en la Galería Anastasia Klein. Elena Nogueroles en Skyros. Castell Alonso (temas taurinos) en Galería Terra. Pilar Dolz, litografías, en Cánem Galería. Chico Prats en Braulio. I Aniversario de la Inauguración del Museo Provincial con obras de 32 artistas castellonenses. Luis Fabra Carreras en el Casino Antiguo. Soler Blasco en Derenzi.

Abril

Tasio, acuarelas, en Derenzi. Rafael Catalá en Braulio. Rafael López, iconos y trípticos de temas religiosos, en Braulio. Alberquilla en Garxolí. Santana en Nonell. Ruiz Grima en Enarros. Vicente Castelló en el Mercantil. Jacinto del Caso en Derenzi. J. Sos en el Mercantil y Grabados de Picasso en la Galería Terra.

Mayo

Soler Gabino en Syros. Arcadio Blasco en Cánem. Iglesias Sanz en Braulio. Mallol Moliner, esmaltes, en Nonell. Mola Esteban en el Mercantil. Matutano Roig, acuarelas, en la Galería Anastasia Klein. Castell Alonso, paisajes, en Derenzi. Mariano López, pinturas rupestres, en Skyros. Alfonso Bueno en Enarros. IV Salón de Primavera en Sala Braulio. Trullenque en Cánem Galería. Enrique Domingo en el Mercantil. Lola Pons, escultora, en establecimientos Nain. Acuarelistas del Grup D'Art 76 de Castellón en el Mercantil. González Alacreu en la Sala Braulio. Alumnos infantiles de plástica «El Taller» en Aula Adsuara. Salón de verano en Derenzi. Alumnos de Bellas Artes y Artesanía en el Círculo Mercantil. Cerámicas de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes y Artesanía en el Aula Adsuara.

Septiembre

Después del letargo estival, en el que se desplazaron las actividades de las artes plásticas a zonas de verano y especialmente al Torreón Bernad, de Benicasim, se reanudaron las exposiciones en la capital.

Manuel Sáez y Pepe Nebot abrieron el fuego en una simultánea

que celebraron en Cánem Galería. Francisco Colom en el Mercantil. Vicent en Braulio. María Dolores Arzo en Enarros. Cándido Ortiz en Derenzi.

Octubre

Traver Calzada en Galería Terra. Antonio Heredero, acuarelas, en Aula Adsuara. Colectiva de artistas castellonenses fallecidos en «Tot Art» Galería El Campanar, que inauguraba la sala con esta muestra. Abuja en el Mercantil. Miguel Martí en Braulio. Puig Martí en Enarros. María Luisa Magraner en Derenzi. César Nicolau en Cánem. Lekanda en el Mercantil. Bomballest, escultura en grés, en El Campanar. Carmen Soler en el Ateneo. Juan Bautista Porcar, rupestres, en Galería Terra. Arte turoense en el Casino Antiguo con motivo de celebrarse en nuestra ciudad la Semana de Teruel. Pseudo, pintura sobre cerámica, en Braulio. Costa Tur en Skyros. Mocholí en Derenzi y Abel Puche en Enarros.

Noviembre

F. Manuel Rey Fuego en Cánem. J. Benedito en el Mercantil. Agut, acuarelas, en Skyros. Víctor Cardells en El Campanar. Lorenzo Portillo en Aula Adsuara. Roberto Liang en la Sala Braulio. Vega Ossorio en Galería Terra. Miralles Boscá, acuarelas, en Derenzi. Vicente Saurat, acuarelas, en El Campanar. Peñalver en Enarros. Giner Bueno en Braulio. Romero Segura en el Círculo Mercantil. Pilar Uz en Aula Adsuara. J. Sorribes en Skyros. Vilá Cañellas en la Sala Derenzi.

Diciembre

Marco en Galería Terra. Carmen Ribes en El Campanar. M. Bardallo, acuarelas, en Enarros. J. Batallé en Braulio. Andrés Cerezo en Aula Adsuara. Anatológica del pintor Gimeno Barón (e.p.d.) en el Salón de recepciones de la Diputación Provincial. María José Anglada en Skyros. Manuel H. Mompó y Bibí Mompó, simultáneamente, en Cánem Galería; Bibí ceramista. Ceferino Olivé, acuarelas, en Derenzi. Miguel Ferré en Enarros. Artistas plásticos del Ate-

neo en Galería Nonell que cedió el local para esta ocasión. Royo en Braulio. Rafael Daroca en El Campanar. Javier Clausell en Skyros. Mingol en Derenzi. IV Salón de Invierno en Braulio. Jarillo en el Mercantil. María Asunción Raventós, tapices, en Galería Terra. III Salón de Invierno en la Galería Enarros. María del Carmen Pérez Marqueta, esmaltes al fuego, en el Casino Antiguo.

Comentario

Dentro del espacio lógico hemos expuesto lo que fue el año de las artes plásticas 1981 en nuestra ciudad. Doce exposiciones más que en el año anterior. De los nombres citados se puede concluir que las muestras han sido abundantes y variadas en técnicas y composiciones. El nivel de calidad media ha sido bueno. Y escribir la relación de artistas esclarecidos que han pasado por Castellón sería larga. El público está retraído y para justificar esta postura se dice que son dos las causas fundamentales: Que hay poco dinero. Que en Castellón se ha comprado mucha pintura en tiempos pretéritos.

Al comenzar el curso 1981-1982 se abrió una nueva Galería: El Campanar. En contrapartida no abrió la Galería Nonell, aunque ello no signifique su cierre definitivo. Han tenido una vida muy lánguida las Salas Garxolí y Anastasia Klein.

De nuestros contactos con los ambientes artísticos nacionales hemos sacado en conclusión que Castellón suena positivamente, y causa asombro el movimiento artístico que registra.

Se celebraron dos importantes Concursos de Pintura de rango nacional. El VII de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo y el Nacional de Arte Juvenil organizado por el Ministerio de Cultura en nuestra ciudad, donde la Delegación Provincial del Ministerio se preocupó de montar las exposiciones y asistir al Jurado Nacional. Los premios de este concurso fueron entregados por el ministro en Madrid.

Gonzalo Puerto

SALAS DE ARTE

DERENZI.—Oleos y dibujos.—MINGOL.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Colón, 34. Castellón.

BRAULIO.—Colectiva.—IV Salón de Invierno.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

ENARROS.—Colectiva.—III Salón de Invierno.—Hasta el 8 de enero.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Avda. de Lidón, 18. Castellón.

EL CAMPANAR.—Oleos.—RAFAEL DAROGA.—Hasta el 9 de enero.—Horas de visita de 7 a 9.—Colón, 4. Castellón.

Encuesta fin de año

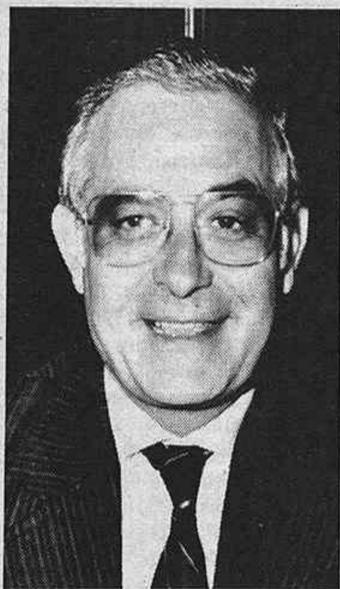
1981, un ejercicio con muchos problemas

- ◆ La crisis económica española parece haber tocado fondo
- ◆ Aparecen, todavía lejos, los primeros signos de reactivación y confianza

Durante al año que hoy termina se han producido una serie de acontecimientos noticiable en nuestra provincia, en España y en el mundo. Noticias que cada sector valora e interpreta de forma distinta, de acuerdo con posiciones políticas y sociales y con la importancia que, según los puntos de vista personales o de grupo, se dá a cada hecho.

Buscando las opiniones más representativas a nivel de Castellón y provincia, «Mediterráneo» ha llevado a cabo una encuesta entre políticos, dirigentes sindicales y empresariales, planteándoles las siguientes cuestiones, a las que han dado respuesta con una valoración fundamentalmente personal.

- 1º Noticia más importante a nivel local o provincial.
- 2º Noticia nacional.
- 3º Noticia internacional.
- 4º ¿Cuál es su impresión de lo que ha sido el año 81?
- 5º ¿Qué le pediría a 1982?



Joaquín Farnós
Presidente
de la Diputación

1º.- La implantación de los estudios de la carrera de Derecho en el Colegio Universitario de Castellón.

2º.- Los sucesos del 23-F.

3º.- Los acontecimientos de Polonia, donde el comunismo totalitario ha vuelto a mostrarse tal cual es, sin disfraces. Y el atentado contra el Papa.

4º.- 1981 ha sido un año de transición, en el que han abundado las dificultades para nuestro país, que se han ido salvando gracias a la buena gestión del Gobierno, que hay que juzgar sin perder de vista las circunstancias en las que se ha desarrollado, y gracias

sobre todo a la tarea del Rey D. Juan Carlos, que ha demostrado claramente que la monarquía que él encarna es la única forma válida para continuar el proceso democrático español por cauces de libertad, respeto y convivencia.

2º.- El lamentable intento golpista del 23-F.

3º.- Los atentados contra la paz mundial, como son los hechos de Polonia, la presión de EE.UU. sobre Nicaragua y Cuba y la anexión del Golán por Israel.

do en contra de la paz y la coexistencia pacífica (la petición de ingreso de España en la OTAN, las amenazas de Reagan, los sucesos polacos y otros que ya he citado). Esto, por otro lado, contrasta con las manifestaciones populares de apoyo a una política de paz, y demuestra que entre los máximos dirigentes de la política y la voluntad de los pueblos existe un claro divorcio.

5º.- Lo único que cabe pedir en esta hora en que termina el año es paz. La lucha por la paz tiene que ser para todos los hombres el objetivo prioritario del 82. Para que los grandes problemas que enfrentan a los dos bloques dominantes no se resuelvan mediante el intercambio de misiles que no solucionarían nada, sino que lo agravarían todo-, y si, en cambio, en la mesa de la negociación.

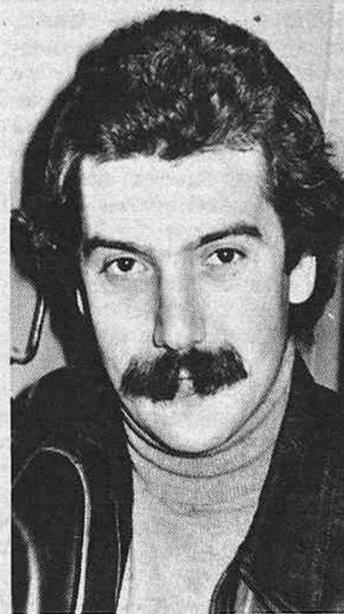
NOTICIAS DEL AÑO:

- Local: La ampliación de los estudios universitarios
- Nacional: los hechos del 23-F
- Internacional: la crisis polaca

5º.- A este año que se inicia mañana le pediría varias cosas: en primer lugar, que la evolución política de nuestro país siga los cauces de un desarrollo normal, con mejor nivel de convivencia entre todos nosotros, lo cual facilitará el desarrollo y el mantenimiento del empleo. En relación a la situación mundial, hay que pedir que desaparezcan las causas de la tensión existente. Y para la provincia, más dinero; más dinero para invertir en los pueblos de todas las comarcas castellonenses y seguir así la línea de mejora de los servicios a que tienen derecho.

Vicente Zaragoza,
responsable del PCPV

1º.- La elaboración del proyecto de autonomía para el País Valenciano, que fue hecha en Benicàssim con un espíritu concordia e integración de posturas que ahora parece haber desaparecido.



4º.- En este último año han sido muchas las cosas malas que se han producido en todo el mun-

Félix Rodríguez,
secretario UGT

1º.- Desgraciadamente el hecho más destacable del año en Castellón ha sido el crecimiento del paro.

2º.- El 23-F y la reacción posterior en defensa de la democracia y las libertades.

3º.- Polonia, donde se ha perpetrado el más grave atentado contra el incipiente régimen de libertades que estaba propiciando el sindicato Solidaridad.

4º.- Este último año ha sido un periodo de bastantes sobresaltos, aunque el saldo total no es malo del todo, porque el pueblo español ha sabido reaccionar con eficacia y defender sus libertades. Por otra parte, es cierto que no se ha visto una salida a la crisis -cuya princi-

(Pasa a la siguiente)

ALMACENES MONFORT



Exprimidor
PHILIPS a
1.499 Ptas.

Básculas baño desde
995 Ptas.

Planchas Vapor
MAGEFESA a
2.995 Ptas.

Grills
MAGEFESA
3.895 Ptas.

Cubertería 130 piezas
acero inoxidable desde
6.995 Ptas.

REGALOS PRACTICOS

Y todos los juguetes
en 4.ª Planta

Secador plegable BRAUN a - 1.095 Ptas.
Calefacción a infrarrojos a - 999 Ptas.
Depiladora DEPILCERA a - 1.999 Ptas.

Perfumería y complementos
en Planta baja
Deportes: 1.ª Planta



C/ Alloza 3 Rey D. Jaime, 8 Castellón

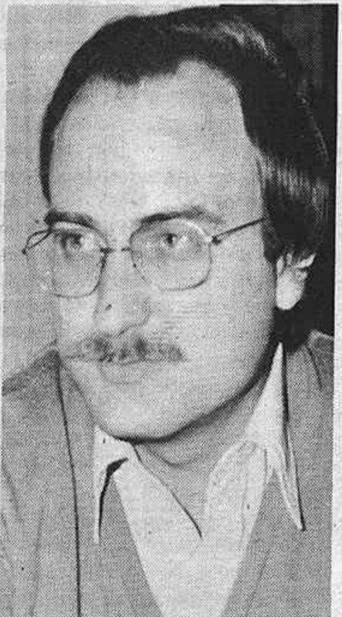
Encuesta fin de año



(Viene de la anterior)

pal consecuencia es el paro—, pero el ANE creo que sirve como base para que la situación de los trabajadores mejores en 1982.

5.º— Mas que peticiones, quiero señalar deseos y esperanza. Espero que seamos capaces de consolidar definitivamente la democracia en nuestro país, y crear los puestos de trabajo para ganarle la batalla al desempleo. España tiene que ser para todos los españoles, y creo que entre todos, sin más exclusión que de aquellos que deliberadamente se autoexcluyen por sí mismos, seremos capaces de sacarla a flote. Por tanto, respecto al futuro soy optimista.

Antonio Tirado,
alcalde de Castellón

1.º—La solución de los problemas de infraestructura viaria y alcantarillado de los grupos periféricos.

2.º—Los hechos del 23-F.

3.º—Todo un conjunto de circunstancias y acontecimientos preocupantes para la paz mundial, desde la toma de posesión del presidente Reagan, hasta los recientes sucesos de Polonia y el Golán.

4.º—Este año de 1981 ha sido un período realmente difícil, en el que todo lo malo parecía que podía ocurrir, hasta la máxima catástrofe internacional. En un aspecto global, los acontecimientos locales y provinciales han sido mejores que los registrados a nivel nacional o mundial. Aquí, en Castellón, se ha producido un relanzamiento fuerte de la inversión de la Administración local y provincial y ello se ha traducido en obras de naturaleza pública cuya importancia no escapa a los castellonenses.

5.º—En el plano local aspiro a que el nuevo año sea en hechos una continuación de lo que ha representado 1981. A nivel nacional, desearía que se acabaran los «sobresaltos», que se estabilice la democracia de forma definitiva, y, consecuentemente, gocemos de un más alto grado de convivencia. Y por lo que se refiere a la situación internacional, creo necesario pedir la libertad para Polonia, Afganistán y demás pueblos que sufren sistemas de opresión, y por supuesto que se ponga fin a la política de bloques, que es el origen de todas las tensiones.

Alfredo García,
responsable
provincial de CC.OO.

1.º—En el plano local y provincial lo más destacado y preocupante ha sido para nosotros el aumento del número de parados.

2.º—El hecho más negativo fue el 23-F, y el más positivo la firma del ANE.

3.º—Los sucesos de Polonia y las medidas represivas que se adoptan en Turquía y varios países latinoamericanos.

4.º—Creo que este año que ahora termina ha sido un año malo para las centrales sindicales y el mundo del trabajo en general, a causa sobre todo de la firma del Acuerdo Marco Interconfederal (AMI), que nosotros no firmamos, pero cuyos efectos sufrieron muchos trabajadores. Las cosas pueden y deben mejorar gracias al Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE), que CC.OO. apoya, porque repercutirá favorablemente sobre el empleo.

5.º—Que se cumpla el ANE en todas sus consecuencias y aspectos, de forma que todos los sectores implicados —centrales sindicales, empresarios, trabajadores y la propia administración con la importancia del sector público— hagan el máximo esfuerzo para que, actuando solidariamente, se frene el continuo aumento del paro y cuanto menos se estabilice éste en sus cotas actuales. En nuestra provincia ello supondría la creación de cerca de cinco mil nuevos puestos de trabajo, que CC.OO. está dispuesta a defender y exigir.

José María Escuin,
vicepresidente de AP

1.º—La celebración en Benicàssim del tercer Congreso Regional de AP del Reino de Valencia.

2.º—El asalto al Congreso de los Diputados en la tarde del 23 de febrero.

3.º—La situación en que se



encuentra Polonia tras el golpe militar de signo comunista.

4.º—En este último año creo que se ha producido un claro desencanto del público con relación a la clase política, desencanto del que sólo se salvan algunos políticos, como Manuel Fraga. Hay, estimo, una falta de confianza que resulta preocupante. También destacaría lo que han supuesto las elecciones gallegas, la situación de paro y ruina de numerosas empresas. En suma, la economía no funciona bien, y esto repercute incluso en la firmeza de la democracia.

5.º—Al nuevo año le pediría que hubiera mejor entendimiento entre todos los valencianos, para que al fin se llegue a la deseable autonomía. Los partidos actualmente mayoritarios, UCD y PSOE, están haciendo «su» política en esta región, sin atender a los demás partidos, que, como AP, también aspiramos a tener una cierta responsabilidad en el proceso autonómico. Cuando fue necesario que los ayuntamientos solicitaran la autonomía para el Reino de Valencia, se pidió la colaboración de los concejales de AP. No veo pues porque ahora se nos quiere marginar. El estatuto tiene que servir para todos los valencianos y responder a los auténticos sentimientos de nuestro pueblo, que tiene señales de identidad diferentes a los de otras regiones.

Ricard Colom,
Esquerra Independent
de Castelló

1.º—A nivel popular el acontecimiento del año último fue el ascenso del Castellón a Primera División, pero en otro orden de cosas, más trascendentales, señalaría la aprobación del PGOU de Castellón y las manifestaciones de apoyo a la democracia después del 23-F y contra la entrada de España en la OTAN.

2.º—El 23 F.

3.º—El crecimiento de la tensión a nivel de guerra fría, cuyos puntos culminantes han sido la declaración de Reagan sobre la posibilidad de una guerra nuclear limitada en Europa y el golpe registrado en Polonia.

4.º—Ha sido este de 1981 un año de cambios rápidos y preocupantes, porque han sido cambios para mal. Ha subido mucho la tensión mundial, como lo demuestra que hasta el mismo Papa se ha visto en la necesidad de hacer un llamamiento contra la guerra nuclear. Todos nos teníamos que volcar en una lucha general a favor del desarme y la desnuclearización.

5.º—Me gustaría que 1982 fuera sobre todo el año de la Paz. Que comiencen conversaciones serias para frenar el armamentismo que se registra en torno a Europa, y que en todo el mundo se consoliden los regímenes que respeten los derechos humanos.

José M.ª Arquimbau,
Radio Cadena
Española

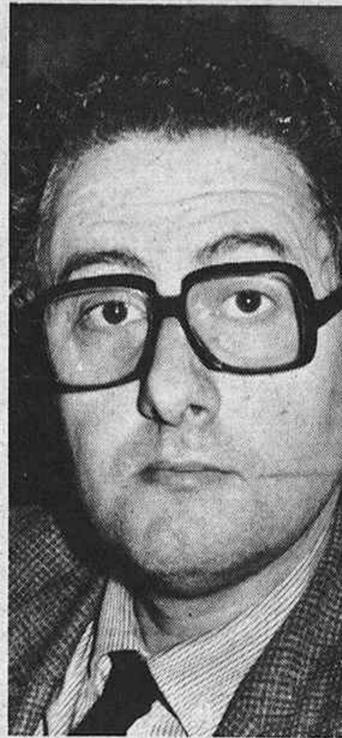
1.º—La extensión de los estudios universitarios, las obras de la Facultad Polivalente, el incendio de Sierra Espadán, la sequía y el ascenso del Castellón.

2.º—Los sucesos del 23-F.

3.º—Los atentados al Papa y Reagan y la crisis polaca.

4.º—En este último año se ha podido apreciar cómo disminuía el terrorismo, al tiempo que se ha ido acentuando la crisis económica. Estos son los hechos más destacados del 81, que por esta causa y por lo que supuso el 23-F, puede considerarse como un ejercicio difícil.

5.º—Mis deseos para 1982 son varios. Fundamentalmente que el paro —auténtica lacra social— dis-



en este 81 de un fuerte golpe bajo.

5.º—Para el nuevo año pediría fundamentalmente más tolerancia para las cuestiones políticas y cívicas, y sobre todo ilusión, porque sin ilusión difícilmente saldremos de la crisis. Por lo que se refiere al proceso autonómico del País Valenciano, soy uno de los muchos valencianos que está desengañado, o mejor dicho, al que han desengañado los políticos. Personalmente creo en la autonomía de forma rotunda, pero estimo que la baja calidad de la clase política valenciana ha llevado a este desencanto bastante generalizado. Por eso, pediría a los políticos que rectifiquen, porque si ellos han creado este clima de desilusión, a ellos les corresponde volver a ilusionarnos.

Francisco Arenós,
Presidente
de la Confederación
de Empresarios

minuya, que la seguridad ciudadana aumente y que el terrorismo continúe su signo descendente. Que la economía inicie su recuperación y las autonomías se identifiquen por su eficacia y buena gestión. Que la familia reciba el tratamiento deseable por parte de los organismos públicos, y que los políticos hagan todo lo posible para ilusionar a los españoles, pues todo esto y más sólo puede lograrse con trabajo, eficacia, solidaridad, en plena libertad, sin nostalgias ni saltos en el vacío, sin frivolidades ni planteamientos que puedan hacer pensar que en cada elección cualquier resultado pueda llevarnos a un mundo diferente. Hay que hacer un país más justo y más firme, en el que nadie pueda sentirse incómodo.

Juan Soler,
Radio Popular

1.º—La Construcción y casi terminación de las obras de la Facultad Polivalente.

2.º—El 23-F y la posterior defensa de las libertades democráticas en aquellas masivas manifestaciones en las que tomaron parte millones de españoles.

3.º—El golpe militar de Polonia.

4.º—Desde el punto de vista económico, 1981 ha sido un año malo, aunque creo que ha tocado fondo y a partir de ahora se registrará la recuperación de la economía del país. En el terreno político, creo que se mantiene la impresión de que se ha amordazado la marcha normal de la consolidación de la democracia, y que estamos en una democracia vigilada, no vigilante como se ha dicho desde altas instancias. La democracia española ha tenido que rehacerse

1.º—Desde mi punto de vista y a nivel de la provincia, el hecho más importantes de 1981 es que la Confederación de Empresarios de Castellón ha tomado cuerpo definitivamente.

2.º—El Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE).

3.º—El atentado que se perpetró contra una figura tan querida y respetada como la del Papa.

4.º—Pienso que este último año ha sido bastante duro para los empresarios, porque se agudizó la crisis económica que podría haber llegado a tocar fondo ya. Si esa impresión se confirma, podrían existir posibilidades de recuperación para los próximos meses, y de hecho se puede señalar que allá a lo lejos, tímidamente, se ve un rayo de esperanza.

5.º—Sería deseable que en 1982 se dejen a un lado las pugnas políticas y se afronte de verdad la solución a los problemas económicos, que es la que nos pondrá en camino para salir de la crisis y superar muchas situaciones —como la del paro—, que hoy pesan de modo agobiante sobre todos los cuerpos sociales del país. Los empresarios que nos movemos en el terreno de la iniciativa privada necesitamos que el Gobierno diga claramente dónde estamos y hacia dónde queremos ir como nación, porque sólo así podrá restablecerse el clima de confianza necesario para promover nuevas inversiones generadoras de empleo.

Rafael Montero,
Gobernador Civil

1.º—Las acciones e inversiones de la Administración a lo largo del año, que abarcan las grandes obras públicas en carreteras y otros sectores, el anuncio de las obras de ampliación de la Residencia, la declaración del Maes-

(Pasa a la siguiente)

Encuesta fin de año

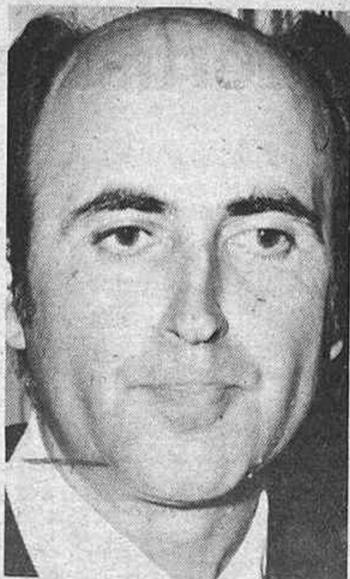
(Viene de la anterior)

trazgo como comarca de ordenación de explotaciones y la lucha contra la sequía.

2º.—La actitud del Rey don Juan Carlos y la reacción del pueblo ante los hechos del 23-F.

3º.—La violencia en general, de la que son muestras los atentados contra Reagan y el Papa.

4º.—Este ha sido un año difícil, pero a pesar de ello, de esas dificultades que son evidentes, creo que el balance de la actuación del Gobierno y de la Administración es bueno, aunque no podamos estar completamente satisfechos. Señalaría como hecho significativo a nivel nacional los logros en la lucha contra el terrorismo, mientras que en la provincia se han producido sensibles avances en materia de seguridad ciudadana.



5º.—Pediría que siga mejorando la convivencia entre todos, dentro de unas pautas democráticas y en el marco de libertades que garantiza la Constitución. Por otra parte, hago votos para que continúe el desarrollo de los planes de inversión que tiene en marcha la Administración, que han de materializarse en obras tan importantes como la ampliación de la residencia «Sagrado Corazón», el nuevo Centro Penitenciario, carreteras, defensa de costas, etc., que, junto a los esfuerzos del sector privado, tienen que servir para mejorar el nivel de empleo.

**Manuel Monferrer,
Cadena SER**

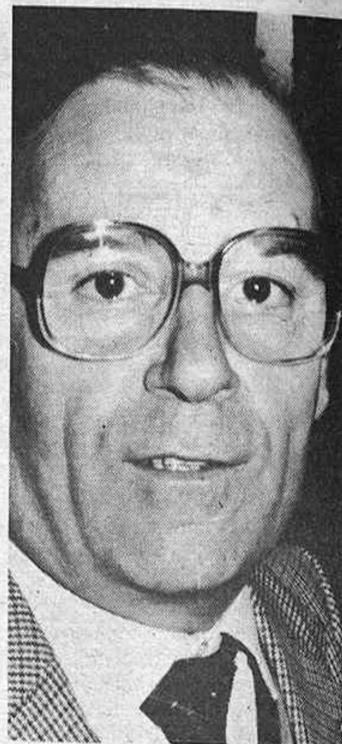
1º.—El proyecto de construcción del Centro Cultural Provincial.

2º.—Los acontecimientos del 23-F

3º.—La crisis de Polonia.

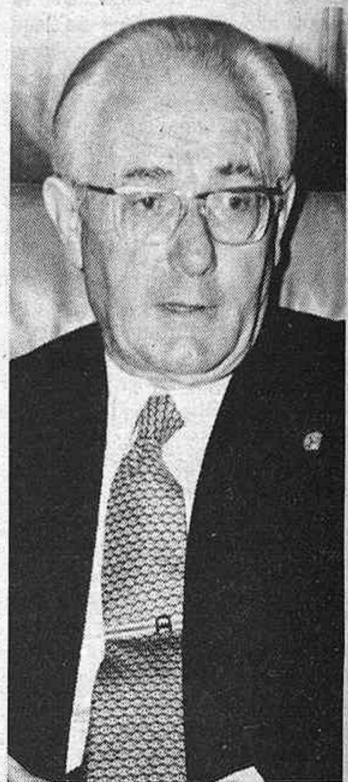
4º.—Creo que este último ejercicio ha sido un año con muchos problemas en todos los aspectos: político, económico y social. Por lo que se refiere a la situación de la economía española, parece que se ha tocado fondo y que por lo tanto haya una esperanza de recuperación para el 82.

5º.—Desearía que en el nuevo año se confirmara esa reactivación de la situación económica, lo que a su vez influirá en una mejora del problema del paro, que es la cuestión que más me preocupa a nivel provincial y nacional. Lógicamente también pediría la paz para el mundo. Que se acaben las tensiones, peligrosamente agudi-



zadas en 1981 con una serie de crisis que nos han puesto al borde del abismo, porque abismo para toda la humanidad será —si llegara a producirse— una contienda mundial con artefactos nucleares.

**Angel Mateo,
Presidente de la Cámara
de Comercio**



1º.—La descapitalización de muchas de las empresas castellonenses.

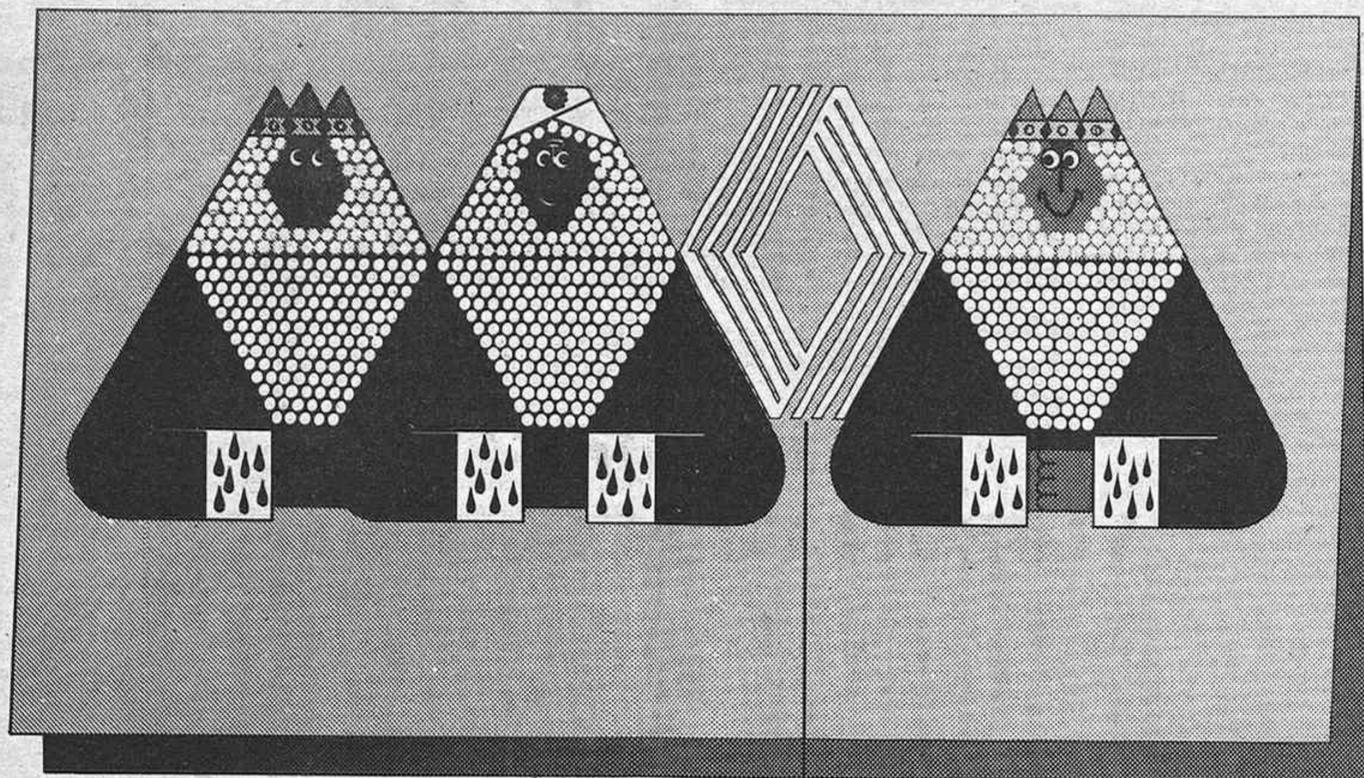
2º.—El ANE, con todo lo que significa este acuerdo de positivo.

3º.—La crisis de Polonia.

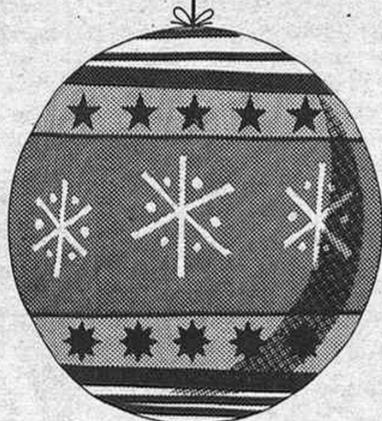
4º.—En el año que hoy termina creo que se han puesto las bases para que a partir de ahora empiece a producirse un relanzamiento económico en España, a lo que contribuirá el ANE y la actitud responsable de los empresarios y centrales Sindicales. Mejoró el índice de conflictividad laboral y la seguridad ciudadana. Esto, junto con otros signos, crea para el futuro unas perspectivas más optimistas.

5º.—Al nuevo año le pido que siga aumentando el sentido colectivo de responsabilidad, y que las empresas se actualicen en una línea de progreso. Hace falta también que se genere un clima de mayor confianza y que al amparo de este y de la seguridad, la empresa invierta, porque sólo así podremos salir de la crisis económica y daremos respuesta al problema del desempleo.

**Juan Enrique Mas
(Fotos: Heredio)**



FELIZ



AÑO 1982

Renault
le desea
una brillante Navidad
y un 1982 sobre ruedas.



RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA

28 puntos a su servicio

TENIS

Trofeo Ayuntamiento

En el Club Tenis Castellón, se ha disputado el trofeo Navidad patrocinado por el Ayuntamiento de Castellón.

El trofeo en su conjunto ha deparado interés y buen juego, dada la alta calidad de los participantes, lo que hizo que muchos partidos acaparasen la atención de la gran cantidad de aficionados al tenis que se dieron cita en el Club de Tenis Castellón.

En individual caballeros, se proclamó campeón con todo merecimiento Agustín Barrameda que continúa en su línea ascendente de juego que le llevará ya en este año a conseguir dar un salto importante en su clasificación a nivel nacional. Finalista y subcampeón fue Fernando Gómez que aunque demostró su clase indiscutible en diversas fases del campeonato no ha alcanzado todavía su nivel habitual de juego que le llevó a alcanzar su categoría de segunda nacional. Destacaron también Ernesto Fabregat llegando a semifinales con un tenis práctico y sin concesiones, Alejandro Sospedra también semifinalista y que protagonizó junto con Nacho Bernat uno de los partidos más bonitos y espectaculares del trofeo, los dos, cada uno en su estilo, ofrecieron lo mejor de su tenis (que es mucho) decidiéndose el partido al límite de los tres sets. Otros destacados fueron Raúl de Luis, Fco. Artero, Fdo. Cambroner y Vte. Torrent.

En individual caballeros (consolación) campeón fue Manuel Suárez, siendo subcampeón Juan Navarro. El partido entre estos dos jugadores que se conocen su juego a la perfección, resultó muy entretenido y aunque el partido tuvo muchas alternativas, en esta ocasión el triunfo lo consiguió merecidamente Manuel Suárez. Queremos resaltar que si hubiese en este trofeo un premio a la deportividad, sería sin duda para Juan Navarro, ya que en el transcurso del campeonato el sorteo le iba emparejando con los chavales de la escuela de tenis y Juan jugó siempre al ritmo de juego de cada uno de ellos, sin tratar de imponer su ritmo de juego, en un alarde de caballerosidad y deportividad que le honra.

En dobles caballeros la pareja formada por Raúl de Luis-F. Cervantes se llevó el triunfo con autoridad, ya que componen una pareja muy equilibrada, con mucho tenis y estrategia. Subcampeones se proclamaron A. Sospedra-I. Bernat que si continúan formando pareja pueden llegar muy lejos, ya que se complementan el juego cerebral y práctico de A. Sospedra con el intuitivo y artista de I. Bernat. Otras parejas destacadas fueron Domingo Gimeno-Ernesto Fabregat, Fernando Gomez-Edmundo Matutano, Miguel González-J. Vicent, A. Barrameda-J. P. Bartoll, Fco. Artero-J. J. Trujillo.

En individual damas, se proclamó vencedora absoluta M.ª Pilar Camahort que en esta ocasión demostró una gran regularidad, que apoyado en su potente juego le dio el triunfo con todo merecimiento. Subcampeona fue Amparo Ferrer, que siempre entre las mejores merced a su juego inteligente, sus grandes recursos y su saber estar en la pista. Destacaron también Joaquina Guillén y María Fortuño que pusieron en serios apuros a las dos primeras clasificadas yendo al límite de los tres sets en sus respectivos partidos.

En individual damas (consolación) fue campeona M.ª Luisa Martí.

En dobles damas el triunfo correspondió a María Pilar Camahort-Joquína Guillén, estas dos jugadoras forman un excelente doble, de calidad contrastada, con tenis potente y arrollador. Subcampeonas se proclamaron Pilar Más-María Carmen Miravet, en esta pareja se complementa muy bien el juego sutil, lleno de picardía y tesón de Pilar Ms y el juego seguro y potente de María Carmen Miravet, prueba de ello es que en el partido final pusieron muy difícil el triunfo a las campeonas. El partido se decidió por el apretado tanteo de 6-4, 6-7 y 7-5.

Destacaron también los dobles de María Fortuño-Ana Camahort y D. Felip-F. Sales. En dobles mixtos la pareja formada por A. Barrameda-Ana Camahort se adjudicaron el triunfo absoluto brillantemente en demostración ambos de sus grandes aptitudes tenísticas.

El sábado en Euro-Tebaida

Elección deportistas Obra-81

El próximo sábado a las 11 de la noche se celebrará en la discoteca Euro-Tebaida de Benicasim la entrega de trofeos a los personajes deportivos Obra-81 que concede este semanario castellonense.

Como madrina de los personajes elegidos por la redacción deportiva de este semanario ha sido elegida la conocida actriz, Silvia Aguilar que también recibirá su homenaje.

Los deportistas galardonados son los siguientes:

Balonmano: Ana Adsuara
Boxeo: Juárez
Minusválidos: Carlos Montañés
Patinaje: José Meseguer
Ciclismo: Fulgencio Sánchez
Piragüismo: Carlos Ibáñez

Tenis: Sra. de Beltrán y Manuel Guillén

Natación: Francisco Colomer y Bibiana Badenes

Baloncesto: José Ferrer Bomboí y Toya Rosa

Atletismo: Pedro del Pino e Inmaculada García

Fútbol: Dragomir Racic

Deportes de invierno: Elena Vidal

Entidad deportiva: Club Baloncesto Castellón

Estos alicientes y otros que como ya es tradicional reserva la organización hasta el mismo momento de la elección hacen esperar una destacada velada socio-deportiva que como cada edición ha preparado el entrañable colega Obra. ¡Suerte!

Arbitros para el domingo

Las Palmas - Castellón (García de Loza).
San Fernando - Vall de Uxó (Pino).
Olimpico - Villarreal (Sáez Dahara).
Denia - Benicarló (Pérez Gallego).
Alcoyano - Vinaroz (Regalado).
Alberique - Burriana (Roig Carbonell).
Torreblanca - Silla (Granel Gil).
San Pedro - Onda (Sidro Izquierdo).
Moncófar - Onda (Felip Manteca).

ALMACENES AVENIDA

INFORMA:

¡¡ATENCIÓN!!

VIDEOCLUB «UCEL» DE ALMACENES AVENIDA

LE OFRECE:

- ★ Todas las películas en Videocassettes existentes en Europa. 1.500 títulos distintos a su disposición.
- ★ 3 años de garantía total de su Video.
- ★ Venta de Videos como Distribuidor Oficial de: PANASONIC, SONY, GRUNDIG, ITT, PHILIPS, METZ, SHARP, SABA, AKAI, MITSUBISHI, WERNER, etc., con todas las garantías del servicio técnico oficial.
- ★ Mediante la reducida cuota de 1.000 Ptas. al mes, como socio del Videoclub «Ucel» de ALMACENES AVENIDA, podrá canjear su película cuantas veces quiere ¡¡hasta 1.500 títulos!! sin ningún pago adicional.
- ★ Laboratorio profesional para pasar sus películas de Tomavistas a Videocassettes a precio especial.
- ★ Disfrutar de cuantas grabaciones populares haga el Videoclub (como las fiestas de la Magdalena, Fútbol, Competiciones Escolares, Toros y un largo etc.)

OFERTAS ESPECIALES EN VIDEOS
DESDE 99.000 Ptas.
Y PAGUELO SIN ENTRADA
Y DESDE 2.500 PTAS. AL MES

ALMACENES AVENIDA

«EL ESTABLECIMIENTO FUERTE EN VIDEOS»

CASA CENTRAL C/. HERRERO, 11.

TELEFONOS 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

CASTELLON

San Pedro-Onda, el domingo, en el Grao

«Ascenderá el Castellón o el San Pedro» (Manuel Chiva)

El San Pedro es un equipo que está de moda. Realizó una gran campaña en Segunda Regional la pasada temporada y alcanzó el ascenso a la Primera. Muchos aficionados pensaban que esta categoría les vendría cuesta arriba y ahí lo tienen a un punto del líder y uno de los equipos que aspiran al ascenso a la Regional Preferente. Prácticamente viene jugando el mismo equipo que lo hacía la pasada temporada. Tan sólo se reforzó con un hombre y ya avanzado el campeonato, nos referimos al sabadellense Miret, que bajo los palos ha dado más seguridad al equipo que dirige Pepe Aznar. El domingo el San Pedro recibe al Onda y ante este choque hablamos con el presidente grauer, Manolo Chiva.

—¿Cómo ves el partido del domingo?

—Es difícil. El Onda es un equipo veterano, cuenta en sus filas con buenos jugadores, como Albalade, Genaro, Llopico, etc., pero nuestros hombres están en buena forma y con gran moral, estoy seguro de que venceremos al equipo ondense.

Marqués

—Cambiando un poco de tema, ¿qué pasa con Marqués?

—Simplemente, ha sido solicitado por el Almería, si le ofrecen lo

que merece, se quedará de lo contrario, continuará jugando con nosotros o en otro equipo de nuestra provincia.

—¿Podría jugar Marqués en el Castellón?

—Tal vez Marqués sea el mejor jugador de la Primera Regional. Seguro estoy, de que triunfaría en el Castellón, tal como lo hizo en el Amateur y ahora con nosotros.

—¿Ayuda el San Pedro al Castellón?

—Nosotros siempre hemos dado facilidades al Castellón, cuando han querido un jugador, nos hemos puesto siempre a su disposición.

—Aparte de Marqués, ¿qué jugadores podría aportar el San Pedro al Castellón?

—El centrocampista Valls que ya militó en el Amater y Marqués II.

—El San Pedro viene pegando fuerte cuenta en sus filas con buenos jugadores, ¿cobran éstos?

—No, sinceramente cuando se gana se les da un estímulo.

Buena economía

—¿Es buena la economía del club?

—La economía es buena. Ahora bien, nosotros hemos gastado mucho dinero en la iluminación del campo y en los nuevos vestuarios y estamos esperando una ayuda de un organismo oficial, con

esta ayuda el equipo saldría boyante.

—¿Cómo se regenta el San Pedro?

—El San Pedro, es un grupo de amigos. Jugadores, afición y directivos somos una piña y entre todos hemos logrado hasta ahora grandes cosas y esperamos hacer muchas más.

—¿Con qué cantera cuenta el club?

—Tenemos un total de seis equipos: un Alevín, dos Infantiles, un Juvenil, uno en Tercera Regional y el de Primera.

—¿Cómo ves la Primera Regional?

—La Primera Regional es un desastre, ya que la mayoría de equipos pagan y mucho. Lo bonito sería que fuesen estos equipos integrados tan sólo por jugadores amateurs.

Queremos ascender

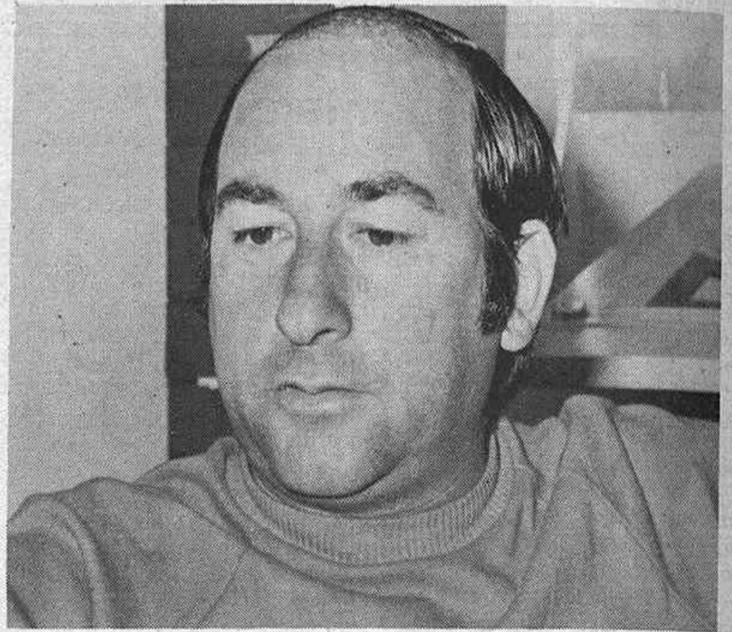
—Lucháis por el ascenso. ¿Cómo lo ves?

—Creo, que estará entre el Amater del Castellón y el San Pedro.

—¿Y el Onda y Moncófar?

—No cuento con ellos. Más pronto o más tarde se deshincharán.

—Luis Serrano, días pasados me comentaba de que tal vez el San Pedro si lograra el ascenso podría ser equipo filial del Castellón. ¿Qué hay de esto?



—De momento el San Pedro aspira a ser un club propio, ya que tenemos una buena cantera entre jugadores del Grao y de Castellón.

—¿Se juega mucho el domingo el San Pedro ante el Onda?

—Nos jugamos mucho. Sé que el Onda no vendrá a darnos facilidades, pero ganaremos.

—¿Tú también crees que el San Pedro es el equipo de moda?

—Sinceramente el San Pedro y el Amater por su juventud y buen palmarés sí, El San Pedro tan sólo ha perdido un partido, sin embargo para algunos medios tan sólo cuenta el Onda para el ascenso.

—¿Qué pides a la afición para el gran choque?

—Me gustaría y pido a través de MEDITERRANEO, que los aficionados del Grao sean el jugador número doce, más que nunca deben estar con sus colores alentándoles con su apoyo ya que sé positivamente de que serán muchos los aficionados ondenses

los que se desplacen el domingo al Javier Marquina.

—Dada la categoría del partido, ¿habrá precios especiales?

—La Junta Directiva ha acordado hacer media jornada económica.

—¿Conoces al colegiado de turno?

—Pues sí, será el colegiado castellanense Isidro Izquierdo, le vi en el partido en que nos enfrentamos en Traiguera, su labor fue muy buena, siguió el juego de cerca y demostró una gran autoridad, creo que es hombre idóneo para este partido.

Las espadas del Onda y del San Pedro están en alto, veremos cuál de los dos equipos provinciales, ganan la batalla, que sería un paso importante de cara al ascenso. Esperemos que una vez más reine la deportividad y que gane el mejor. Suerte a ambos.

Enrique Monerri

MAS BARATO QUE EN ANDORRA Y CANARIAS

¡Ahórrese el viaje!

COMERCIAL CEUTA

Artículos de importación

Avda. Casalduch, 88 — Calle Herrero, 79

Teléf.: 20 42 60 — CASTELLON

OFERTAS ESPECIALES

(Todo garantizado con factura de compra)

Alto Radio Caset de coche estéreo FM
Un juego de altavoces, una antena y antirrobo por 6.950 ptas.
Video National Panasoniq electrónico con cámara lenta, oferta 96.000 ptas.
Video Chas, 89.000 ptas.
Video Sany, 80.000 ptas.
Relojes digitales desde 590 ptas.
Despertadores a 450 ptas.
Antenas de coche Veta 3 a 1.400 ptas. Veta 5 a 1.850 ptas.
Antena de coche normal 250 ptas.

Radios FM 950 ptas.
Radio de una onda 390 ptas.
Radio caset de mano, 4.900 ptas.
Radio caset de radio estéreo, 9.500 ptas.
Juego de televisión desde 3.500 ptas.
Auriculares desde 695 ptas.
Radio caset televisión desde 18.000 ptas.
Radio reloj musical desde 3.900 ptas.
Relojes de pared de comedor 6.500 ptas.
Caset estéreo con auricular 5.400 ptas.

¡Y UNA VARIACION DE MIL ARTICULOS!

¡VISITENOS!

Castellón, colista de invierno

En 17 partidos, 1 victoria y 3 empates



Resultados y goles

Castellón, 1 (Blanco, de penalty). Las Palmas, 1 (Juani). Spórting, 1 (Maceda). Castellón, 0. Valladolid, 2 (Rusky y Pepín). Castellón, 0. Castellón, 1 (Blanco de penalty). Barcelona, 6 (Alesanco, Ferrer en

propia meta, Morán, Quini (2) y Estella). Rácing, 4 (Sañudo, Pedraza, Quique y Víctor). Castellón, 1 (Pérez Contreras). Castellón, 1 (O. Ferrero). Real Sociedad, 3 (L. Ufarte (dos), y Satrustegui). At. Madrid, 3 (Dirceu, Marcos y R. Cano). Castellón, 0.

Castellón, 0. Sevilla, 3 (Juan Carlos, Pintinho y Magdaleno). Hércules, 2 (Churruca). Castellón, 2 (Miguel y Viña). Castellón, 2 (Viña y Conde). Zaragoza, 1 (Amarilla). Valencia, 1 (Castellano). Castellón, 0. Castellón, 1 (Miguel). Español, 4 (Marañón (tres) y Vilches). Osasuna, 4 (Teixidó, Rández (dos) y Dioní). Castellón, 1 (J. Prieto).

Castellón, 1 (Viña). At. Bilbao, 2 (Argote y Rojo). R. Madrid, 4 (Stielike, Pineda (dos) y Angel). Castellón, 0. Castellón, 0. Betis, 0. Cádiz, 5 (Amarillo, Mané (dos), Escobar y Mejías). Castellón, 1 (Julio Prieto).

Minutos en juego

Navarro, 1.500, 98,03. Ferrer, 1.170, 76,47.

Blanco, 1.103, 72,09. Planelles, 1.085, 70,91. Julio Prieto, 900, 58,82. Javier Beltrán, 874, 57,12. Viña, 816, 53,33. Conde, 815, 53,26. Castel, 810, 52,94. Verdú, 810, 52,94. Julio, 765, 50. Racic, 720, 47,05. Oscar Ferrero, 710, 46,40. Miguel, 700, 45,75. Ibeas, 630, 41,17. Pulido, 630, 41,17. Pérez Contreras, 598, 39,08. Fernández Amado, 570, 37,25. Lotina, 433, 28,30. Lucero, 293, 19,15. Mestre, 239, 15,62. Durán, 181, 11,83. Tico, 157, 10,26. Valbuena, 157, 10,26. Susaeta, 145, 9,47. Víctor, 46, 3.

Goleadores

TOTAL CASA FUERA

Viña 3 2 1
Julio Prieto 2 - 2
Miguel 2 1 1
Blanco 2(*) 2 Conde 1 1
Oscar Ferrero 1 1 Pérez Contreras 1 - 1
(* Los dos goles, conseguidos de penalti)

Partidos disputados por cada jugador

TOTAL COMPLETOS

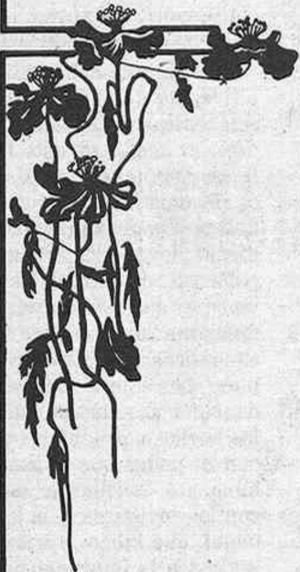
Navarro 17 16
Conde 15 6
Blanco 14 9
Ferrer 13 13
Planelles 13 9
Javier Beltrán 11 9
Julio Prieto 10 10
Viña 10 7
Oscar Ferrero 10 5
Fernández Amado 10 4
Castel 9 9
Verdú 9 9
Julio 9 8
Miguel 9 7
Racic 8 8
Ibeas 7 7
Pulido 7 7
Pérez Contreras 7 6
Lotina 7 2
Durán 5 0
Lucero 4 2
Mestre 3 2
Tico 3 1
Susaeta 3 1
Valbuena 2 1
Víctor 2 0

Tarjetas

AMARILLAS ROJAS

Ferrer 3 1
Fernández Amado 2
Julio Prieto 2
Verdú 2
Lucero 1
Navarro 1
Oscar Ferrero 1
Julio 1

**SOLO DISEÑAMOS
MODELOS EXCLUSIVOS
PORQUE SOLO
CREAMOS ALTA
PELETERIA DE
PRESTIGIO.**



Solo así es posible conservar el tradicional prestigio de la alta peletería y al mismo tiempo evolucionar constantemente en cada diseño.

Adaptándonos fielmente al original estilo y personalidad de cada mujer mediante la alta peletería. Esto es el diseño exclusivo. Y solo un estilista puede atreverse a tanto.

Y punto.



Mayor, 23 Entresuelo. Tel. 222879 Castellón.

Cuento panadero

Mario Soria

Había cierta vez una gallina que, buscando comida, escarbaba activamente el suelo del gallinero y el corral anejo, hasta que descubrió algunos granitos de trigo. Con el alboroto propio de su especie llamó a los demás animales de la granja y les propuso plantar los granos: —Si sembramos el trigo, tendremos seguramente pan para comer. ¿Quién me ayudará a plantarlo?

—Yo, no —contestó la vaca.

—Ni yo —añadió el pato.

—Yo, tampoco —gruñó el cerdo.

—Digo lo mismo —siseó el ganso.

—Bueno —replicó la gallina—; lo haré yo.— Y así fue. Germinó el trigo, creció y acabó granando en espigas doradas.

Nuevamente pidió ayuda nuestra laboriosa amiga.

—¿Quién quiere echarme una mano para cosechar el trigo? —preguntó la gallina.

—Por supuesto que no seré yo —replicó el pato.

—Nada más lejos de mis costumbres —afirmó desdeñosamente el cerdo.

—Perdería mi señorío, si a eso me rebajara —sostuvo la vaca.

—Y yo perdería mi subsidio de desempleo —aseguró el ganso.

—Así sea —suspiró la gallina—; sola trabajaré otra vez.

Por fin, recolectado ya el trigo, llegó el tiempo de amasar y hornear el pan. Y repitose el diálogo. A la demanda de colaboración se opusieron mil pretextos. El marrano aducía estar descalificado para cualquier esfuerzo no quería la vaca trabajar demasiado, ni perder el pato las subvenciones de vivienda, transporte y demás que le daban. En cuanto al ganso, tampoco cooperó con la gallina, so pretexto de que era inconveniente, y hasta peligroso, singularizarse. Por lo tanto, fue quien había sembrado y cosechado la que también preparó el pan y horneó cinco hermosas y crujientes hogazas. Entonces invitó a sus vecinos y compañeros a que fueran a admirar la obra. Todos acudieron y se les hizo agua la boca. Pretendían probar el apetitoso alimento, pero la dueña les advirtió que había hecho el pan para venderlo.

A lo cual estallaron los despechados en injurias.

—¡Lucro excesivo! —mugía la vaca.

—¡Sanguijuela capitalista —parpaba el pato.

—¡Pido iguales derechos! —graznaba el ganso.

—¡Al paredón! —jadeaba el cerdo, que aquel día estaba paa menos esfuerzos que de costumbre, porque había cobrado sus subsidios, donativos y subvenciones y acababa de gastarlos en un festín pantagruélico. Por último, se organizó una manifestación contra la gallina: los manifestantes se hartaron de proferir insultos y obscenidades, de amenazar, de revolver gallinero, corral y prados colindantes.

Para calmar los ánimos acudió un funcionario gubernamental que amonestó a la propietaria del pan: —No debes ser codiciosa. Advierte como has alterado a los animales.

—Pero yo he ganado, con mi trabajo, las hogazas —replicó la gallina.

—Sin duda —dijo el burócrata—; porque en nuestro maravilloso sistema de iniciativa libre, cada cual puede en el corral ganar cuanto quiera. Sin embargo, las reglas nuevas de distribución de la riqueza establecen que los trabajadores productivos deben dividir lo que obtuvieron con los ociosos.

Así se llevó a cabo y todos vivieron felices, sin rencillas, incluso la gallina, que cloqueaba sonriente: —¡Gracias, gracias! — aunque sus vecinos y compañeros se extrañaban de que ya no fabricase más pan.



—No me diga ahora que no conoce usted a ningún santo al que hacerle rogativas para que escampe!

Editorial

Yalta

Estos días se ha repetido más de una vez el nombre de la ciudad rusa donde se firmó, en 1945, el célebre tratado que entregó a la Unión Soviética toda la Europa Oriental. Y lo han mencionado a propósito de los sucesos polacos, como una especie de ley absoluta e inapelable, la cual nadie puede modificar, ni siquiera los trabajadores de Solidaridad, a saber, el pueblo entero de Polonia.

No señalemos el hecho de que Rusia no cumplió ciertas condiciones del convenio; olvidémos también de la paradoja de ser únicamente Estados Unidos quien respeta el acuerdo en cuanto se refiere a la distribución de regiones de influencia y hegemonía, mientras que el Kremlin lo interpreta de la forma más conveniente a sus propios intereses. Mucho más importante que estos aspectos accidentales del acuerdo es averiguar si tiene el mismo la condición indispensable para su existencia de ley o pacto internacional auténtico: La justicia. Porque, así como no puede considerarse propiamente ley la injusta que promulgue la autoridad de un país cualquiera, sino simplemente violencia, de parecida forma habrá de considerarse mera violencia el acuerdo que vulnere derechos de uno o más pueblos, por muy poderosos, ilustres y ricos que sean los firmantes del tratado.

De esos derechos es el primero la facultad de decidir un pueblo libremente su forma de Gobierno, sus sistema económico, sus alianzas, etc., ya que todo ello pertenece a la soberanía popular. Cualquier concierto entre Gobiernos ajenos a la nación afectada e impuesto a esta última, para que ella renuncie temporal o perpetuamente a determinar sin coacciones su destino, es ilícito,

radicalmente nulo, y pueden en consecuencia los perjudicados protestar contra el agravio, sea ante jueces internacionales, si los hubiere; sea rechazando «de facto» los tratados.

Aplicando estos principios al caso polaco, no es difícil deducir los efectos. El acuerdo de Yalta, supuesto que no estuviere fundamentalmente viciado de injusticia, dolo o incompetencia, vale decir, supuesto que los propios interesados el pueblo de Polonia o sus representantes legítimos hubiesen dado su aquiescencia en lo que a ellos se refería, no puede regir indefinidamente, incluso en contra de la voluntad de una de las partes que se sienta perjudicada. Con razón decía Tomás Paine, impugnando la pretensión de establecer leyes eternas para las contingencias políticas: «Si la generación presente, y otra cualquiera, ha elegido la esclavitud, eso no obsta para que las generaciones sucesivas tengan el derecho de ser libres» (Derechos del hombre).

Los tratados internacionales no cabe quebrantarlos unilateralmente, como sostenía Hitler y como lo hace Rusia, toda vez que le conviene; pero tampoco es lícito establecer los de una vez para siempre o, lo cual es peor todavía, entregar tales convenios a la tutela de los países más fuertes, que, so pretexto de salvaguardar la paz, indudablemente los interpretarán de acuerdo con su particular conveniencia. La situación polaca no debe degenerar, ciertamente, en otra guerra mundial: O hay causa suficiente de morir por Danzig; no obstante, si es necesario devolverle su libertad a ese heroico pueblo, y para ello resulta imprescindible negociar otro acuerdo, parcial o general, que no sea, como el de Helsinki, puro reconocimiento del estado actual de cosas, con todas las injusticias y deficiencias del mismo.

Lo que dice la prensa

«Valencia»

Desde su mismo inicio, la andadura valenciana hacia la autonomía ha estado impregnada de una singular crispación en torno a cuestiones aparentemente accidentales. Tras la «guerra de las banderas», que enfrentó a garrotos limpios a los defensores de la «cuatribarrada» y los partidarios de la banda «blau», nos hallamos inmersos en la pugna de las denominaciones.

Es cierto que tras la discusión sobre si el Estatuto debe hablar de «País Valenciano» o de «Reino de Valencia» subyacen cuestiones más sustantivas, empezando por el propio techo autonómico que tendrá la comunidad. Pero también parece que resultaría mucho más sencillo para el PSOE y la UCD llegar a un acuerdo sobre estos temas de fondo, si no existiera tanta carga emocional en los aspectos formales.

Ninguna de las dos partes está

limpia de culpa. A los socialistas les ha faltado sensibilidad para conectar con sentimientos y tradiciones del pueblo valenciano que trascienden con creces los márgenes del justamente denostado «búnquer barraqueta». Por parte del centrismo —y en especial en el entorno de Fernando Abril— existe un desmedido oportunismo al agitar el fantasma del pancatalanismo, asentado sin duda en los sueños de grandeza del señor Pujol, pero carente de posibilidad alguna de prosperar en la España moderna que avanza hacia el año dos mil.

A veces los conflictos pueden solucionarse de la manera más obvia. Frente a la disyuntiva País Valenciano Reino de Valencia, se ha manejado ya una solución salomónica que desde aquí apadrinamos. ¿Por qué no hablar en el Estatuto simplemente de «Valencia», que es, de hecho, como los demás españoles denominamos siempre a esa parte de la Patria?

Editorial de Diario 16

Héroes, absteneos

Polonia está sólo en la zona de influencia o dominio comunista y está sólo en Europa. Cuanto se diga en contra de este hecho son falsas metáforas y poesía hermética. El «comité oculto» de Solidaridad puede dedicarse, como aquel medio loco Allix, miembro de gobierno del Hotel de Ville, a inventar un sistema de telegrafía mediante la cópula de caracoles simpáticos, o algo todavía más ingenioso. Los americanos, con su tendencia a aceptar inmediatamente los hechos consumados y a tratar con el poder que exista en cada momento, acabarán negociando con los soviéticos, y la locuacidad papal, que incitó al irreprochable Waleśa a la imprudencia temeraria, entra ahora en la fase oscura de las conversaciones mediante el arzobispo Luigi Poggi. A Jaruzelski no le habrá gustado nada que a costa de su despotismo se haya demostrado una vez más que la autoridad moral es algo precario cuando lo que se disputa es el poder.

Cándido, en «A.B.C.»

El milagro español

Gaston Thorn, presidente de la Comisión Europea, ha dicho que España será uno de los elementos motores de la nueva Europa. Me pregunto que esperan de nosotros. ¿Mano de obra barata? ¿Sol de vacaciones a buen precio? ¿Pintoresquismo fácil de cartel y Cármenes de Merimee en la guía de teléfonos? ¿o simplemente docilidad senequista y generosidad quijotesca? España ha sido siempre para Europa, junto a Italia, la tentación del sur, la clarividencia de la luz, la sabiduría antigua del mediterráneo matriz. Pero quizá lo que esperen de nosotros no sea más que la fórmula de lo que se llama el milagro español de la democracia. Porque si entienden esto serán como dioses y ya no habrá problemas que se les resistan.

Copérnico en «Pueblo»

AVISO A DISTRIBUIDORES GREMIO HOSTELERIA

Ofrecemos en exclusiva para la zona CASTELLON, producto relacionado con los CAMPEONATOS MUNDIALES DE FUTBOL 1982. Muy interesante.

Interesados escribir a: Sr. García,
calle Quintana, 23 - bajo - Madrid-8.
Tels.: 248 47 72 y 248 49 97.

DISCOTECA XANON

EN BENICASIM (PUEBLO)

GRAN FIESTA NOCHEVIEJA

GRAN BOLSA DE COTILLON
Y UNA BOTELLA DE CHAMPAÑ,
POR PERSONA

PRECIO POR PERSONA 1.000 Pts.

Padre del cantante

POSIBLE SECUESTRO DEL DOCTOR JULIO IGLESIAS

El doctor Julio Iglesias, padre del cantante del mismo nombre se encuentra en paradero desconocido desde el martes por la mañana, sin que hasta el momento se tenga noticia alguna sobre él.

El doctor Iglesias fue visto el martes por última vez a las 10.30 horas de la mañana, cuando abandonaba su casa, en el número 31 del Paseo de San Francisco de Sales, para dirigirse a la clínica de Maternidad de la calle de O'Donnell.

Por la noche, y ante la ausencia del doctor Julio Iglesias, se presentó una denuncia en la Policía.

Fuentes policiales han manifestado que de momento no puede decirse que se trate de un caso de secuestro, ya que no hay elementos objetivos que así lo determinen.

En el domicilio del doctor Iglesias no hay ningún familiar en estos momentos, ya que la familia se encuentra en Miami, donde el cantante tiene su residencia. Días

pasados, el doctor Iglesias regresó de América, donde había estado en compañía de su hijo.

Pendiente del teléfono

El cantante español Julio Iglesias, angustiado y conmovido por la desaparición de su padre, está recluido desde el martes por la noche en su casa de Miami pendiente del teléfono, en espera de noticias sobre su paradero.

«Por favor, que no me llamen porque tengo una sola línea», dijo el artista a los periodistas por medio del representante de su casa discográfica, ante el temor de que le interrumpieran su única posibilidad de comunicación con España.

El acceso a la residencia de Julio, en la isla Indian Creek Club, junto a Miami Beach, ha quedado vedado a todos los extraños por la barrera que vigila permanentemente un guardia, por órdenes del propio artista, que no quiere ve a nadie.

Con Julio se encuentra su madre, la señora Rosario de la Cueva, y ayer a primera hora salió para Madrid su hermano Carlos.

Julio supo de la extraña desaparición de su padre cuando se encontraba, el martes por la noche, en los estudios de grabación de la «CBS», e inmediatamente dejó su trabajo para reunirse con su madre y su único hermano.

El cantante había regresado de Argentina, donde actuó en diversos teatros, hace tan sólo cinco días, y decidió tomarse unas pequeñas vacaciones para descansar.

Temía un secuestro

Desde hace algún tiempo Julio Iglesias temía la posibilidad de un secuestro o algún tipo de incidente con algún miembro de su familia, según han revelado amigos íntimos del cantante español.

La preocupación de Julio había llegado después de recibir informaciones confidenciales de que

ciertos grupos no identificados habían realizados planes de secuestrar a alguno de sus tres hijos o a su propio padre.

A raíz de esto Julio tomó las debidas precauciones para tener constantemente una guardia personal.

Según los amigos de Julio, que no quisieron que sus nombres fueran dados a conocer, el cantante ha informado tanto a su ex esposa Isabel Presley como a su padre, el doctor Julio Iglesias, de los supuestos riesgos que podían correr si no tomaban las debidas precauciones.

Sin embargo, el padre del cantante aparentemente no consideró que su persona corría riesgo alguno y continuó saliendo a la calle como si tal cosa, sin tomar precaución alguna.

Comoción en Peñíscola

La noticia del secuestro del doctor Iglesias, padre del cantante Julio Iglesias, llegó a los hogares de Peñíscola a través de la

pequeña pantalla. Rápidamente, la noticia conmocionó a los vecinos de la turística población, donde la familia del secuestrado es muy conocida, pues llevan veinticinco años veraneando allí.

Puestos en contacto telefónico con el primer teniente de alcalde, José Simó París, nos reveló la gran sorpresa que el suceso ha producido y la gran preocupación de todos aquellos que conocen personalmente al doctor Iglesias, persona muy querida en todos los medios de población, pues raro era el fin de semana que no se desplazara a Peñíscola. Nos comentaba, el edil, vía telefónica, que en una ocasión el doctor Iglesias salvó la vida de una mujer que tuvo un parto complicado. Este hecho así como todas las atenciones que ha prodigado a vecinos de esta localidad durante sus largos períodos de estancia le habían granjeado grandes simpatías de las que también participaba el cantante que lleva el mismo nombre.

A propósito del Estatuto valenciano

MUTUAS ACUSACIONES ENTRE UCD Y PSOE DE RUPTURA DE LOS PACTOS AUTONOMICOS

Gobierno, partido y grupo parlamentario de U.C.D. respaldan las decisiones y resultados de los debates del Estatuto valenciano, y achacan al P.S.O.E. la responsabilidad de una ruptura de los pactos autonómicos generales por causas de tensiones internas planteadas por los sectores más nacionalistas.

Para los centristas, lo que subyace en el conflicto P.S.O.E.-U.C.D., planteado al hilo de los debates del Estatuto de autonomía de Valencia, es de mayor entidad y responde a la concepción de cómo se construye el estado de las autonomías y a la propia vigencia de unos pactos autonómicos difícilmente aceptados por algunos sectores del P.S.O.E. que provienen de antiguos partidos nacionalistas.

Manuel Broseta, secretario de Estado de Autonomías ha afirmado que «los pactos autonómicos ayer se han respetado escrupulosamente. No hay ningún punto substancial o no substancial que ayer fuera conculcado. Afirmó por el contrario que quien incumplió los pactos fue el PSOE al no presentar las enmiendas para adecuar el Estatuto valenciano, a dichos pactos tal como allí acordamos: UCD sí lo ha hecho».

Juan Manuel Reol, secretario de UCD de Política Autonómica, añadió: «Reto a Alfonso Guerra a que nos diga un solo punto en que se hayan incumplido los pactos».

Mientras tanto, Fernando Abril se negaba a comentar los ataques personales hechos desde el PSOE: «A mi no me hacen mella ni los

halagos ni las injurias socialistas» —y se mostró orgulloso. Preocupado por lograr que el PSOE no frustrara las esperanzas autonómicas de Valencia, con su actitud negativa ante el resultado, y orgulloso por haber contribuido a racionalizar, desde Valencia, la construcción del Estado autonómico.

«Este Estatuto —dijo— ha sido consensuado en un 95 por ciento. El que haya dos puntos de discrepancia no justifica la actitud del PSOE, que, de seguir así, tendrá que explicar su responsabilidad en dificultar la autonomía valenciana».

Fernando Abril insistió en la imposibilidad de lograr un acuerdo en las largas negociaciones con el PSOE en sólo dos puntos.

«Me reconocerán —declaró— una cierta autoridad en temas de consenso: yo considero que en política el compromiso es imprescindible; pero también lo es aceptar las reglas democráticas. Ahora corresponde al PSOE dar un paso más y reflexionar sobre si el desacuerdo en dos cuestiones merece una votación negativa al conjunto del Estatuto. Fernando Abril concluyó diciendo que «no busque el PSOE más complicaciones, porque no las hay. UCD ha mantenido una actitud responsable, a veces en solitario, para facilitar al PSOE que se uniera a la racionalización de las autonomías».

Guerra: Nos sentimos desvinculados

«Nos sentimos moralmente des-



Fernando Abril Martorell durante la rueda de prensa en la sede central de UCD, para tratar sobre el Estatuto Valenciano.

vinculados de los pactos autonómicos, lo que no significa que no haya que cumplirlos», ha manifestado Alfonso Guerra, vicesecretario general del PSOE, durante una rueda de prensa sobre el Estatuto valenciano.

«Me preocupa —dijo Guerra— que después de los pactos autonómicos se pruebe un Estatuto con la oposición del PSOE, lo que significa la violación, de hecho, de los pactos en virtud de los que el PSOE y la UCD debían ir juntos en todo el proceso autonómico».

Guerra atribuyó la responsabilidad del incumplimiento de los pactos al presidente del Gobierno, «con su manera de pensar y no hacer» y a la UCD valenciana, «que pretende recuperar su electorado amparándose en Alianza Popular y en sectores de extrema derecha».



El diputado del PSOE, Alfonso Guerra contesta a las preguntas de los periodistas durante la rueda de prensa que celebró esta mañana.

También calificó la actitud de Abril Martorell como «una patada en la espinilla a Calvo Sotelo, que sólo va a proporcionar votos a Alianza Popular, algo parecido a lo que pasó con el Estatuto gallego».

«Estoy seguro —añadió— de que Calvo Sotelo está pensando en el lío en que le han metido los centristas valencianos, pero, por el momento, no ha dicho esta boca es mía».

Los pactos al margen

Las cuestiones conflictivas que separan a UCD-PSOE en relación al conflicto sobre el Estatuto de autonomía para Valencia no tienen nada que ver con los acuerdos autonómicos, declaró ayer un portavoz del Ministerio de Administración Territorial.

El portavoz de Castellana 3 pre-

dicó que «el ministro de Administración Territorial fue llamado por teléfono por Alfonso Guerra, una sola vez, y no varias como ha manifestado en su conferencia de prensa».

También indicó que «el Partido Socialista conoce el borrador del proyecto de Ley complementario al Estatuto de autonomía de Valencia, que tiene precisamente como objetivo conferir a la comunidad autónoma valenciana, una vía plenamente conforme a la Constitución, todas las competencias propuestas por los partidos políticos mayoritarios».

«Referente a los ataques del señor Guerra contra el presidente del Gobierno —añadió el portavoz—, constituye la típica desviación dialéctica a la que acude siempre a falta de argumentos sólidos».



HIPERDESCUENTO
castalia, s.a.



Les desea Feliz Año Nuevo

En representación del Rey

Calvo Sotelo presentó la ofrenda nacional al Apóstol Santiago

El Presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, en nombre del Rey de España, presentó la ofrenda nacional al Apóstol Santiago en la catedral de Compostela.

El delegado regio, a quien acompañaban el delegado general del gobierno en Galicia, Domingo García Sabell, y el ministro de Justicia, Pío Cabanillas, a su llegada a la Basílica fue recibido por una comisión del Cabildo Catedralicio. Seguidamente se organizó la procesión mitrada, que presidió, revestido de pontifical, el arzobispo de Santiago, monseñor Angel Suquia, y a quien acompañaban el obispo auxiliar de la diócesis, canónigos mitrados y clero catedralicio.



Formaban también la procesión el delegado regio, delegado del gobierno en la comunidad autónoma, ministro de Justicia, capitanes generales de la octava Región Militar y de la zona marítima del Cantábrico, presidentes de la Xunta de Galicia y del Parlamento Gallego, todas las primeras autoridades gallegas, corporación municipal de Santiago presidida por el alcalde, director general de asun-

tos eclesiásticos y otras representaciones. Abrió el cortejo la música de la catedral, que interpretó el canto de las Chirimías. Presbíteros con alba blanca portaban una reliquia de Santiago el Menor que también se conserva en la catedral de Compostela.

Al llegar la procesión a la nave central de la Basílica funcionó el botafumeiro y seguidamente el arzobispo de Compostela ofició la misa de medio pontifical, en cuyo

ofertorio el delegado regio leyó la invocación al Apóstol Santiago.

Discurso del presidente

Compostela es ante todo Galicia y en este año que termina, señor Santiago, los habitantes de esta tierra han hecho suya una gran decisión, importante no solo para su convivencia, sino también para la articulación de su comunidad con el resto de las comunidades de España. Han querido, con libertad responsable, tomar en las manos de su propio destino para integrarse mejor, mediante el pleno desarrollo de su personalidad, en la patria común de la que tú eres Santo Patrono.

Liberadas las inhibiciones que nos han tenido enajenados como pueblo, el futuro se abre ante nosotros esperanzados. Tenemos resuelta voluntad de afianzar definitivamente en España esa misteriosa y difícil esencia de nuestra responsabilidad personal y colectiva que es la libertad. Y ese propósito real esta hoy, por vez primera, en vías de cumplimiento, en vías de realización, y por eso, lo que te pedimos no es más que esto: que nuestra fe en el futuro sea una fe con obras, una fe que tu puedes hacer viva, duradera y eficaz.

Decir Compostela es decir Europa. Y, en estos días, Santiago de Europa, soplan vientos que amenazan la paz en países entrañables de la cristiandad. La paz es obra de la justicia y nada es tan justo como reconocer la libertad. Desde Galicia, parte integrante de la patria española, quiero expresar nuestra solidaridad con Europa, con toda Europa, y quiero expresarla en Compostela, donde, durante siglos, se ha producido la conjunción de culturas diversas fundadas, a lo largo de mucho tiempo, en creencias comunmente compartidas.

Arzobispo de Santiago

A las palabras del delegado regio contestó el arzobispo de Santiago, Angel Suquia, quien comenzó diciendo que el Papa Juan Pablo II acababa de recordar a los obispos gallegos el profundo significado eclesial del año santo compostelano y de Compostela «como centro espiritual, de su estrecha vinculación con el Apóstol Santiago, nuestro padre en la fe, el patrono de España, que contribuyó de manera determinante a construir su historia y a mantenerla unida».

Más adelante dijo que la invocación del presidente del Gobierno tenía un importante significado porque «en el marco de un estado no confesional, y dentro de la ley de libertad religiosa, cabe un espacio para reconocer lo que la fe católica ha supuesto en el pasado para la historia de España, lo que significa en el presente, y lo que debe significar en el futuro».

A causa del fuerte viento y la intensa lluvia

Apagón general en casi toda España

Los fuertes vientos e intensas lluvias registrados ayer originaron, principalmente, un apagón general en Castilla, región valenciana, Extremadura y Andalucía, que se inició sobre las dos de la tarde y con una duración de varias horas.

Sobre esta falta en el suministro de energía eléctrica, la dirección técnica de la compañía sevillana de electricidad ha facilitado el siguiente comunicado:

«El apagón, que tuvo alcance nacional alrededor de las dos de la tarde, se originó por desconexión de las líneas que parten de la subestación de Mudarra (Valladolid) a la zona centro, debido a un fortísimo vendaval. Dicha desconexión coincidió con una avería en la línea principal que une Mudarra con Cataluña. Todo ello originó una sobrecarga en la línea Castilla-Levante que motivó, a su vez, su desconexión, por lo que quedaron aisladas las zonas Centro-Levante y Sur del País. La bajada de frecuencia hizo que se desconectasen en cadena la mayor parte de las centrales térmicas de esas zonas».

La casi totalidad de los trenes españoles sufrieron retrasos y detenciones a causa de los cortes en el suministro de energía eléctrica.

«RENFE» puso en funcionamiento las máquinas de fuel que tenía de reserva para poder arrastrar a las máquinas eléctricas que carecían de suministro hasta las estaciones más próximas.

Por su parte, el aeropuerto de Barajas, en Madrid, también se ha visto afectado por el temporal. Hasta las 16.30 horas, cuando empezó a normalizarse el servicio, muchos vuelos tuvieron que ser suspendidos, desviados o devueltos a su lugar de origen.

Desalojado el Metro madrileño

Además del accidente mortal y los heridos graves y leves de los que ya se informó, en Madrid se produjeron inundaciones que afectaron a diversas barriadas, particularmente las periféricas y la falta de suministro de electricidad ocasionó un apagón que afectó a las líneas del Metropolitano, las señales luminosas y todos los servicios que no disponen de un sistema autógeno de electricidad.

El «Metro» madrileño quedó

sin fluido eléctrico a las 13.45 por lo que fue desalojado de viajeros hasta que se normalizó el servicio a las 18.40 horas. La línea 6, sin embargo entre las estaciones de Legazpi y Oporto permaneció bloqueada por inundaciones hasta las 18.40.

La compañía telefónica sufrió un aumento del 20 al 30 por ciento en las averías habituales.

En Castellón

El corte del suministro de energía eléctrica que, en diversos momentos se dejó sentir en media España, afectó también a nuestra provincia en donde se produjo el corte a las 13.55. En la capital el suministro se repuso a las 14.10 mientras que en el resto de la provincia la luz volvía a las tres de la tarde.

Según nuestras noticias, la causa principal del corte se debió a un desequilibrio de cargas entre las zonas Noroeste y Centro que afectó a las regiones de Andalucía, Extremadura, Murcia, Madrid y Valencia, así como a numerosas averías en líneas de alta tensión a causa de las fuertes rachas de viento que en algunas zonas alcanzaron velocidades medias de 110 kilómetros por hora.

Igualmente se han registrado desperfectos en numerosas líneas telefónicas que dan servicio a zonas rurales si bien en nuestra provincia este servicio no se ha visto afectado por el momento de forma considerable.

Se vio una bengala donde se hundió el carguero

Un avión de salvamento francés divisó ayer una bengala en la zona donde se hundió el carguero italiano «Marina di agua», por lo que se supone que puede haber algún superviviente entre los treinta tripulantes, informaron en el programa «Onda Pesquera».

De acuerdo con la citada fuente, unidades de la Armada Española y un avión del «SAR» navegan hacia la zona del siniestro para colaborar en las tareas de búsqueda de los naufragos.

Por lo que respecta al lanzamiento de la bengala parece ser que este se efectuó desde una balsa de salvamento, que se encuentra localizada en una zona de gran temporal, con olas de hasta once metros de altura.

A partir de mañana

La flota española no podrá pescar en la CEE

A partir del uno de enero, la flota española que faena habitualmente en aguas de la CEE deberá retirarse de las mismas hasta que se concluya el plan de pesca para 1982 que está negociando España con la CEE, según informó el subsecretario de Pesca, Miguel Aldasoro.

Indicó que el pasado lunes, la Comisión de la CEE informó a la misión de España en Bruselas que, debido a dificultades técnicas propias de la Comisión, no puede adoptarse una solución transitoria de pesca para los meses de enero y febrero, mientras se negocia el plan de pesca de 1982.

Para intentar alcanzar una so-

lución lo más rápidamente posible, se han adelantado las conversaciones pesqueras previstas para mediados de enero próximo, al día 6, única fecha disponible por parte de la Comisión.

El subsecretario de Pesca dijo que es de esperar que el seis de enero la Administración española encuentre alguna fórmula que permita reanudar la actividad de nuestra flota de fresco en aguas de la CEE.

El próximo lunes, día 4, se celebrará una reunión en la subsecretaría de Pesca con los representantes de las flotas de altura y bajura que faenan en aguas de la CEE.

NECESITAMOS COMPRAR COCHES USADOS DE CUALQUIER MARCA ¡URGENTEMENTE!



Como vendemos muy bien los coches usados —perfectamente revisados por nosotros— necesitamos comprar muchos más.

Aproveche este mes para hacer el mejor cambio del año.

Estamos dispuestos a pagar, de verdad más que nadie (5% más del valor-mercado).

LE ESPERAMOS EN: AUTOLICA

Ctra. Valencia-Barcelona, km. 67,4
Echegaray, 29-CASTELLON

y también en

MOMBASA
Villareal

T. ESTEVE
Onda

T. AGUSTI
Burriana

T. AUTOLIVER
Nules

T. ARNAU
Vall de Uxo

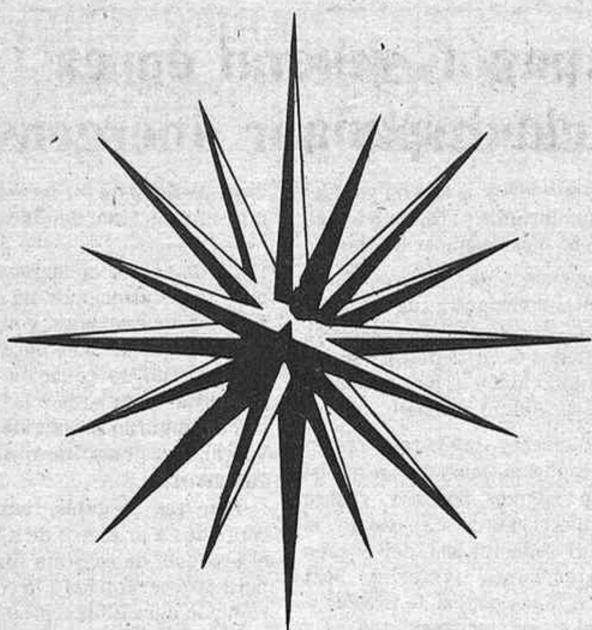
A. GINER
Vinaroz

AUTO PEAN
Benicarló

T. RAFA
Torreblanca

T. BELTRAN
Alcora

EL EXPERTO ADQUIRIVISTA
TALBOT



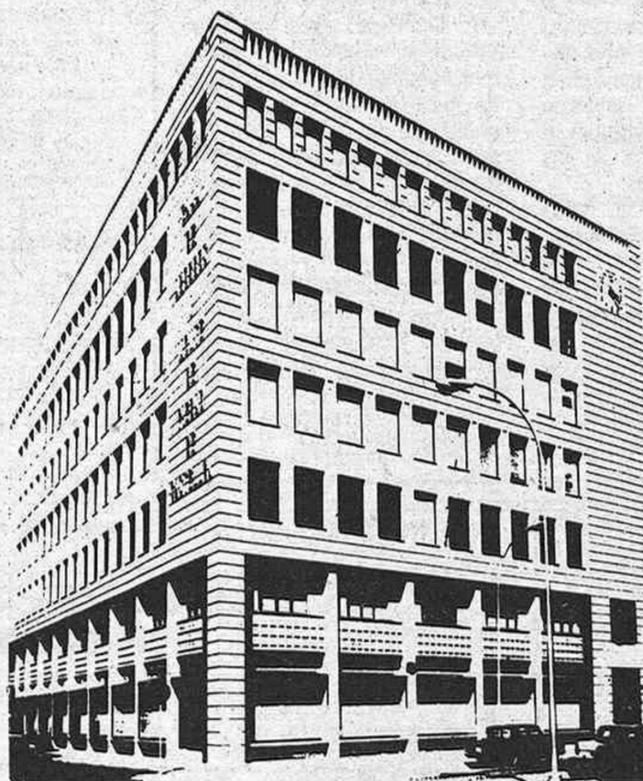
LA ESTRELLA, S.A. DE SEGUROS

COMUNICA A SUS COLABORADORES, AMIGOS Y CLIENTES EN GENERAL LA APERTURA DE SUS NUEVAS OFICINAS EN CASTELLON, C/. MAYOR, N.º 4, 2.º – A. TELEFONO 23 63 11, DONDE PODREMOS ATENDERLE PARA SUS NECESIDADES DE SEGUROS Y EN ESPECIAL:

- ACCIDENTES.
- INCENDIOS.
- MULTIRRIESGO.
- VIDA.
- T.R. CONSTRUCCION.
- AUTOMOVILES, etc.

GRUPO BANCO HISPANO AMERICANO

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO



"SU CASA"

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Para salvar parte de las libertades

WALESA DISPUESTO A NEGOCIAR CON EL REGIMEN MILITAR POLACO

El líder de Solidaridad Lech Walesa está dispuesto a negociar con el régimen militar polaco para salvar por lo menos parte de las libertades obtenidas.

Así se desprende de informaciones llegadas a occidente desde Varsovia y que se basan en declaraciones de un familiar de Walesa.

Según estas fuentes, Walesa, quien desde la proclamación del estado de emergencia se encuentra bajo arresto domiciliario, tomó esta decisión en Navidades después de haber suspendido una huelga de hambre de dos días.

Fuentes gubernamentales de Varsovia que quisieron permanecer anónimas aseguraron que en el futuro de Polonia habrá también sitio para un sindicato «igualmente independiente del estado patrono como de la manipulación política».

El jefe del Consejo Militar, general Wojciech Jaruzelski, presentará a principios de enero un programa social, económico y político que contendrá pautas de acuerdo con las cuales Solidaridad podrá volver a trabajar, afirmó la misma fuente.

En las filas del Partido Comunista, ha comenzado una ola de «purgas». Un comentario de la televisión polaca recibido

en occidente señaló que el partido tiene que separarse en su «renacimiento» de todos los elementos «derrotistas y revisionistas» y convertirse en un partido «de la juventud en busca de la justicia social».

Aumenta el salario mínimo.

A partir del primero de enero de 1982 el nuevo salario mínimo en Polonia, que hasta ahora era de 2.500 sloty mensuales, aumentará a 3.300, según ha anunciado Radio Varsovia.

En la actualidad, el cambio del dólar respecto al sloty es de 1 a 33'5 (oficial) y de 1 a más de 400 (mercado negro).

La emisora polaca indicó también que habían llegado a Radom las ayudas expedidas por Austria, Alemania Federal y Bélgica.

Complicidad soviética

La OTAN denunció ayer la complicidad de los soviéticos con las autoridades polacas, por primera vez desde que se produjo el golpe militar.

Al término de la reunión del Consejo Atlántico, entre los quince embajadores aliados, el secretario general de la OTAN, Joseph Luns, ha declarado que la «continuación de la represión

en Polonia afectará a las relaciones Este-Oeste».

Dramática escasez de alimentos

La escasez de alimentos en Polonia alcanza caracteres dramáticos, y así lo han reconocido las propias esferas oficiales polacas.

La televisión polaca ha informado hoy de que en diciembre se produjeron poco más de 90.000 toneladas de carne de cerdo y de ternera que supone un 25 por ciento menos de lo previsto.

Aunque la situación ha mejorado sensiblemente en la segunda mitad de diciembre, la producción de carne está un 20 por ciento por debajo de las necesidades mínimas.

Asimismo, la televisión ha informado de que, según el Ministerio de Agricultura, faltan 300.000 toneladas de patatas.

Toque de queda

El toque de queda, impuesto desde la declaración del «estado de guerra», será levantado para la nochevieja, hoy 31 de diciembre, por decisión del Ministerio del Interior polaco.

El Ministerio del Interior arguyó que las autoridades desean que la población pueda celebrar las tradicionales fiestas de fin de año.

Aunque con escaso apoyo

Nuevo Gobierno danés encabezado por Joergensen

Un periodista y un mayor del Ejército forman parte del nuevo gabinete social-demócrata danés.

El primer ministro, Anker Joergensen, encargado de formar gobierno luego de las elecciones anticipadas del 8 de diciembre, ha presentado hoy a la Reina Margarita II su quinto gabinete.

Dieciocho ministros conservan su puesto, mientras la ministro de Asuntos Sociales, señora Ritt Bjerregaard, ha cedido el suyo al redactor-jefe del órgano socialdemócrata «Aktuel», Bent Hansen, para ocupar la presidencia del grupo parlamentario.

Su anterior presidente, mayor J. K. Hansen, ocupa ahora la cartera de Obras Públicas, que

desempeñaba de forma interina el ministro de Finanzas, Knud Heinesen.

La derrota socialdemócrata de las últimas elecciones, en que perdieron nueve escaños, y el fracaso de las negociaciones para formar un gobierno de coalición con los socialistas populares y los radicales, no auguran larga vida al nuevo gabinete minoritario de Anker Joergensen.

Los tres partidos reanudarán contactos a primeros de año sobre el proyecto de reforma financiera para proveer fondos a la construcción y la agricultura, proyecto que motivó la falta de apoyo parlamentario que obligó a Joergensen a convocar elecciones anticipadas en noviembre.

Ejecutados en Irán ocho dirigentes baha'i

Ocho líderes de la minoría religiosa Baha'i fueron ejecutados en Irán el pasado domingo, según señaló ayer un representante de la asamblea nacional espiritual de este credo en Estados Unidos.

Glenford Mitchell, secretario de la asamblea nacional norteamericana, dijo que los ocho líderes fueron detenidos hace dos semanas junto a otros dos miembros de la

misma religión, cuando celebraban una reunión en una casa particular.

Mitchell señaló que es la segunda vez, en 18 meses, que miembros de la asamblea espiritual general baha'i de Irán eran detenidos.

El gobierno fundamentalista islámico de Irán no reconoce la fe baha'i fundada en Irán hace 137 años.

Encalló en las costas de Suecia

Tres años de condena para el capitán del submarino ruso

El capitán del submarino soviético encallado en las costas de Suecia, en octubre, ha sido condenado a tres años en un campo de trabajo, escribe el diario «Skaanska Dagbladet».

Informaciones provenientes de «fuentes fidedignas en el Ministerio de la Marina» en Moscú, aseguran al citado periódico que el

capitán Aleksander Gusjhin «fue conducido hace un mes» al campo de trabajo de Riga.

El ministerio sueco de Asuntos Exteriores no confirmó la condena del capitán soviético, que al encallar en las cercanías de la base naval de Karlskrona dio lugar al incidente diplomático más serio entre Estocolmo y Moscú.

Ali Agca en huelga de hambre

El joven turco autor del atentado contra el Papa Juan Pablo II se mantiene desde hace once días en huelga de hambre.

Mehmet Ali Agca solicita del

estado italiano su extradición a Turquía.

La justicia italiana lo condenó en su día como culpable del intento de asesinato del Pontífice en la plaza de San Pedro del Vaticano el pasado 13 de mayo.

Con la Iglesia y Solidaridad

Genscher pide al vicepresidente polaco el restablecimiento del diálogo

Alemania Occidental y los países aliados esperan que el gobierno polaco comience inmediatamente el diálogo con la Iglesia católica y el sindicato «Solidaridad», ponga en libertad a las personas detenidas e internadas y levante el estado de excepción en Polonia.

Estas tres peticiones se las ha expuesto el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, al vicepresidente polaco, Mieczyslaw Rakowski, en la inesperada entrevista que mantuvieron oficialmente en Bonn.

Rakowski vino a la capital alemana para informar al gobierno de Bonn de la actual

situación en Polonia y es el primer dirigente polaco que hace una visita al extranjero desde el golpe militar en ese país.

Genscher destacó que Alemania y sus aliados confiaban en las promesas del Gobierno polaco en que se mantuvieran en Polonia el camino de las reformas emprendidas.

Genscher entregó a Rakowski una serie de peticiones, para que las trasladara a los dirigentes polacos, entre las que se encuentran una carta de la confederación alemana de sindicatos.

El vicecanciller alemán subrayó igualmente su esperanza de que Polonia continuará dan-

do permiso de salida del país a los polacos de origen alemán que desean volver a Alemania.

Genscher, según un portavoz de su Ministerio, destacó que había tenido la impresión de que Rakowski y el gobierno polaco se tomarían «muy en serio» las peticiones hechas durante las entrevistas.

El ministro alemán de Asuntos Exteriores informó que Genscher se había puesto de acuerdo, antes de la entrevista con Rakowski, con el Canciller Schmidt y con los ministros de asuntos exteriores de Estados Unidos, Alexander Haig, Inglaterra, Lord Carrington y de Bélgica, Leo Tindeman.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

Día 31: GRAN REVEILLON FIN DE AÑO

1/2 botella champán Codorniu
Uvas de la suerte
Bolsa cotillón
Cena fría
Chocolate con churros a la madrugada

... y brinde con CODORNIU



Baile hasta la madrugada en la más espectacular y alucinante de las discotecas-espectáculo. Reservas: 73 10 02.

LONG-PLAY
ALCANAR

Murió F.F. MacNaughton, magnate de la prensa

F.F. MacNaughton, uno de los grandes magnates de la industria periodística norteamericana, murió en su domicilio de Yuma (Arizona) a los 91 años de edad.

MacNaughton inició su carrera como periodista en el «Daily Times», un pequeño periódico de Pekín (Illinois), y después fue durante mucho tiempo redactor y corresponsal en el extranjero del «New York Herald Tribune».

Al morir, MacNaughton poseía una gran cadena de más de 25 periódicos y media docena de emisoras de radio en los estados de Illinois, California y Arizona.

Bélgica asume la presidencia de la CEE

El futuro de la CEE se decidirá en los próximos meses y bajo la presidencia de Bélgica.

Esta afirmación hecha por el nuevo ministro belga de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, tras su reciente entrevista en Londres con el presidente saliente del Consejo de Ministros de la CEE, Lord Carrington recoje con absoluta fidelidad la situación que vive la CEE en el momento en que Bélgica accede a la presidencia de dicho consejo.

La tarea del nuevo presidente puede ser calificada sin ninguna exageración de inmensa tanto en el plano económico como en el político, sin olvidar los problemas de las relaciones exteriores, y muy especialmente, los de la ampliación de la comunidad.

Ya son conocidas las prioridades que Bélgica intentará aplicar durante los seis meses de su mandato: llevar a feliz término la reestructuración de la CEE, en virtud del mandato del 30 de mayo de 1980, comenzar con la mayor celeridad posible la aplicación de las decisiones adoptadas tanto sobre cuestiones presupuestarias como sobre la política agrícola y la creación de una política pesquera,

la fijación de los precios agrícolas para 1982, y hacer progresar las negociaciones con España y Portugal.

En el plano político el ministro Tindemans espera también poder inyectar savia nueva al proyecto de unión europea tomando como base su propio informe de 1975.

«Por supuesto, se dice en Círculos diplomáticos belgas, la prueba en común de elementos de seguridad y de defensa provoca muchos problemas a otros tantos países de la comunidad y no se trata de prefabricar a cualquier precio una unión europea para que esté lista dentro de seis meses, pero la cuestión encierra una enorme importancia, la misma que la presidencia belga está decidida a acordarle».

Otra de las tareas del ministro Tindemans, en tanto que «gran patrón de la CEE, será la coordinación de las políticas exteriores en lo que se refiere a la crisis de Oriente Medio, la diplomacia belga estima que se ha producido un cambio de contexto, lo que obliga a elaborar el marco general donde actuaba, a partir de la declaración de Venecia, la diplomacia de los países miembros de la CEE».

Continúa la búsqueda del general Dozier

La investigación sobre el esconde que las «Brigadas Rojas» mantienen secuestrado al general de la «OTAN» Dozier continúa en toda Italia.

El comité que dirige las operaciones mantuvo esta mañana una reunión en Verona en la que participaron doce responsables de las fuerzas de seguridad, los cuales se negaron a realizar ningún comentario sobre lo tratado.

Diversos registros domiciliarios y controles en la vía pública fueron realizados por fuerzas de carabinieri, mientras la esposa y los hijos del general norteamericano permanecen en el hogar familiar bajo protección policial.

La señora Judith Dozier recibió un mensaje del presidente de la república, Sandro Pertini, en el que le asegura que se hará todo lo posible por salvar la vida de su esposo.

En Turín se anunció hoy la detención de un joven de 26 años, presunto responsable de la organización terrorista «Primera Línea», próxima a las «Brigadas Rojas».

Los servicios de seguridad realizan por otra parte un análisis minucioso de los dos documentos —en varias copias diferentes— enviadas por los secuestradores, así como de la fotocomposición en la que aparece el general secuestrado junto con una bandera y una pancarta de la organización.

Detenido un periodista en Checoslovaquia

Rubén Adrián Valenzuela, enviado especial del diario «La Tercera» de Santiago de Chile, ha sido detenido por la Policía de fronteras checoslovaca cuando viajaba en tren hacia Polonia.

Valenzuela, que viajaba en el «Chopin Expres», no llevaba visado de tránsito por Checoslovaquia y estaba en posesión de cartas de refugiados polacos residentes en

Austria dirigidas a sus familiares en Polonia.

La Policía checa le incautó esas cartas y le obligó a bajar en una estación checoslovaca, donde procedió a su detención.

En este período de tiempo la Policía checoslovaca le retuvo el pasaporte, no le permitió hablar por teléfono y sólo le proporcionó una taza de té.

El gasoducto de Siberia principal afectado por las sanciones de Reagan

El presidente Ronald Reagan, al imponer una serie de sanciones económicas y comerciales a la Unión Soviética, apuntó a un objetivo primordial: el gasoducto de Siberia, cuya construcción han intentado impedir las tres últimas administraciones norteamericanas.

La crisis polaca, según los más atrevidos comentaristas, ha concedido al titular de la casa blanca la ocasión de presionar a los aliados europeos de Estados Unidos para renunciar al «gasoducto del siglo».

Pero, aún así, pese al concedido gesto en favor del pueblo polaco, Europa Occidental no parece dispuesta a retirar su apoyo al proyecto soviético, que debería garantizar el suministro de gas natural a la mayoría de países del viejo continente.

El gasoducto «Yamal», de unos 5.000 kilómetros, cuya construcción costará cerca de los 15.000 millones de dólares, transportará el gas de la Siberia nororiental hasta la misma Alemania Federal, de donde será dirigido potencialmente hasta el estrecho de Gibraltar.

La administración y el congreso de Estados Unidos, alarmados por el alcance económico y político de esta obra, el mayor proyecto de colaboración emprendido nunca entre el este y el oeste, han denunciado a voz en grito, repetidas veces, que los países aliados de Estados Unidos «serán rehenes del gas soviético».

El gasoducto fue proyectado a comienzos de los años setenta, y en su financiamiento se han comprometido, ante todo, la República Federal Alemana, que recibirá el mayor porcentaje de los suministros energéticos, Francia y Japón.

Final de las obras

Cuando las obras terminen,

entre 1985 y 1987, la Unión Soviética estará en condiciones de vender a diez países europeos unos 75.000 millones de metros cúbicos anuales de gas natural, por valor de unos 10.000 millones de dólares también anuales.

La administración Reagan, aparte de denunciar que la obra «finlandizará a Europa Occidental», que dependerá energéticamente del Kremlin, esgrimió el argumento de que serán los países aliados de Estados Unidos quienes, al pagar en divisas fuertes el gas siberiano, «contribuirán al rearme soviético».

Ninguna entidad bancaria de Estados Unidos participa en el financiamiento del gasoducto, pero varias empresas norteamericanas están vinculadas al proyecto, la mayoría en la venta de compresores y equipos tecnológicos especiales que ahora, con las medidas punitivas adoptadas por Ronald Reagan, caen bajo el veto presidencial.

Francia no tomará represalias

El Gobierno francés no tomará medidas de represalias contra la Unión Soviética, al contrario de Estados Unidos, según han precisado portavoces del primer ministro francés.

No obstante, las mismas fuentes han subrayado que Francia no se opondrá al embargo decidido por el Presidente norteamericano contra la Unión Soviética.

No obstante Francia será uno de los estados occidentales que de rebote, saldrá perjudicado por las sanciones económicas del Presidente Reagan a la U.R.S.S.

El Gobierno francés ha sido, de todos los de la Europa Occidental, el que con más firmeza ha condenado la declaración

del estado de emergencia en Polonia, aún teniendo cuatro miembros comunistas en el ejecutivo.

No obstante, en lo que concierne a tomar represalias contra la U.R.S.S., el Gobierno de París se ha unido al resto de los europeos occidentales, que mantienen una actitud cautelosa para no perjudicar sus intereses económicos.

Algunos comentaristas franceses comparan hoy el desacuerdo entre la Europa Occidental y los Estados Unidos con respecto a las sanciones contra la U.R.S.S. con lo que sucedió tras la intervención soviética en el Afganistán.

En aquella ocasión, el entonces presidente de los Estados Unidos, James Carter, no encontró en sus aliados europeos el apoyo suficiente parpor las mismas razones económicas que se dan ahora.

Al poco entusiasmo que Francia ha mostrado al conocer las sanciones norteamericanas contra Moscú se añade la creencia de su carácter pasajero, y distintos órganos de prensa califican las medidas del presidente Reagan de «poco serias».

Suspensión créditos

Noruega puede interrumpir sus créditos a Polonia si no se revoca el estado de excepción, ha dicho el canciller Sverre Stray.

El ministro noruego ha acusado a la Unión Soviética de «ser responsable de los sucesos» de Polonia, añadiendo que Noruega «no oculta sus sentimientos» al respecto.

Si continúa el estado de guerra y no cambia «la marcha de los acontecimientos» en Polonia, Noruega «podría suspender sus créditos», ha dicho Stray, aunque «no iniciaremos un boicót comercial».

A través del general Kenan Evren

El gobierno militar turco anuncia elecciones para 1983

El general Kenan Evren, jefe de la junta militar que gobierna Turquía desde hace más de quince meses, ha anunciado la celebración de elecciones generales para finales de 1983, un año después de promulgarse la nueva constitución.

Según Evren, que encabezó el golpe de Estado del 12 de septiembre de 1980, a finales de 1982 se celebrará el referéndum popular

sobre el texto constitucional que actualmente elabora la asamblea constituyente, cuyos 160 miembros fueron nombrados por la Junta militar el 15 de octubre último.

Una vez aprobada la constitución, esta misma asamblea constituyente elaborará una nueva ley electoral y las normas legales que habrán de regir en el futuro a los partidos políticos, antes de convo-

car las elecciones que darán paso a la constitución de la nueva asamblea nacional.

Todos los partidos políticos existentes hasta ahora en Turquía fueron disueltos por el régimen militar el 16 de octubre último, y ninguno de sus representantes puede intervenir en el proceso que, según los militares, «devolverá a Turquía a un sistema democrático».

DISCOTECA

DESIREE

LES DESEA

FELIZ AÑO NUEVO

TELEF. 23 09 21

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES		 Banco Atlántico Fundado en 1901	
Banco Atlántico	232,00	Urbis	16,50
Banco de Bilbao	335,00	PAPELERAS	
Banco Central	335,00	Papeleas Reunidas	—
Banesto	325,00	Sarrió	18,00
B. Exterior	303,00	Torras H.	—
B. General	241,00	INVERSION MOBILIAR	
B. Hispano	325,00	Cartinbao	90,00
B. Ibérico	—	Cartisa	—
B. López Quesada	—	Española de Inver.	—
B. Popular	345,00	Fibansa	—
B. Santander	347,00	Gral. Inversiones	—
B. Valencia	311,00	Hispanmorsa	—
B. Vizcaya	355,00	Insa	—
B. Zaragozano	220,00	Popularinsa	—
B. INDUSTRIALES		Vamosa	86,00
Bankinter	144,00	MONOPOLIOS	
Bankunión	126,00	Campsa	213,00
B. Finanzas	276,00	Tabacalera	—
B. Fomento	160,00	NAVEGACION	
B. Granada	—	Pebasa	—
B. Indus. Cataluña	—	Transmediterránea	—
B. Noroeste	158,00	QUIMICAS	
B. Occidental	—	E.I.A.S.A.	34,50
B. Urquijo	214,00	C.E.P.S.A.	89,50
ELECTRICIDAD		Cros	39,00
Catalana de gas	—	Explosivos	23,50
Fecsa Peq.	—	Hidro Nitro	14,00
Fenosa	—	Petroliber	—
Hca. Cantábrico	85,00	Sntace	—
Hca. Española	76,50	MINERAS	
Hca. Cataluña	55,00	Guindos	—
Iberduero	58,00	Ponferrada	—
Nansa	138,00	Sierra Menera	—
Sevillana	59,50	SIDEROMETALURGICAS	
Unión Eléctrica	72,00	Altos Hornos	8,50
Electra de Viesgo	83,00	Auxiliar FF.CC.	144,00
Reunidas Zaragoza	50,50	Babcock	—
ALIMENTACION		Echevarria	—
El Aguila	33,00	Esp. Zinc	60,00
Gral. Azucarera	—	Duro Felguera	206,00
Ebro	330,00	Macoza	41,00
Koipe	85,00	Nueva Montaña	24,50
Viñedos Españoles	—	Olarra	28,00
COMERCIO		Tubacex	62,00
C.I.C.	130,00	Astilleros Españoles	—
Finanzauto	51,20	AUTOMOVILES	
Galerías	43,00	Citroen	—
Saf	—	Fasa	—
Finan. y Servicios	17,00	Femsa	—
CEMENTOS		Motor Ibérica	30,00
Asland	126,00	Seat	—
Alba	—	Santa Ana	—
Potland Valderriv	225,00	SEGUROS	
Valenciana Cements	210,00	Fénix	—
Cristalerías	128,00	ARIOS	
CONSTRUCCION		Corp. Ind. Bancobao	—
Dragados	124,00	Telefónica	73,00
Encinar	—	DERECHOS SUSCRIPCION	
Vallehermoso	75,00	Fecsa	7,00
INMOBILIARIAS Y URB.		Viesgo	15,50
Bami	—	Vacesa	45,00
I. Metropolitana	86,00	Cristalería	340,00
I. Simane	—	Unión	—
Urb. Metro	156,00		

La Bolsa

Cierra el año bursátil

Madrid

Cierra el mes, la semana y el año en la Bolsa madrileña con un clima sostenido en varios sectores del mercado sin lograr que desaparezca el papel que pesa sobre algunos valores comerciales bancarios si bien la cuantía de este fue menor que en otras jornadas.

En derechos de suscripción, se incorpora al mercado la ampliación de capital del Banco de la Vasconia y, en los círculos eléctricos descuenta dividendo Fenosa.

La nota más regresiva la ofreció Dragados con un nuevo retroceso de cierta cuantía. Los valores químicos más irregulares marcan avances en algunos de los más significativos e igualmente ocurre en los siderometalúrgicos.

Telefónica mantuvo su cambio, tras la subida experimentada ayer.

El corro poco animado.

De un total de 182 valores contratados en renta variable, 75 suben, 25 bajan y 92 no varían.

Al cierre, el índice general de la sesión era de 124,08 +0,57.

Bilbao

El año bursátil se ha despedido con una sesión animada y con cotizaciones en alza en una parte de los valores industriales.

En el corro bancario los movimientos son de corta profundidad, repitiéndose la situación en el eléctrico que en general se muestra firme al igual que los cupones en su cierre.

Ofrecen subidas desproporcionadas Aceros de Llodio, en siderometalúrgicos y Sefanitro en químicos, produciéndose igualmente avances en varios valores de los que operan en estos grupos.

Cierre desanimado.

Índice general: 130,56 + 0,91. Suben, 33, bajan 22 y repiten 6.

Barcelona

Dentro del clima de animación que se apreciaba en la sesión de ayer, el mercado bursátil barcelonés ha contado hoy con una demanda algo mas retraída, al tiempo que el papel, que generalmente era bien absorbido, se concentraba en determinados valores, aunque sin demasiada insistencia. Todo ello ha determinado que la contratación se desarrollara de forma irregular, si bien, en conjunto, se ha enmarcado dentro de una tónica de equilibrio.

A nivel sectorial, los grupos textil-papelero, siderometalúrgico y químicos han obtenido las mejoras globales más importantes, en base a un dinero que ha actuado

de forma decidida y generalizada.

Servicios y varios y monopolios se han mostrado entonados, aunque el intento de realizaciones en el primer sector y la escasa decisión de la demanda en el otro han propiciado avances más moderados.

Bancos comerciales, eléctricas y bancos industriales se han mostrado firmes en conjunto, si bien se han visto afectados por una oferta y demanda más insistentes que han provocado oscilaciones en ambos sentidos, aunque al cierre se han mostrado más equilibrados.

Las bajas más importantes han correspondido a Cementos, construcciones e inmobiliarias.

En total se han contratado 112 clases de acciones de las que 33 suben, 22 bajan y 57 no experimentan variación.

El índice general se sitúa en 121,76.

Valencia

Hoy el dinero se presenta algo menos activo, lo que tiene su reflejo tanto en el número de valores contratados, que baja a 53, como en el número de valores que pierden.

Las ganancias son 14, las bajas once y las repeticiones 28, lo que da al conjunto un tono de mayor moderación.

En los bancos, son casi generales las repeticiones, mientras Valencia y Banesto quedan sin operar, Exterior pierde dos, mientras Santander, Zaragoza y Urquijo, mejoran entre dos y cinco enteros.

En la construcción destaca la pérdida de ocho puntos en Dragados, en un ambiente de repeticiones, por lo que se refiere a la electricidad ya no son unánimes las ganancias: Hidrola mejora uno y tres cuartos, pero surgen bajas en Iberduero y Sevillana, Fenosa paga dividendo y baja a 57.

Dominan las ganancias o las repeticiones en la inversión mobiliaria y las repeticiones en el metal, en la química, hay bajas para Explosivos, Telefónica, en su grupo sigue teniendo buen ambiente y mejora hoy medio punto.

La última sesión de negociación de letras del año ha sido extraordinaria en cuanto a operaciones, han salido a la venta 177 efectos de 128,43 millones de pesetas y se han tomado todas con facilidad las del Industrial de Bilbao se negocian a 12,50 por ciento y las del Hispano Industrial al 13 por ciento.

RESTAURANTE

RIO

Gran cena fin de Año y Roscón de Reyes. Precio por persona 1.600 Ptas. Baile hasta la madrugada. Reserve su mesa llamando al teléfono 22 20 18.

ASESORIA LABORAL Y FISCAL
MIGUEL PALLARES JUAN

Les ofrece sus servicios de: Nóminas - Seg. Social - Conflictos laborales - Prestaciones Seg. Social - Organización Empresas - Impuestos Fiscales - Retenciones a cuenta - Declaraciones Renta. Calle M. Ripollés, 42, entlo. 3. CASTELLON.

Teléf. 22 10 18

AVISO IMPORTANTE

ESTA NOCHE NO HABRA
RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de recogida de basuras, se les informa que, con motivo de las Fiestas de Año Nuevo, esta noche no se prestará servicio.

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstengan de sacar las basuras, para evitar que éstas, permanezcan en los portales o en la vía pública más tiempo del previsto.

Castellón, 31 de diciembre de 1981
LA EMPRESA CONCESIONARIA

VENDEDOR DPTO. EXPORTACION

Necesita

IMPORTANTE EMPRESA DE
FABRICACION DE PAVIMENTOS
Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

SE REQUIERE:

- Conocimiento del inglés
- Se valorará francés y alemán
- Disponibilidad de viajar por el extranjero
- Edad, de 25 a 35 años
- Se valorará experiencia

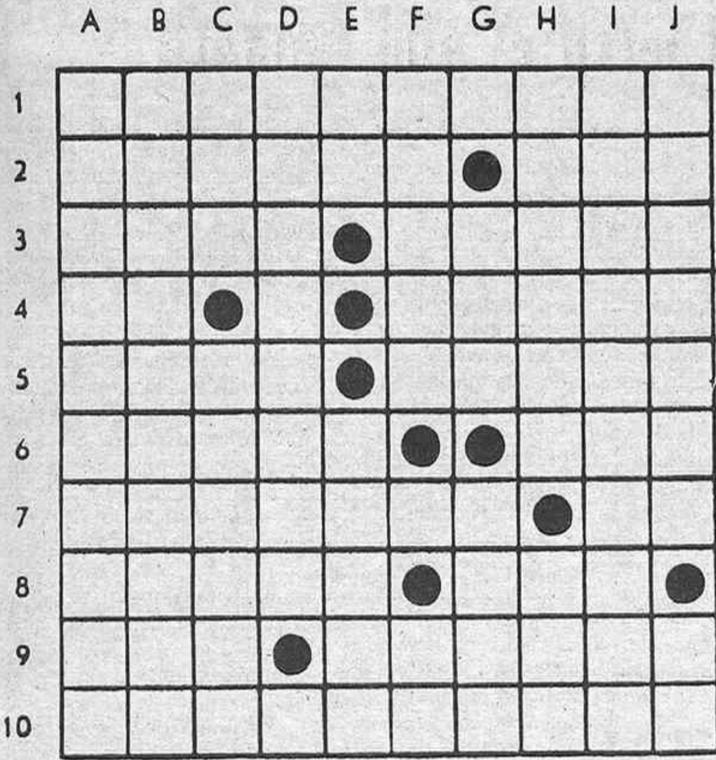
SE OFRECE:

- Sueldo a convenir
- Reserva absoluta a colocados

Interesados: Llamar al teléfono 23 67 06
para concertar entrevista

Ref. INEM CS 32161/1201

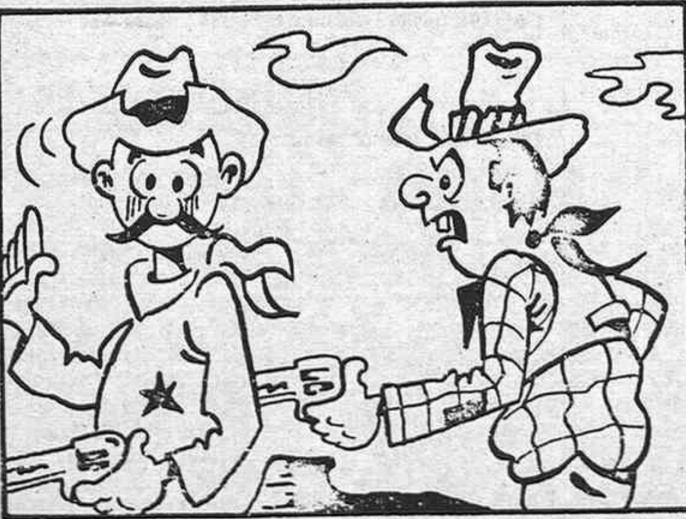
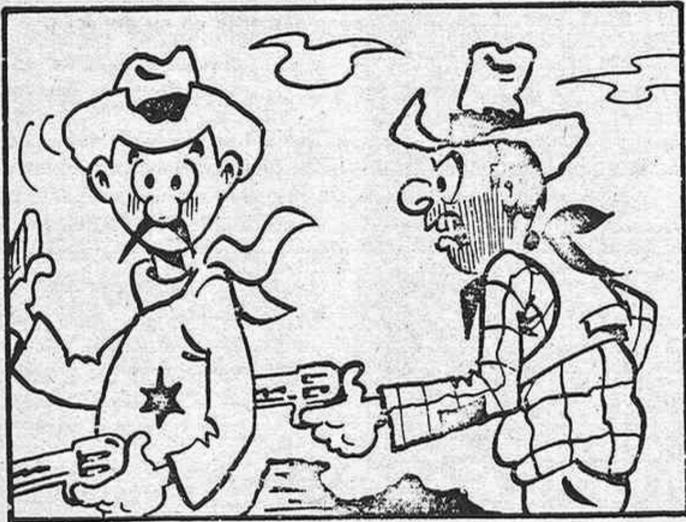
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Sal formada por el ácido salicílico y una base.— 2: Juntos, reunidos. Yunque pequeño de platero.— 3: Familiarmente, actitud afectada. Quiérala, estimela.— 4: Conjunción latina. Vocal. Saznar con sal.— 5: Raspar con un instrumento cortante la superficie de las cosas. Ría entre las provincias de La Coruña y Pontevedra.— 6: Arrasa, destruye. Ocre.— 7: Llegar el buque a la vista de un punto de la costa. Matricula española.— 8: Ciudad de Rumania, en el departamento de Bihor. Animal plantigrado.— 9: Dicese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Igualo el pelo de dos o más caballerías.— 10: Dañadas por el viento solano.

VERTICALES.— A: Aventájarala, vencírala.— B: Apuntáseles algo en un escrito.— C: Cierta flor en su forma heráldica. Dicese del terreno que forma la base del terciario.— D: Pensarlas, imaginarlas. Consonante.— E: Matricula española. Pueblo de escaso vecindario.— F: Hiniesta, retama. Vocal. Símbolo químico del manganeso.— G: Consonante. Extensión de agua salada. Prenda de vestir.— H: Unalos con cuerdas. Necesidad de beber.— I I: Dicese de todo ser marino, animal o planta, que viven exclusiva y especialmente en alta mar, muy alejados de las costas.— J: Atrevírala a realizar una empresa arriesgada. Símbolo químico del osmio.

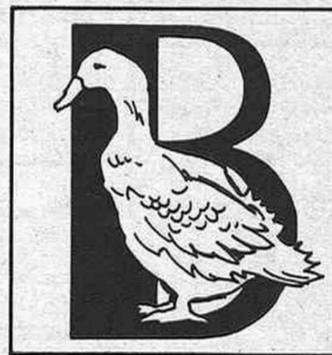
EL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



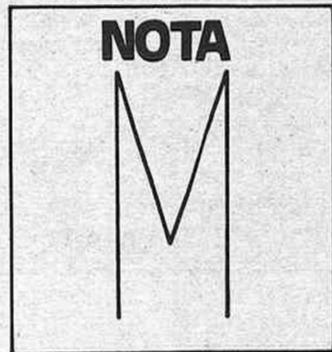
Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



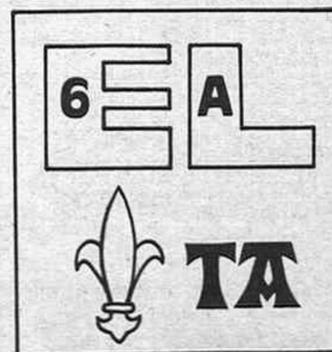
JEROGLIFICOS



¿Dónde resultó herido?

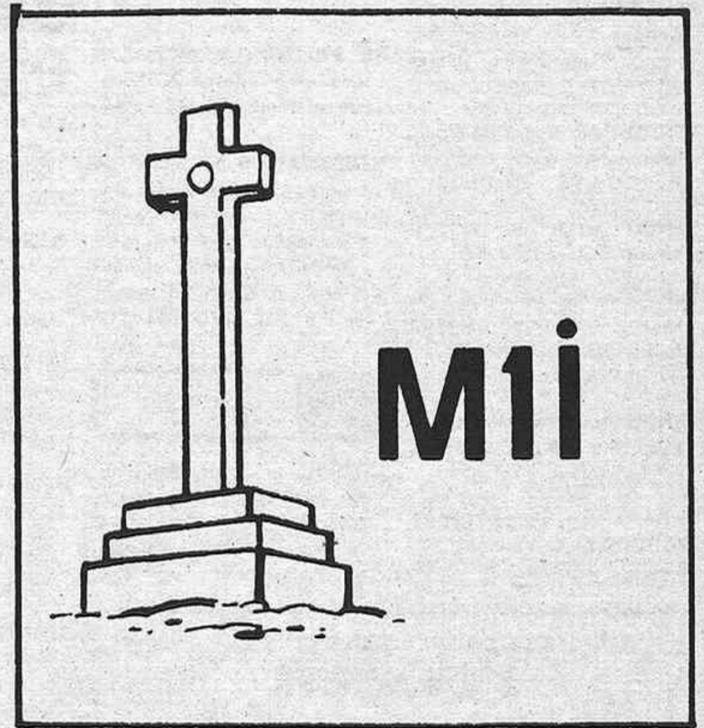


¿Qué te falta para elaborar cerveza?



¿Cómo sabes que ha aprobado?

LA PREGUNTA



¿Atravesaste Italia?

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.— 1: Salicilato.— 2: Unidos. Tas.— 3: Pose. Amela.— 4: Et. A. Salar.— 5: Raer.— Arosa.— 6: Asola. Sl.— 7: Recalar. Ca.— 8: Alesd. Oso.— 9: Len. Empelo.— 10: Asolanadas. VERTICALES.— A: Superárala.— B: Anotáseles.— C: Lis. Focé. no.— D: Ideáralas. I.— E: Co. Aldea.— F: Isasa. A. Mn.— G: L. Mar. Ropa.— H: Acelos. Sed.— I: Talasciola.— J: Osárala. Os.
SOLUCION A LOS SIETE ERRORES
 1: El bigote del «sheriff». 2: La estrella. 3: El pañuelo del «sheriff». 4: La cinta del sombrero del bandido. 5: La nube de la derecha. 6: La barba del bandido. 7: los cerros del fondo.
A LA PREGUNTA
 Crucé Roma, si cruce; m, as, i.
SOLUCION AL JEROGLIFICO-4:
 En la boca (en la b, oca)
SOLUCION AL JEROGLIFICO-5:
 La malta (la; m alta).
SOLUCION AL JEROGLIFICO-6:
 Viene en la lista (vi en i; en l, a; i; hs; ta).

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

COVENSA ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

ALQUILO pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

ALQUILO piso completamente amueblado, céntrico, soleado. Tel. 21 11 28.

ALQUILO piso amueblado calle Herrero, 23. Razón portera. Teléfono 20 77 94.

DESEO PISO vacío en alquiler, preferible zona C/. Navarra. Tl. 21 92 70



AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Lancia Coupee CS-H inmejorable estado. Toda prueba. Llamar 20 18 67. Facilidades pago.

VENDO 133, matrícula CS-F, buen estado precio convenir. Tl. 20 77 86 - 23 22 34

VENDO Renault-7, perfecto estado. Tel.: 20 38 47.

VENDO camión Barreiros Centauro, magnífico estado motor volquete ruedas. Tel. 37 San Juan de Moró.

VENDO Volkswagen 1.600 magnífico estado, matrícula CS-E Teléfono 216615

VENDO Chrysler CS-G 400.000 ptas. teléfonos 20-51-99 y 22-27-69.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

VENDO Mehari, CS-H como nuevo. Tl. 22 05 59

CAMION Ebro E-60-2 con volquete. Carnet 2ª matrícula CS-9672-H Tl. 52 46 62.

VENDO Talbot 150 GL, matrícula CS-H. Teléf: 21 14 35.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



CALEFACCION

FONT todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA chica de servicio interna, con informes. Avda. Lidón 46-2º-B. 22 72 00 de 3 a 6.

TRABAJE montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

SE PRECISA chica servicio todo estar, mayor 20 años, con referencias, Tl. 23 25 84.

NECESITAMOS inspector de seguros para Compañía, trabajando todas las ramas desempeñando el cargo de Jefe de Zona. Llamar teléfono 223482 de 9 a 12. Referencia INEM CS 120110447.



COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



DES RATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



ENSEÑANZA

CLASES particulares, Matemáticas, Física, QuOmica, C.O.U., B.U.P. Tl. 20 57 60 (1 a 2)



MOTOCICLETAS

BULTACO 250, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

CASCOS, remolques, equipos completos motorista trial, cross y carretera. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

SE TRASPASA entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

TRASPASO bajo comercial, muy barato. Tel. 23 79 16.



VIARIOS

CENTRO canino «La Plana» Escuela de adiestramiento, criadero y residencia Canina. Ctra. Alcora, 157 (frente Campo fútbol El Bovalar) Tl. 56 09 23 Castellón

PIANOS: Afinación, Reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel.: (96) 366 20 56.

AFINACIONES reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

SU PERRO como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (Detrás Correos). Avisos: 21 76 78.



VENTAS

EXTRAORDINARIO SIN ENTRADA Y SOLO 26.000,- PTAS. AL MES, ASI PUEDE TENER SU APARTAMENTO EN OROPESA, CASI TERMINADO.

cavisa

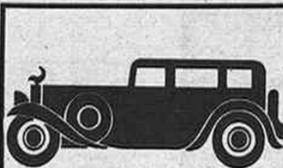
TEL.: 23 04 00

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

EN VALENCIA zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garaje. Razón Tel. 23.02.11.



Con una módica entrada y 15.000 Ptas. mensuales durante 3 años, adquiera en propiedad una plaza de garaje en el centro de la ciudad.

INFORMACION

21 57 88
21 57 99
20 15 10

(Horas de oficina)

OROPESA apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

OPORTUNIDAD piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavisas. 23 04 00.



VENDEMOS piso nuevo, cuatro habitaciones, orientación Valencia, máximas facilidades. Tel. 21 27 00.

BENICASIM apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENTA de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

APARTAMENTO nuevo, buena playa Benicasim, inmejorable vista, vendo. Facilidades. Tel. 21 27 00.

VENDO piso céntrico soleado, exterior. Poeta Verdaguer, 2 Tl. 965-215183.

POR TRASLADO se vende piso 7.º, chafán Valencia-Mar. 21 27 00.

SE VENDE apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO o cambio, villa a estrenar, en Benicasim. Tl. 22 48 12.

PLAZAS de garage, desde 10.875 Ptas. mes razón: Lubasa C/. Herrero, 3, Castellón. Tl. 22 48 12.

LOCALES comerciales, desde 40 m², sin entrada, facilidades 8 años, ideal peluquería, confección, muebles, etc. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial, de 400 m² junto Teatro Principal. Tl. 22 48 12.

PISOS lujo, de 240 m², muy céntricos, razón: Lubasa, C/. Herrero, 3 Tl. 22 48 12.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

ENTRADA 300.000 pesetas, 20.000 cada mes y llaves en mano. Le esperamos en Cavisas, 23 04 00.

VENDO discoteca por no poder atender, totalmente instalada, económica y facilidades de pago. Razón: Agencia Edfe, Bartolomé Reus, 9. Tel.: 22 73 08. Castellón.

VENDO solares industriales lindantes carretera Alcora con agua y Gas Industrial. Tel. 37 San Juan de Moró.

VENDO bar. Telef: 21 32 17.

1.700.000 cuarto sin ascensor. Teléf. 22 18 19.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

SE VENDE o traspasa Bar Muñoz, Gravina, 13 Grao. Ocasión vendo vivienda planta baja 750.000 ptas. Razón en el mismo. Tel. 22 51 32 ó 23 71 31.

VENDEMOS: solar 740 m² en N-340 entrador polígono Industrial Almazora. Tel. 21 55 81.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

VIVIENDAS comerciales, apartamentos, villas, Parcelas. Informa: José Gas, Falcó, 2. Castellón.

APARTAMENTO primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroja, S. A. Tel. 21 71 77.

VENDEMOS parcelas rústicas. Puebla Tornesa. Baratas. Facilidades. Informes Tel. 22.32.08.

EDIFICIO CREMOR PISOS LLAVES MANO desde 1.900.000 Ptas. ADMITIMOS SU VIVIENDA COMO ENTRADA, resto 15 años.



INFORMA: «LUBASA» C/. Herrero, 3 Teléf. 22 48 12 CASTELLON

HAGASE SUScriptor

DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- Mensual, 780 Ptas.
 Anual, 9.360 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- Trimestral, 2.340 Ptas.
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha

Firma

(+): Señale lo que le interese

Pueden llevar una vida digna...

Pueden.

Pero la vida del subnormal en nuestra sociedad está muy lejos de alcanzar ese derecho que admitimos sin reservas para todos los que tienen integridad de facultades.

Se les niega, por el hecho de constituir una minoría marginada e indefensa, todo aquello que consideramos imprescindible para nosotros. Callan, pero su silencio es la mayor acusación. Es el silencio de 350.000 seres humanos que carecen de medios de presión, de influencia e incluso de la capacidad de expresar su abandono y apartamiento de todos los beneficios sociales.

Gracias a los progresos de la medicina moderna, la expectativa de vida del subnormal ha crecido. La muerte de sus padres significa su total indefensión. Largos años de falta de protección y soledad.

Esta situación requiere medidas inmediatas. Seguridad social, semejante a la del resto de los ciudadanos. Puestos de trabajo acordes con sus facultades.



Garantía de un nivel de vida decente. Apoyo y comprensión que les devuelva a su condición de seres humanos. Como nosotros

... si no se les niega ese derecho



Radiocadena presentó su nueva programación nacional



El presidente de la Cruz Roja, Enrique de la Mata, acompañado del director de Radiocadena Española, Luis del Val.

Más de mil personas asistieron al acto de presentación de la Nueva Programación Nacional de Radiocadena Española, que se celebró en la discoteca «Joy Eslava», en un ambiente de fiesta y expectación.

El director general de RTVE, Carlos Robles Piquer, pronunció unas palabras, destacando el momento de expansión y auge de Radiocadena en esta nueva etapa. El acto fue abierto por el director gerente de RCE, Luis Del Val, quien se refirió a la Nueva Programación como un paso importante en el camino emprendido para la renovación de la Cadena.

Ministros, altos cargos del Ente Público RTVE, personalidades de la Prensa, la Radio y la Televisión, y de la Publicidad, de la Cultura, el Deporte, las Artes, y famosos del mundo del espectáculo abarrotaron la sala, presenciando un programa «en vivo», retransmitido por las 70 emisoras de Radiocadena, realizado desde el escenario del Eslava.

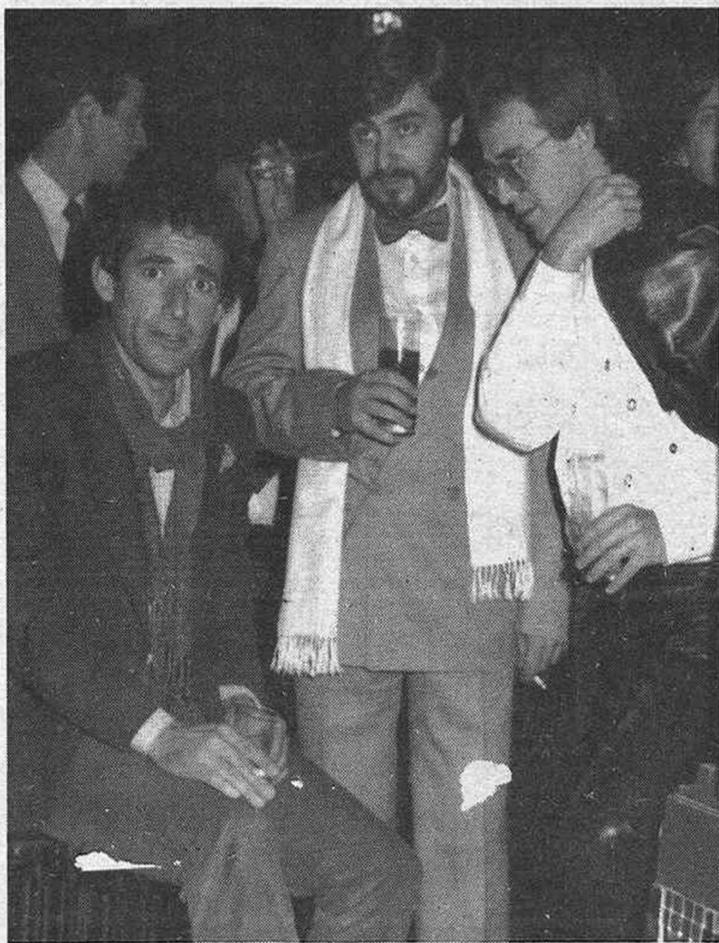
Uno a uno, los 21 programas que integran el bloque de la programación nacional para 1982, fueron presentados por sus directores y realizadores, que explica-

ban ante los micrófonos de la sala —y para todas las emisoras— el contenido y objetivos de cada programa.

La nueva programación nacional de RCE abarca programas de tipo informativo, culturales, deportivos, musicales, de servicio público, infantiles, de humor, etc.

Algunos de los invitados presentes en la sala subieron al improvisado estudio desde el que se transmitía el acto para intervenir en la presentación de los programas. Así, los ministros de Trabajo y Seguridad Social, y de Sanidad y Consumo, intervinieron en la presentación de los Informativos, respondiendo a las preguntas que se les formularon.

Actuaron cantantes como José Umbral, ganador del último Festival de Benidorm, y el rockero Miguel Ríos, así como el grupo Zoom, que figuraban entre los invitados, junto a otros famosos: entre ellos, personalidades tan diversas como el montañero César Pérez de Tudela; los maestros de locutores Boby Deglané, Matías Prats; el defensor de consumidores Antonio García Pablos; el presidente de la Cruz Roja, Enrique de la Mata Gorostizaga...



El cantante de rock, Miguel Ríos, toma una copa con los realizadores de «Radiocadena musical»

Programas de radio

RADIO CASTELLON SER

6,30 Despierte con música; 7 Boletín informativo; 7,03 Pentagrama de la mañana; 7,30 Matinal Cadena SER; 8,30 Actualidad Matinal Castellón; 8,45 Música en Long play; 9 Boletín informativo; 9,15 Cante flamenco; 9,30 Hiperama; 9,45 La saga de Los Porretas; 10 Boletín informativo; 10,15 Matinal musical; 10,25 El intérprete del día; 10,30 Disco club; 11 Boletín informativo; 10,15 Matinal musical; 10,25 El intérprete del día; 10,30 Disco club; 11 Boletín informativo; 11,15 Hits

Internacionales; 11,30 12 Boletín informativo; 12,15 Servicio meteorológico de Levante; 12,16 Estrellas musicales; 12,30 Notas deportivas; 12,40 Disco Flash; 12,54 Cotizaciones de productos agrarios; 12, 55 Hierbas salvajes; 13 Boletín informativo; 13,15 Campo deportivo; 13, 45 A todo ritmo; 14 Actualidad 14 horas; 14,30 La SER informa; 14,45 La voz de...; 15 Ayer y hoy; 15,30 Información Regional; 15,45 Los estrenos de la SER; 16 Boletín informativo; 16,03 De la vida que pasa. Novela de José F. Dicenta. (cap. 23); 17 Boletín informativo; 17,03 Cita a las cinco, con Basilio

Rogado; 18 Boletín informativo; 18,03 Protagonista la música; 18,30 Pequeño musical; 19 Boletín informativo; 19,03 Los mejores 20 Informativo de las ocho; 20,05 Artes y letras; 20,10 La noche es joven. Especial Fin de Año; 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 La SER informa; 22,05 Superventas 81; 23,30 Feliz Año Nuevo. Programa musical especial con la transmisión a las 24 horas de las doce campanadas del reloj de la Puerta del Sol de Madrid. Seguidamente programa de variedades musicales ininterrumpido hasta las 8 horas de la mañana.

Cartelera

CINE AZUL.— Tl. 21 34 99. Hoy no hay función. Mañana viernes día 1, 4.30, 7.30 y 10.30. TOD Y TOBY, de Walt Disney. A. todos los públicos.

ASTORIA.— Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30 TRAMPA PARA UN VIOLADOR. Clasificada «S». Mayores 18 años.

AVENIDA.— Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30 Segunda Semana: BRUJAS MAGICAS. Mayores 18 años.

GOYA.— Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30 EL GATO BORRACHO MAESTRO DEL KUNG FU. Tolerado menores.

RIALTO.— Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. EL AS. Mayores 14 años.

SABOYA.— Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. S.O.B. (SOIS HONRADOS BANDIDOS). Mayores 16 años.

REX.— Hoy no hay sesiones. Mañana viernes: 4.30, 7.30 y 10.30. EVITA PERON (HISTORIA DE UN MITO). M. 14 años.

CONDAL 2.— Hoy no hay funciones. Mañana 7.30 y 10.30 Segunda semana LOS LOCOS DE CANNON BALL. Todos los públicos. Mañana viernes día 1, 4.30, 7.30 y 10.30. Segunda semana: LOS LOCOS DE CANNON BALL. Todos los públicos.

VICIANA.— Burriana. Hoy no hay función. Mañana viernes, 4 tarde LA REBELION DE LOS GLADIADORES. Tolerada menores. 7 y 10.15 EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO. Mayores 16 años.

BAHIA.— Villarreal. Hoy no hay función. Mañana viernes, 4 tarde MERCANCIA HUMANA, 7 tarde continua TORO SALVAJE y LAS DOS VIDAS DE ANDREY ROSE. Mayores 18 años y menores acompañados.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy única función, 7 tarde, MI AMIGO EL FANTASMA. A. todos los públicos, mañana viernes, día 1, funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche MI AMIGO EL FANTASMA. A. todos los públicos.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Mañana viernes día 1, funciones 7 y 10.15 noche. CONDORMAN. A. todos los públicos.

DISCOTECA DESIREE.— Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB CALIPSO.— Abierto todos los días. C/ General Moscardó. Villas Benicasim.

PUB L'IRLANDES.— Actuación en directo del TRIO MOONLINGH. Música Rok y folk. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Televisión

PRIMER PROGRAMA	01.00 Erase una vez en Hollywood.
14.15 Carta de ajuste.	03.00 Despedida.
14.28 Apertura y presentación.	SEGUNDO PROGRAMA
14.30 Programa regional	19.30 Carta de ajuste.
15.00 Crónica 3.	19.43 Apertura y presentación.
15.25 Largometraje «Platero y yo».	19.45 Noticias 2.
17.00 Acto de apertura de la puerta blanca, desde Santiago de Compostela.	20.30 Espectáculo dibujos animados.
21.35 Resumen musical del año.	21.30 Documental.
22.55 Campañadas fin de año.	22.00 Largometraje: «French Connection II»
00.05 Especial Nochevieja.	23.45 Noticias 2.
	24.00 Despedida y cierre.



SALA DE FIESTAS DON HILARION

I. BALLESTER, 19

GRAN FIESTA FIN DE AÑO
MAS DE HORA Y MEDIA
DE INMEJORABLE ESPECTACULO

BALLET FILIPINO LAHAINA

SHOW CABARET PARIS

LILI, SUPER VELETTE STRIPEASE

BADIA, BAILARINA ARABE

Y EL IDOLO DE TODOS LOS TIEMPOS

ANTONIO AMAYA

COTILLON, UVAS, BOTELLA CHAMPAGNE,

CHOCOLATE CON CHURROS,

COCA, MOSTACHONS,....

TODO 3.000,— PTAS. PAREJA

DISFRUTE DEL SELECTO AMBIENTE

EN DON HILARION

A. MAYORES 16 AÑOS

RESERVA MESAS 213210

PERSONAS

Estefanía de Mónaco



Estefanía de Mónaco, hija de los príncipes Rainiero y Gracia, ha sido expulsada del Colegio parisiense de St. Dominiques, pocos días después de ingresar en él. La directora del colegio donde efectúan sus estudios las jóvenes pertenecientes a la alta sociedad francesa estaba asombrada, en lugar del atuendo pulcro y apropiado recomendado a las alumnas, la princesa Estefanía de Mónaco lucía una camiseta gastada que había conocido sin duda mejores tiempos y unos vaqueros viejos y ceñidos y lo que es peor, la segunda hija de la Princesa Gracia, la elegante de Hollywood, estaba mascando chicle y tratando de fumar al mismo tiempo un cigarrillo prohibido. Escandalizada la directora del encopetado colegio, ordenó su expulsión. Estefanía de 16 años es la más rebelde y difícil quizá de la familia.

Lina Morgan



Lina Morgan está convirtiéndose por su propio esfuerzo y con todos sus merecimientos, en el único fuego sagrado de la casi caduca revista musical madrileña. No sólo es la vedette de mayor éxito entre todas las que están en el candelero, sino que es también ella misma el indispensable «gracioso». Lina reúne en su persona, recién incorporada al teatro de La Latina, uno de los más populares de la capital de España, los dos antípodas clásico de la revista, y lo hace como si tal cosa, casi como respira. Lo tiene todo.

Van Velde

Bram Van Velde, pintor neerlandés residente en Francia, ha muerto a los ochenta y seis años, en una localidad del departamento del Var, en el sur de la República.

El artista holandés se estableció en Francia el año 1925, y en este país ha realizado prácticamente la totalidad de su obra.

Su estilo comenzó bajo la

influencia del naturalismo con retoques de expresión social, pero posteriormente fue transformando su pintura hacia el expresionismo, movimiento que brotó con fuerza en Alemania.

Sus cuadros suelen reflejar una inspiración violenta, espontánea, con un fuerte contraste de colores que lo asimila a pintores de los estados nórdicos.

Brabender

Wayne Brabender, es una de las figuras más destacadas de nuestro deporte —baloncesto en concreto—, desde 1967 en que partió de USA para España para ser probado por el Real Madrid durante una temporada, renovó por el club blanco, se nacionalizó español —su orgullo— y ha defendido la camiseta nacional en 154 ocasiones, cuando cuenta en la actualidad 36 años con una sola temporada inactivo, a causa de una lesión grave. Ha hecho gala de su profesionalidad en cada partido y aún hoy es un pilar básico de su equipo y de la selección a la que ha defendido cuando había y cuando no dinero.

Wajda

Andrezej Wajda, el célebre director cinematográfico polaco, autor de «El hombre de hierro», donde aparece su amigo Lech Walesa, líder del sindicato «Solidaridad», ha sido detenido en Polonia, por el gobierno comunista del general Jaruzelski. Debutó en el cine en 1955 con el filme «Generación», pero es en 1978 con «El hombre de mármol» cuando llega a ser plenamente conocido por el público europeo. Su película «El director de orquesta» ganó el premio de la crítica internacional en el festival de cine de San Sebastián del año 1980 y su última película, «El hombre de hierro», obtuvo el gran premio del festival de Cannes en su edición 1981.

Miroslav Krleza

Miroslav Krleza, uno de los más famosos escritores yugoslavs, ha muerto a los 88 años de edad.

Krleza, miembro de la academia yugoslava de ciencias, y miembro fundador del partido comunista, ha dejado una importante producción literaria, entre la que figuran las novelas «En la agonia» y «Leda».

Cardenal Seper

Otra personalidad yugoslava que desaparece: el cardenal Franjo Seper, de 76 años, ha fallecido en un hospital de Roma a causa de una crisis cardíaca.

Desde el ocho de enero de 1968, hasta el 25 de noviembre último, en que fue sustituido por el cardenal alemán Joseph Tarzinger, Seper fue prefecto para la congregación de la doctrina de la fe (ex santo oficio), que supervisa los asuntos doctrinales de la iglesia católica.

Bodas interrumpidas

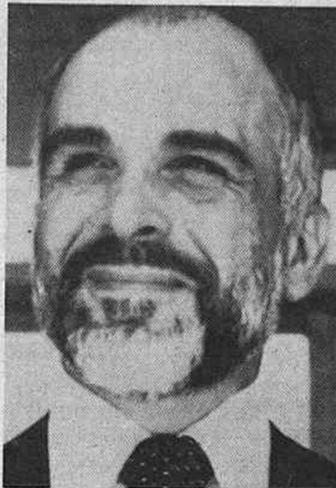
La policía danesa interrumpió los actos de cinco matrimonios en el Ayuntamiento de Copenhague, deteniendo a todos los contrayentes.

Aprovechando la sencillez de trámites existente en Dinamarca, cinco ciudadanos pakistaníes pretendían contraer «matrimonio sobre el papel» con mujeres ger-

mano-occidentales, para conseguir permiso de trabajo en la República Federal de Alemania.

El gran tráfico de extranjeros que atraviesan la frontera para casarse hace sospechar de «la existencia de un grupo organizado» tras estos matrimonios «pro forma» —ha informado un portavoz de la policía.

Hussein de Jordania



Hussein de Jordania, ha donado tres mil dólares a los alumnos lanzaroteños de EGB del colegio «Generalísimo Franco», cumpliendo su promesa de que los ayudaría para que realizasen un viaje de fin de curso a la península, puesto que dada la situación internacional, no es conveniente que dichos alumnos viajen a Amman, como el Rey Jordano prometió en principio y como los alumnos deseaban de todo corazón. Hussein de Jordania se ha convertido en un enamorado de Lanzarote que, en pocos meses ha visitado en dos ocasiones.

Quini



Enrique Castro, «Quini» es el más «nominado» de los futbolistas españoles, exaltado por delegaciones provinciales del CSD, diarios españoles y aún federaciones diferentes de la de fútbol, Quini «chico modelo», excelente esposo, padre, compañero, nació en Oviedo hace 32 años, se ha plantado «en monumento» lo mismo en el Camp Nou que en los que visita con los azulgrana, por todo ello es considerado con unánime simpatía. El, que superó una llamativa lesión en el rostro que hizo temer por su continuidad en el juego cuando defendía los colores nacionales, él de quien se conoce abundantes gestos de deportividad, de compañerismo, de defensa de árbitros ante públicos irascibles, dice: «Saber sonreír, ver la cara alegre de la vida, creo que es muy importante. Yo procuro dar esa alegría a los demás».

El Tiberio

La playa de Cristóbal Zaragoza

Por Juan Pla

Dos artículos van ya sobre la novela de Cristóbal Zaragoza, ganadora del último fajo de billetes —ocho millones de pesetas— del premio de José Manuel Lara, el andaluz que trabajó más que todos los catalanes juntos, lo que no deja de ser una exageración, por mi parte, absolutamente meridional. Yo, de apellido catalán, homónimo de viejo y difunto Pla, a quien Dios haya perdonado sus tacañerías y glorificado sus prosas incomparables, aseguro que la novela de Cristóbal Zaragoza, de la que aventuré juicios prematuros, cuando dije que Dios no habita nunca en la última playa del hombre —la novela se titula «Y Dios en la última playa»—, sino en la primera, porque Dios amó antes al hombre, antes de que el hombre se decidiese a amar a Dios, teología pura, afirmó, aseguro y repito que es una buena novela, aunque nunca le aconsejaré a Rosón o al ministro de turno, desde mi humildad de servicio antiterrorista, que contraté al autor en calidad de investigador o de asesor antiterrorista del Ministerio del Interior. La novela es buena, pese a que pudiera ser un plagio de aquella otra que ganó el premio «Jaca» y que quedó, por razones perras, en el más triste de los olvidos del mercader y del editor o comerciante de libros. También el inclito Jimmy, yerno sacramental del marqués de Villaverde, dijo que la novela de Zaragoza era mala y que la suya, para el año que viene, sería mejor. Ya veremos.

Lo importante de la playa de Cristóbal Zaragoza, a quien no se le escapa ocasión, según los cánones biológicos del bigotito fascistoide que se gasta, de meter escenas fornicarias en plena olla de conciencias y de reflexiones morales —esté Josechu, el personaje, a punto de toparse con Dios, porque le van a matar los suyos... y se encuentra con una morenaza catalana y, para remediar la gran crisis, se va a la cama con ella y «adeu, noi» o, si te he visto no me acuerdo—, lo importante, digo, es que he encontrado la clave del tema antiterrorista: Dios.

Una vez, hablando yo con un etarra arrepentido, aunque no resuelto en paz civil, porque guardaba las espaldas de un facha solemne de Madrid, importante y tal, le pregunté si el «Dios y leyes antiguas», primer artículo de la triste Constitución de ETA, significaba que Dios podría ser el remedio. Me dijo que no. Qué el problema era de psiquiatras. Bueno, en todo caso, la moral y la psiquiatría han sido siempre ciencias afines, bajo el manto misterioso de Dios.



El tiempo

Temperaturas suaves

En las últimas 24 horas se han producido lluvias en la mayor parte de las regiones españolas, siendo las más intensas las de la vertiente atlántica. Por otra parte, se han registrado vientos muy fuertes del suroeste, con rachas próximas a los 120 Kms. por hora en extensas áreas de las cuencas del Duero, Tajo y Guadalquivir. Las temperaturas han sido suaves, y ha nevado ocasionalmente en el sistema central y en los Pirineos.

Para hoy, se espera nubosidad variable, con chubascos dispersos y de reparto muy irregular en todo el país, tendiendo lentamente a disminuir la inestabilidad atmosférica. Las precipitaciones serán en forma de nieve en alturas superiores a los mil metros, aproximadamente, y las temperaturas se mantendrán en general moderadas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL VIERNES Y SABADO:

Chubascos en el tercio norte peninsular y en Baleares, tendiendo a disminuir en intensidad y en frecuencia. Grandes claros en el resto, con temperaturas moderadas.

PREVISIONES PARA MAÑANA, POR REGIONES:

GALICIA: Nubosidad abundante, con chubascos frecuentes. Temperaturas moderadas.

CANTABRICO: Nubosidad variable, con chubascos aislados. Temperaturas suaves.

MESETA NORTE Y EBRO: Nubosidad variable, con chubascos dispersos y vientos fuertes de componente Oeste. Temperaturas suaves.

CATALUÑA, LEVANTE, SURESTE Y BALEARES: Nubes y claros, con algún chubasco muy aislado. Temperaturas muy suaves.

MESETA SUR Y ANDALUCIA: Nubosidad variable, con chubascos dispersos. Temperaturas suaves.